

İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi'nde Kayıtlı "T 5480" Numaralı Musammat Mecmuası ve MESTAP'a Göre Tasnifi*

YUNUS KAPLAN**

Journal of Musammat no "T 5480" That is Registered
in Library of Rare Books at Istanbul University and
Classification to MESTAP

Ö Z E T

Klasik Türk edebiyatı geleneğinde divanlar ve mesneviler dışında en önemli eser türlerinden biri de mecmualardır. Şekil, muhteva ve dil bakımından farklı özelliklere sahip olan mecmualar; şairlerin divanlarında bulunmayan bazı şiirleri, kaynaklarda hayatı hakkında bilgi bulunmayan şairlerin şiirleri ve herhangi bir nüshası elde olmayan bazı eserleri ihtiva etmeleri bakımından oldukça önemlidir.

Yazıldıkları dönemlerin şiir zevklerini yansıtmaları bakımından da önemli olan mecmualar, derleyenin şahsî tercihihine göre şiirlerin yazıldıkları nazım şekli ve türü göz önünde bulundurularak tertip ve muhteva bakımından farklılık gösterir. Genellikle farklı nazım şekilleri ve türlerinde yazılmış şiirleri ihtiva etmekle birlikte belli nazım şekilleriyle yazılmış şiirleri ihtiva eden mecmualar da bulunmaktadır. Bu tür mecmualardan biri de İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi'nde T 5480 numarada kayıtlıdır.

Musammat tarzında yazılmış şiirlerin derlendiği bu mecmuada, 175 farklı şairin 369 şiiri bulunmaktadır. 17. yüzyılın ilk çeyreğinde tertip edilen ve toplam 201 varak olan bu mecmua, bilinen şairlerin eldeki divanlarında bulunmayan şiirleri ile bilinmeyen birçok şairin şiirlerini ihtiva etmesi bakımından oldukça önemlidir.

ABSTRACT

Apart from *divans* and *masnavis*, one of the most important works is journals in the tradition of classical Turkish literature. Journals that have different features in terms of form, contents and langue are pretty important since they involve some poems of the poets which are not available in their *divans*, poems of the poets of whose lives are not mentioned in the literature, and certain books of which any copy is not available.

Journals that are also important in reflecting sense of poem of the period when they were written are different in terms of formation and contents by considering form and type of verse of the poems depending on personal choice of the compiler. There are journals including certain poems written by certain types of verse as well as some poems which were written generally in different forms and types of verse. One of these kinds of journals has been registered with no T 5480 in Library of Rare Books at Istanbul University.

369 poems belonging to 175 different poets are available in this journal in which poems written by musammat style (known as a type of poetry) have been compiled. This journal that was organized in the first quarter of 17th century and that was in 201 foils is highly

* Makalenin Geliş Tarihi: 10.10.2018 / Kabul Tarihi: 29.10.2018.

** Doç. Dr., Osmaniye Korkut Ata Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, (yunuskaplan80@gmail.com).

Bu çalışmada edebiyatımızda örneğine nadir rastlanan bu musammat mecmuasının şekil ve muhteva özellikleri hakkında bilgi verilerek eser üzerine bazı değerlendirmelerde bulunulacaktır.

important since it includes poems of famous poets which are not available in the current divans and also poems of many unknown poets.

In this study, you will be informed on form and contents of this journal of musammat that is rare in our literature and the work will be evaluated in some respects.

ANAHTAR KELİMELER

Klâsik Türk edebiyatı, 17. yüzyıl, mecmua, musammat.

KEYWORDS

Classical Turkish literature, 17th century, mecmua, musammat.

Giriş

Mecmua, Arapça “dağınık şeyleri bir araya getirmek, toplamak” anlamındaki cem’ mastarından türemiştir (Uzun 2003: 265). Kelime olarak “cem’ olunmuş, toplanmış, bir araya getirilmiş şey, top, tüm; toplanıp biriktirilmiş, tertip ve tanzim edilmiş şeylerin hepsi; seçilmiş yazılardan meydana getirilen yazma kitap; dergi” (Devellioğlu 2011: 689) anlamı taşımaktadır. Edebiyat terimi olarak da “çeşitli konuların işlendiği yazıları içine alan kitap veya şiir defteri” olarak tanımlanmıştır (Aydemir 2007: 123).

Mecmua başlangıçta, birçok bakımdan benzediği cönk gibi ayetler, hadisler, fetvalar, dualar, hutbeler, şiirler, ilahiler, şarkılar, mektuplar, latifeler, lugaz ve muammalarla ilaç tariflerinin ve faydalı bilgilerin (fevâid), notların, tarihî belge ve kayıtların (tevârih) derlendiği bir not defteri halinde ortaya çıkmış, zamanla gelişip düzenli bir tertip ve şekle kavuşarak türlerine göre bazı farklılıklar gösteren bir kitap veya telif çeşidi özelliği kazanmıştır. Bir telif türü olarak gelişimini tamamladıktan sonra genellikle kitap hüviyetindeki teliflerden farklı bir tarafı kalmamıştır (Uzun 2003: 265).

Kütüphanecilik literatüründe karşılığı “derleme” olan mecmualar, günümüz Türkçesinde dergi olarak karşılık bulmaktadır. Yakın zamana kadar ise günlük olmayan (haftalık, aylık, üç aylık, altı aylık, yıllık vb.) belirli periyotlarla yayınlanan süreli yayınları ifade etmek için kullanılmıştır (Köksal 2012: 83). Edebiyat terimi olarak ise “çeşitli konuların işlendiği yazıları içine alan kitap veya şiir defteri” olarak tanımlanmıştır (Aydemir 2007: 123).

Herhangi bir nazım türü veya nazım şekli birliği/müşterekliği aranmaksızın derlenmiş manzum metinlerden oluşan toplamalara ise şiir

mecmuası denir. Şairler değişik yüzyıllardan, farklı mezhep ve meşrep-lerden; şiirler değişik nazım şekillerinden, muhtelif uzunluklarda hatta Türkçenin yanı sıra Farsça veya Arapça da olabilir (Köksal 2012: 84).

Mecmuaların tertibinde nelere dikkat edilmesi gerektiği veya belli bir formatının olup olmayacağı hususunda klasik edebiyat geleneğinde belirlenmiş bir kural yoktur. Bu yüzden her mecmua, tamamen mürettibin kişisel zevkince belirlenmiş olan yeni ve farklı bir formda üretilmiştir. Eserin içeriğinin ne olacağı, şekil özellikleri bakımından nasıl tasarlanacağı tamamen mürettibin tercihine bağlıdır. Bu değişkenlik mecmuanın amacı için de geçerli olabilir ve her mecmua mürettibi derlemesini farklı bir amaçla yapmış olabilir (Gürbüz 2013: 316).

Mecmualar kendine has bazı fizikî özelliklere de sahiptirler. Mecmuaların bazılarının baştan veya sondan, bazılarının da hem baştan hem sondan eksik olduğu görülür. Yaprakları düşmüş, koparılmış veya kesilmiş olan mecmualara da sık rastlanır. Bu tür eksiklikler elbette kayda değer olmakla birlikte, her şiir bağımsız bir metin olduğu için müstakil bir eserdeki eksiklik kadar önemli sayılmaz. Cildi, tezhip vd. süslemeleri, cetvelleriyle sanatsal bakımdan değerli olanlar, özenle düzenlenenler de vardır ama şiir mecmualarının önemli kısmının yazı ölçüleri, satır ve sütun sayısı gibi yazma eserlerin nüsha tavsifiyle ilgili hususlarda kendi içinde bir standardı yoktur (Köksal 2012: 84).

Şiir mecmualarının çoğunda ferağ/ketebe/istinsah kaydı bulunmaz. Bunun sebebi, tabir caizse derleyen kişilerin zevklerine göre tuttuğu defterler kabilinden olmasıdır. Aynı nedenle mecmuaların derlendiği tarihin tespiti de hiç kolay değildir. Ancak tarihin tespitinde mecmuada şiiri bulunan şairlerin yaşadıkları dönemden veya mecmuanın fizikî durumundan (kâğıt, cilt vs.) hareketle en azından tahminde bulunmak mümkündür. Mecmua derleyicisinin düştüğü kimi tarih notları da bu hususta işi kolaylaştırabilir (Köksal 2012: 85).

Mecmualar üzerinde yapılan çalışma sayısı son zamanlarda bir hayli artış göstermiş ve daha farklı mecmuaların incelenmesi neticesinde sahip oldukları şekil ve muhtevalara göre bazı tasniflere tabi tutulmuştur.

Bu yeni çalışmalar sonucu Atabey Kılıç, şekil ve muhteva özellikleri hakkında ortaya çıkan yeni bilgiler ışığında mecmuaları tekrar tasnif etmiştir. Kılıç'ın yaptığı tasnif şu şekildedir:

1. Cilt ve tertip hususiyetleri bakımından: Cönkler, mecmualar (tertip ve mürettep durumuna göre).

2. Şekil bakımından: Manzum metin mecmûları (kaside, gazel, nazire, muamma, lugât, ilâhî, şehrengîz, na't, hilye, mi'râciyye, mersiye, çeşitli mesnevi seçkilerini barındıran, güfte, müstezâd, tarih, musammat, kıt'a ve rubâ'î, dîvân mecmuaları); mensur metin mecmuaları (lugaz, fetva, tefsir, şerh, sakk, mekân tasviri içerenler, münşe'ât mecmuaları); karışık manzum ve mensur eser mecmuaları (fevâid ve eş'âr, farklı türleri barındıran mecmualar).

3. Dil bakımından: Arapça, Farsça, Türkçe, çok dilli mecmualar.

4. Muhteva bakımından: Din, tasavvuf, ilm-i nücum/fal ve remil, hikâye/latife, hezel ve hiciv, edviye, mûsikî, hat ve kitâbet mecmuaları.

5. Şahısların tertip ettiği veya şahıslar için tertip edilen mecmualar (2012: 80-95).

Mehmet Gürbüz ise mecmuaları;

1. Şiirlerin şekil özelliklerine göre oluşturulan şiir mecmuaları (Gazel mecmuaları, kaside mecmuaları, matla mecmuaları, beyit mecmuaları, mısra mecmuaları gibi).

2. Şiirlerin konu özelliklerine göre oluşturulan (tematik) şiir mecmuaları (Tarih mecmuaları, na't mecmuaları, muamma mecmuaları, lugaz mecmuaları, medhiye mecmuaları, şehrengiz mecmuaları gibi).

3. Nazire mecmuaları.

4. Şairlerin aidiyeti/mensubiyeti esasına göre hazırlanan mecmualar (Aynı zümreye mensup şairlerin şiirlerini toplayan mecmualar, aynı coğrafyada ya da aynı şehirde yetişmiş şairlerin şiirlerini toplayan mecmualar).

5. Bir mensubiyet ilişkisi gözetmeksizin belirli şairlerin divanlarını/şiirlerini bir araya getirmeyi amaçlayan mecmualar (2012: 108-112) olmak üzere beş sınıfa ayrılmıştır.

Mecmualar, amaçları bakımından da farklı tarikatların müntesipleri tarafından tarikat mensuplarının ihtiyaçları gözetilerek hazırlanan mecmualar, geniş halk kitlelerine hitap eden mecmualar, belli bir standardın üzerinde estetik zevki bulunan kimseler için hazırlanmış mecmualar,

mürettibinin şiir zevki için hazırlanmış mecmualar, sipariş üzerine hazırlanmış mecmualar, tematik mecmualar vb. şeklinde de tasnif edilmiştir (Kurnaz-Aydemir 2013: 53).

Mecmuaların kaleme alınma sebepleri, edebî açıdan öğretici/bilgilendirici özellikleri itibariyle,

1. Sadece şairlere yönelik bilgi verme gayreti
2. Genel okuyucuya yönelik bilgi verme gayreti
3. Mecmua tertipçisinin kendisi için aldığı notlar şeklinde üç sınıfa ayrılmıştır (Koncu-Çakır 2012: 120).

M. Fatih Köksal, mecmualarda bir araya getirilen metinlerin çoğunlukla benzer ya da ortak tarafları olduğunu belirterek bu eserler arasında çoğunlukla konu yakınlığı bulunmakla birlikte, esas müşterekliğin kısmen hacimsiz eserler derlemesi olduğuna dikkat çeker (2012: 83-85). “Belirli nazım şekilleri veya türlerinden şiirlerle oluşturulan mecmualar da vardır. Bunların başlıcalarını ilahilerin toplandığı “mecmu’a-i ilâhiyât”lar, kasidelerin bir arada toplandığı “mecmu’atü’l-kasâid”ler, nazirelerin ve nazirelere esas olan zemin şiirlerin toplandığı nazire mecmuaları (mecmu’atü’n-nezâ’ir, mecmua’-i nezâ’ir), naatlerin toplandığı mecmu’atü’n-nuût”lar, sadece gazellerin toplandığı “mecmu’a-i gazeliyât”lar, seçme beyit ve müfredlerin toplandığı “mecmu’a-i ebyât” veya “mecmu’a-i müfredât”lar, şarkıların bir araya getirildiği “mecmu’a-i şarkiyât”lar, mu’ammaların toplandığı “mecmu’a-i mu’ammeyât”lar, muhtelif tarih manzumelerini içeren “mecmu’a-i tevârih”ler, sadece ölüm tarihlerinin bir araya toplanmasıyla oluşturulan “mecmu’a-i vefeyât”lar sayılabilir.” (Köksal 2012: 85).

Şiirlerdeki rediflerin işlerliklerinin artması neticesinde özellikle XVI. yüzyılın üçüncü çeyreğinde edebiyatımızda musammat furyası meydana gelmiştir. Bu dönemde mürettep divanlara bakınca her zaman gazellerin yanında sayıca az kalan musammatların dolaşimleri çok yoğun bir şekilde mecmualarda karşımıza çıkar. Bundan dolayı musammatların bu yüzyılın ikinci yarısında divanların aksettirdiğinden çok daha baskın bir yerleri vardır (Altok 2012: 144-145).

M. Fatih Köksal, klasik Türk edebiyatının en önemli kaynak türlerinden biri olan mecmuaların sahip oldukları önemi, maddeler hâlinde şu şekilde sıralamıştır:

1. Kaynaklarda adı geçmeyen, unutulmuş şairlerin şiirlerine mecmualarda rastlamak mümkündür.

2. Bilinen şairlerin bilinmeyen/divanlarında bulunmayan şiirlerine rastlamak mümkündür.

3. Şairlerin divanlarındaki şiirlerinin farklı şekillerine (fazla veya eksik beyitler, nüsha farkları vs.) tesadüf edilebilir.

4. Mecmualar arasında bilinmeyen, varlığı bilindiği hâlde nüshası tespit edilemeyen eserlerle de karşılaşılır.

5. Bilinmeyen veya kullanılmayan nazım şekilleri, bilinen nazım şekillerinin örneği görülmeyen kafiye tipleri, farklı bent yapıları; yeni türler, edebiyatımızda kullanımına rastlamadığımız aruz kalıpları vb. örneklerle de mecmualarda karşılaşabiliriz.

6. Mecmualarda, zaman zaman şairlerin hayatıyla ilgili önemli bilgileri de yakalama imkânı vardır.

7. Bazı şiir mecmualarında, başka şairlerin de şiirleri bulunmakla beraber, özellikle bir şairin şiirlerinin yoğun olduğu görülür. Derleyeninin şair olduğu bir şiir mecmuası edebiyat tarihi araştırmalarına katkısı bakımından kuşkusuz daha kıymetli sayılır.

8. Mecmualar -bir kısmı kendisi de şair olan- şiir sever kişiler tarafından tertip edilen eserlerdir. Bu itibarla derleyeni belli kişiler tarafından toplanan mecmualarda o şahsın/şairin zevklerini fark ederken, dönemin genel beğenisiyle ilgili önemli ipuçları da yakalamak mümkündür.

9. Şiir mecmualarında genel olarak dönemin zevklerini, edebî tercihlerini vs. anlamak kabil olduğu gibi ferdi temayüllerin de izini sürmek mümkündür.

10. Mecmualar dışındaki eserlerin fevayid ve vikaye yapraklarında da zaman zaman rastlamak mümkünse de özellikle mecmualarda çok sık rastladığımız edebiyat dışı kimi konular da ayrıca ele alınması gereken önemli noktalar. Şöyle ki hemen her mecmuanın boş kalmış sayfalarında, yazılı sayfaların derkenarlarında, fevayid ve vikaye yapraklarında

çeşitli dualar, otlarla ilaç yapım tarifleri, tılsım, vefk, reml, tefe'ül gibi bazı gizli ilimler, havas denilen bazı itikatlara dair notlar, tarih kıt'aları, müstakil matla ve müfretler bulunur. Bunlar asıl mecmua konusuyla ilgili olmayan kayıtlardır. Bütün bunlar edebiyat araştırmacıları kadar sosyoloji, tarih, antropoloji, dinler tarihi, halkbilim gibi farklı bilim dallarının alanına giren çok önemli bilgilerdir. Türk milletinin kültür kodlarını ortaya koyması bakımından, mecmuaların bir de bu gözle incelenmesi önemlidir.

11. Bütün bunlarla beraber, özelde şiir mecmualarının, genelde de bütün mecmuaların yukarıda sayılan fayda ve önemleri tek tek ve birbirinden bağımsız olarak incelendiğinde çok fazla bir anlam ifade etmezler. Ama aynı dönemde derlenmiş yüzlerce mecmuanın taranmasından ortaya çıkacak manzara devrin müşterek anlayış ve zevkini ortaya dökecektir. Tüm bunlar için başta şiir mecmuaları olmak üzere bütün mecmualar taranarak bir "bilgi bankası" oluşturmak zaruridir (2012: 88-91).

Bunların dışında mecmuaların şairlerin edebî kişiliklerinin tespitinde de önemli ölçüde katkısı vardır. Nazire mecmuaları başta olmak üzere, birçok şiir mecmuasında benzer şiirler peş peşe sıralanmıştır. Bu şiirlerin nazire olup olmadığı mecmuaların bir kısmında belirtilmiş, bir kısmında ise buna gerek görülmeden benzer şiirler arka arkaya verilmiştir. Buradaki bilgilerden hareketle bir şairin üslubunu oluştururken kimlerden etkilendiğini veya kimlerin şiirlerini meşk edip egzersiz yaptığını, kimleri etkilediğini tespit etmek mümkündür (Aydemir 2007: 125).

Bu çalışmada edebiyat tarihimizin kırkambarı kabul edilen ve sahip oldukları özellikler hakkında yukarıda genel bilgi verilen şiir mecmualarımızdan birinin şekil ve muhteva özellikleri üzerinde durularak bu mecmuadaki şiirlerin MESTAP'a¹ göre tasnifi yapılacaktır.²

¹ MESTAP; Prof. Dr. Mehmet Fatih Köksal'ın teklifi ve örnek çalışmasıyla başlatıldığı, çeşitli üniversitelerde görevli konuya ilgi duyan gönüllü öğretim elemanlarınca desteklenen bir projedir. Bu projenin temel hedefi, öncelikle şiir mecmuaları olmak üzere bütün mecmuaların ayrıntılı tasnif ve dökümlerinin yapılmasıdır (Köksal 2012: 91-95). Ayrıntılı bilgi için bak. <http://mecmualar.tr.gg/MESTAP-Projesi-Hakk%26%23305%3Bnda.htm>

² Bu mecmuada yer alan şiirlerin hepsinin metni bir makale hacmine sığmayacağı için bu çalışmada tanıtım esas alınmıştır. Eserin tamamına yönelik kitap çalışmamız tamamlanmak üzeredir.

“T 5480” Numaralı Musammat Mecmuası

Mecmua'nın Nüsha Tavsifi

İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi'nde T 5480 arşiv numarasıyla kayıtlı musammat mecmuasının nüsha özellikleri şöyledir:

Mecmua; 203x144 mm ölçülerinde, 201 varaktır. Müstensihî ve istinsah tarihi belli değildir. Çeharküşe meşin ebru bir cilde ve abadi kâğıda sahiptir. Her sayfada çift sütunlu olup sütunları ayıran herhangi bir çizgi yoktur. Sayfaların büyük çoğunluğu 15 satırlıdır. Ancak bazı yapraklar 21 satırlı, bazı yapraklar ise der-kenarlıdır. Siyah mürekkeple ve talik hatla istinsah edilmiştir. Bazı yapraklarda talik yazı stiline değıştiği görülmektedir. Başlıklar ve bazı şiirlerdeki mütekerrir mısralar kırmızı mürekkeple yazılmıştır. Mecmua baştan eksik olup sayfa sonlarındaki reddadelere istinaden ortarlardan da eksik olduğu anlaşılmaktadır. Metin harekesiz olup çok az sayıda kelime harekelenmiştir. Mürettip, bazı şiirlerde bazı kelime ve mısraların yerini boş bırakmıştır.

Mecmua'nın Tertip Hususiyetleri

Mecmua'nın mürettibi ve tertip tarihi belli değildir. Ancak 54b yaprağında kayıtlı olan tahmisin başlığında “Ğazel-i Ğazret-i Sultān ‘Oşmān Ğān Ğāzī Tahmīs-i Nādirī Efendi Każ’asker-i Rūmeli Ğālen” ifadesinden Gani-zāde Nādirī Efendi (öl. 1626)’nin Rumeli kazaskerliği yaptığı zaman kaleme alındığı anlaşılmaktadır. Nādirī’nin, Sultan II. Osman (sal. 1618-22) zamanında 1619’da Rumeli kazaskeri olduğu gözönünde bulundurulduğunda *Mecmua'nın* tertip tarihinin de bu tarih olduğunu söylemek mümkündür.

Mecmua, kütüphanede “Mecmua-i Gazeliyyāt” adıyla kaydedilse de musammat türünde yazılmış muhtelif nazım şekilleriyle yazılmış şiirleri ihtiva etmektedir. Bu şiirler, mısra sonlarındaki harflere göre alfabetik olarak sıralanmıştır. Baştan eksik olan mecmuada Arap alfabesindeki sadece “vav”, he” ve “ye” harfleriyle biten şiirler sıralanmış ve her harf grubundaki şiirler kendi içinde ayrıca numaralandırılmıştır.

*Mecmua'*da yer yer farklı şairlerin muhteva açısından aynı konuyu işleyen şiirlerine peş peşe yer verildiği gibi aynı redifi kullanan farklı şairlerin şiirleri ile nazire ilişkisi içindeki birçok şiir de peş peşe verilmiştir. *Mecmua'*daki şiirlerden üçü Farsçadır. Bunlardan ikisinin şairi Bâkî, diğerinin şairi ise belli değildir.

Mürettip, bazı yerlerde bilgi yanlışlığında bulunmuştur. Hayretî'nin Nesîmî'nin gazeline yazmış olduğu tahmis için "Taḥmîs-i Ū Ğazel-i Merḥûm Ḥayretî Beg" başlığını atarak yanlış bilgi vermiştir. Yine *Mecmua'*nun 46a-b varağında kayıtlı olan Yârî'ye ait tesdis (Karayazı 2012: 544) Ahmedî başlığıyla verilmiştir.

Musammatların adlandırılmasında da tutarlı bir yol izlenmediği görülmektedir. Bu tutarsızlık daha çok tesdis olan şiirlerin müseddes olarak adlandırılması şeklinde karşımıza çıktığı gibi birkaç yerde de tahmis ile muhammeslerin birbirlerinin yerine adlandırılması şeklinde karşımıza çıkmaktadır.

*Mecmua'*daki neşri yapılmış şiirlerden mukayesesi neticesinde ise mürettibin bazı şiirlerde kısaltmalar yaptığı, bazı şiirlerin beyit veya bentlerinin yerlerini değiştirdiği ve bazı kelimeleri ise farklı şekillerde kaydettiği anlaşılmaktadır. Bunlar içinde en bariz şekilde karşımıza çıkan uygulama, bazı şiirlerin olması gerekenden farklı bir şekilde kaydedilmesidir. Bu durumdaki şiirlerin daha çok bentlerdeki mısraların azaltılması yoluyla elde edildiği görülmektedir. Örneğin *Dimetokalı Vahdetî Dîvânı'*ndaki altışar beyitlik yedi bentlik terci-i bendin (Öztürk 2006: 40-42) üçer beyti alınarak *Mecmua'*ya müseddes, Sırrî'ye ait müsemmenin bentlerindeki ikişer mısra çıkarılarak müseddes, *Gelibolulu Âlî Dîvânı'*ndaki beş bentlik muaşşerin (Aksoyak 2018: 424-25) her bendindeki dörder mısra çıkarılarak müseddes, Sâ'î'ye ait müsemmenin bentlerindeki ikişer mısra çıkarılarak tesdis, Makâlî'ye ait müsebban ikişer mısra çıkarılarak tahmis, Meşâmî'ye ait müsebban bentlerindeki ikişer mısra çıkarılarak yine tahmis başlığıyla kaydedilmiştir.

*Dukakin-zade Ahmed Dîvânı'*nda on beş bent olan müseddesin (Süzen 1994: 60-64) dokuz bendi, *Kelîm Dîvânı'*nda sekiz bent olan tahmisin (Çelen 1994: 71-72) ise beş bendi mecmuaya kaydedilmiştir.

Mürettip, *Ulvî Dîvânı*'ndaki bir müsebbaya *Mecmua*'ya 93a sayfasında yer vermiş; ancak aynı şiirin bentlerinden ikişer mısra çıkararak 86b-87a sayfasında bu sefer tahmis olarak kaydetmiştir.

Mecmualar, kaynaklarda hayatları hakkında bilgi bulunmayan veya kaynaklarda hayatları hakkında bilgi bulunduğu hâlde divanı elde olmayan şairlerin şiirleri ile divanları günümüze ulaşan şairlerin bu divanlarında bulunmayan şiirlerini ihtiva etmeleri bakımından oldukça önemlidir (Köksal, 2012: 88-89). Üzerinde çalıştığımız *Mecmua*'da da birçok divan neşrinde bulunmayan şiirlere tesadüf edilmektedir. Hâşimî ve Dânişî'nin beşer; Bursalı Rahmî, Beyânî ve Hayâlî'nin dörder; Dukakin-zâde Ahmed, Gelibolulu Âlî ve Fedâyî'nin üçer; Sürûrî'nin iki; Zâtî, Bâkî, Kadrî, Üsküdarlı Aşkî, Figânî, Behiştî, Hüsam-zâde Feyzî, Medhî, Ulvî, Şemsi Paşa, Gani-zâde Nâdirî, Za'fî, Hâletî, Mihrî, Yârî, Rûhî, Fenâyî, Mu'îdî ve Ahmed Paşa'nın ise musammat türündeki birer şiiri bu şairlerin yayımlanmış divanlarında bulunmamaktadır.

Mecmua, hayatı hakkında tezkirelerde bilgi bulunmayan bazı şairlerin şiirlerini ihtiva etmesi bakımından da önemlidir. "Nâlî, Dem'î, Enisî, Fevkî, İsmîhân Hatun, Kanberî, Kavzî, Nehrî, Pesendî, Râgıbî, Refî'î, Sahfî, Nâlî, Şemîmî" ve "Şerîfî-i Akşehrî" tezkirelerde hayatları hakkında bilgi verilmeyen ancak bu mecmua sayesinde haberdar olduğumuz divan şairleridir.

Mecmua'da, şiirleri kaydedilen şairlerden birkaçı hariç, bu şairlerin kimlikleriyle ilgili doğrudan veya dolaylı açıklayıcı bilgilere yer verilmiştir. Ancak bazı şairler için "merhum, rahmetullâh, tûle ömrehû, selle-mehullâh" gibi ifadeler kullanılarak bu şairlerin mecmuanın tertip edildiği zamanda hayatta olup olmadıklarına dair birtakım ipuçları verilmiştir. Ayrıca bazı şairlerin buldukları görevler (Nâdirî Efendi Każ'askeri Rümeli Hâlen, Fenârî Çelebi El-Ķâzî, Ķudsî El-imâm), memleketleri (Medhî Efendi El-Geliboluvî, Şerîfî Akşehrî, Rif'atî Efendi Sirozî, TîĶî Beg Edirnevî, Bursevî Hıylî Beg, VaĶdetî-i Bağdâdî, Merâmî-i Eyyübî) veya mensup oldukları tarikatlar (Dervîş Ķalender El-Mevlevî, Dervîş Ķadîmî El-Mevlevî, Dervîş Medhî El-Gülşenî) hakkında da bir veya birkaç kelime açıklayıcı bilgilere yer verilmiştir.

Mecmua'daki şiir sayısı en fazla olan şairler, aynı zamanda tezkirelerde musammat türünde yazmış olduğu şiirlerle şöhret buldukları ifade

edilen şairlerdir. Bu durum, şairlerin tezkireciler tarafından bu şairlerin musammat türünde şiir yazmadaki başarılarını teyit etmesi bakımından önemlidir. Örneğin yedi tahmis, on tesdis ve iki müseddes olmak üzere toplamda on dokuz şiiriyle *Mecmua'*daki musammat türündeki en fazla şiir sayısına sahip olan Cinânî (öl. 1595) için Riyâzî; onun yaratılışının tahmis ve tesdis yazmaya uygun olduğunu söyler (Açıkgöz: 2017: 107). Rızâ ise Cinânî'nin yaratılıştan tahmis ve tesdis yazmadaki ustalığından ve bu tarzda yazdığı şiirlerle yakaladığı şöhretten bahseder (Zavotçu 2009: 80).

Üç tahmis, altı tesdis, üç müseddes olmak üzere on iki şiiri bulunan Âzerî (öl. 1585), musammat türündeki başarısıyla tezkireciler tarafından övülmüş bir başka şairdir. Riyâzî, ondan bahsederken tahmis ve tesdis yazmada özel bir yeteneğe sahip olduğunu belirtmiştir (Açıkgöz 2017: 55).

*Mecmua'*da iki tahmis, üç tesdis ve dört müseddes olmak üzere dokuz şiiri olan Tîğî (öl. 1617), musammat türünde yazdığı şiirlerden dolayı tezkirecilerin övdüğü şairlerden bir diğeridir. Rızâ onu, mana arsasının cesur at binicisi meşhur bir şair olarak tanımlayıp özellikle tahmis ve tesdis yazmadaki yeteneğine vurgu yaparken (Zavotçu 2009: 195); Riyâzî de onun tahmis ve tesdis yazmadaki başarısına dikkat çeker (Açıkgöz: 2017: 97).

Âşık Çelebi, *Mecmua'*da altı tahmis, dört tesdis, bir müseddes ve bir muhammes olmak üzere on iki şiiri bulunan Fevrî (öl. 1571)'nin terbi, tahmis, tesdis, terci-i bent ve musammat yazmadaki başarısından büyük bir övgüyle bahseder (Kılıç 533). Riyâzî ise Anadolu'da tahmis ve tesdis türündeki şiirleri, Fevrî'nin meşhur ettiğini söyler (Açıkgöz: 2017: 263).

Mecmua'da Bulunan Şairler ve Şiir Sayıları

Şair kadrosu oldukça zengin olan *Mecmua'*da 175 farklı şairin 369 şiirine yer verilmiştir. Şairi bilinmeyen şiirlerle birlikte bu sayı, 388'e çıkmaktadır. On dokuz şiirle en fazla şiiri olan şair Cinânî'dir. Cinânî'yi on iki şiirle Âzerî, on bir şiirle Fevrî, on şiirle Ulvî, dokuzar şiirle Rahmî ve Tîğî izlemektedir.

*Mecmua'*da yer alan şairler ve şiir sayıları nazım şekilleriyle birlikte şu şekildedir:

Sıra	Şair	Şiir Sayısı	Nazım Şekli
1	Cinānī	19	7 Tahmis, 12 Tesdis
2	Lā-Edrī (Şairi Belli Olmayan)	19	12 Tahmis, 5 Müseddes, 2 Tesdis
3	Āzerī	12	5 Tesdis, 4 Müseddes, 3 Tahmis
4	Fevrī	11	6 Tahmis, 4 Tesdis, 1 Muhammes
5	‘Ulvī	10	3 Tahmis, 2 Tesdis, 3 Müseddes, 1 Müsebbā, 1 Muhammes
6	Raḥmī	9	6 Tahmis, 2 Müseddes, 1 Tesdis
7	Tīgī	9	4 Tesdis, 3 Müseddes, 2 Tahmis
8	‘Ālī	8	4 Tahmis, 2 Müseddes, 1 Tesdis, 1 Muhammes
9	Şeyḥī	8	4 Tesdis, 3 Tahmis, 1 Müseddes
10	Hāşimī	7	3 Müseddes, 2 Tesdis, 1 Tahmis, 1 Muhammes
11	Sipāhī	6	2 Tahmis, 2 Tesdis, 2 Müseddes
12	Bāḳī	5	5 Tahmis
13	Dānişī	5	3 Müseddes, 1 Tahmis, 1 Muhammes
14	Medḥī	5	5 Müseddes
15	Nālī	5	5 Tahmis
16	Celālī	5	5 Tahmis
17	‘Azmī	4	2 Tahmis, 2 Müseddes
18	Aḥmed	4	2 Tahmis, 1 Tesdis, 1 Müseddes
19	Behiştī	4	2 Tahmis, 2 Muhammes
20	Beyānī	4	2 Tahmis, 2 Müseddes
21	Edāyī	4	2 Tahmis, 2 Tesdis
22	Ḥayālī	4	4 Tahmis
23	Sā‘ī	4	2 Tahmis, 1 Müseddes, 1 Müsemmen
24	Vālihī	4	2 Tahmis, 2 Müseddes
25	Yārī	4	3 Tahmis, 1 Tesdis
26	‘Abdī	3	2 Tahmis, 1 Müseddes

27	Dervîş	3	1 Tahmis, 1 Tesdis, 1 Müseddes
28	Fedâyi	3	1 Tahmis, 1 Muhammes, 1 Tesdis
29	Hâletî	3	1 Tahmis, 1 Müseddes, 1 Tesdis
30	Maḳālî	3	2 Tahmis 1 Müsebba
31	Rûhî	3	3 Tahmis
32	Şabri	3	1 Tahmis, 1 Tesdis, 1 Müseddes
33	Şanî	3	1 Tahmis, 2 Müseddes
34	Selîkî	3	2 Tahmis, 1 Tesdis
35	Şerîfî	3	3 Tahmis
36	Tâbî	3	3 Muhammes
37	Vahîdî	3	2 Tesdis, 1 Tahmis
38	Veysi	3	3 Tahmis
39	‘Ahdî	2	2 Tahmis
40	‘Aḳlî	2	2 Müseddes
41	Ānî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
42	‘Ārifî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
43	‘Aşḳî	2	1 Tesdis, 1 Müseddes
44	‘Avnî	2	1 Tesdis, 1 Müseddes
45	‘Azizî	2	2 Tesdis
46	Cenâbî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
47	Çeşmî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
48	Dem‘î	2	2 Tahmis
49	Fazlî	2	2 Tahmis
50	Fehmî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
51	Feyzî	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
52	Hādî	2	1 Tesdis, 1 Müsemmen
53	Ḥayretî	2	2 Tahmis
54	Ḥüsâm-zâde Feyzî	2	1 Tesdis, 1 Müseddes
55	Kâtibî	2	2 Tahmis
56	Kelîm	2	2 Tahmis

57	Mānī	2	1 Tahmis, 1 Müseddes
58	Meḥemmed Efendi	2	2 Müseddes
59	Meylī	2	1 Tahmis, 1 Tesdis
60	Mu'īdī	2	1 Tahmis, 1 Tesdis
61	Mu'īnī	2	2 Tahmis
62	Selmān	2	1 Tahmis, 1 Tesdis
63	Şenāyī	2	1 Tahmis, 1 Müsemmen
64	Sırrī	2	1 Tahmis, 1 Müsemmen
65	Su'ūdī	2	2 Tahmis
66	Sü'ālī	2	1 Tesdis, 1 Müseddes
67	Sürūrī	2	2 Tahmis
68	Ünsī	2	1 Tesdis, 1 Müseddes
69	Vaḥdetī	2	2 Müseddes
70	Zeynī	2	1 Tahmis, 1 Tesdis
71	Aḥmed Paşa	1	Müseddes
72	'Askerī	1	Tesdis
73	'Aḫā	1	Tahmis
74	Baḫrī	1	Tahmis
75	Baḫşī	1	Müseddes
76	Bedī'ī	1	Müseddes
77	Bezmī	1	Müseddes
78	Bī'atī	1	Tesdis
79	Cevrī	1	Tahmis
80	Cihānī	1	Müseddes
81	Çakerī	1	Tahmis
82	Dürri	1	Müseddes
83	Emrī	1	Tahmis
84	Enīsī	1	Tesdis
85	Fenārī Çelebi	1	Müseddes
86	Fenāyī	1	Tahmis

87	Ferdī	1	Tesdis
88	Ferīdī	1	Müseddes
89	Fevķī	1	Tahmis
90	Fiġānī	1	Tahmis
91	Firāķī	1	Tahmis
92	Fünūnī	1	Müseddes
93	Güftī	1	Tahmis
94	Günāhī	1	Tahmis
95	Ġazālī	1	Müseddes
96	Ĥāfız	1	Müseddes
97	Ĥalīlī	1	Tahmis
98	Ĥasan	1	Tahmis
99	Ĥaṭāyī	1	Tahmis
100	Ĥaylī	1	Tahmis
101	Ĥazānī	1	Tahmis
102	Ĥınnālī-zāde'Alī Efendi	1	Tahmis
103	Ĥiṣālī	1	Tahmis
104	Ĥuzūrī	1	Tahmis
105	Ĥüdāyī	1	Tesdis
106	Ĥüsāmī	1	Müseddes
107	'Iyānī Çelebi	1	Müseddes
108	'İlmī	1	Tahmis
109	İsmīḡān Ḥātūn	1	Tahmis
110	Ķabūlī	1	Tahmis
111	Ķadīmī	1	Müseddes
112	Ķadrī	1	Tahmis
113	Ķalender	1	Tesdis
114	Ķanberī	1	Müseddes
115	Ķānī'ī	1	Tahmis
116	Ķavzī	1	Tesdis

117	Keşfî	1	Tahmis
118	Qıyāsî	1	Tahmis
119	Qudsî	1	Muhammes
120	Lem'î	1	Müseddes
121	Merāmî	1	Tahmis
122	Meşāmî	1	Tahmis
123	Meşrebî	1	Tesdis
124	Mihri	1	Tahmis
125	Muştafa Efendi	1	Müseddes
126	Muhibbî	1	Tahmis
127	Muhtârî	1	Tahmis
128	Müdāmî	1	Tahmis
129	Nādirî	1	Tahmis
130	Nāṭıķî	1	Tahmis
131	Na'tî	1	Tahmis
132	Nehri	1	Tesdis
133	Neşāṭî	1	Tahmis
134	Nev'î	1	Müseddes
135	Nev'î-zāde 'Aṭāyî	1	Tahmis
136	Nüşî	1	Tesdis
137	Nüvîdî	1	Tahmis
138	Pesendî	1	Tahmis
139	Rāğıbî	1	Tahmis
140	Refi'î	1	Müseddes
141	Rıḫletî	1	Tahmis
142	Rıf'atî	1	Tahmis
143	Rumūzî	1	Tahmis
144	Şadıķ	1	Muhammes
145	Şādıķî	1	Tahmis
146	Şadrî	1	Tesdis

147	Şāfī	1	Tahmis
148	Sāğarī	1	Muhammes
149	Şahfī	1	Tahmis
150	Şālih	1	Tahmis
151	Sālikī	1	Tesdis
152	Şāni'ī	1	Tahmis
153	Sa'yi	1	Tahmis
154	Serhengī	1	Müseddes
155	Seyyid Nizāmī-zāde	1	Müseddes
156	Şıdķī	1	Tahmis
157	Siyāhī	1	Müseddes
158	Şubhī	1	Tahmis
159	Sūzī	1	Tahmis
160	Sülūkī	1	Tahmis
161	Şeyhülislam Yahyā	1	Muhammes
162	Şāmī	1	Tahmis
163	Şānī	1	Tahmis
164	Şeffī	1	Tahmis
165	Şemīmī	1	Müseddes
166	Şemsi	1	Muhammes
167	Şevķī	1	Müseddes
168	Şuhūdī	1	Tahmis
169	Ṭabībī	1	Tahmis
170	Ṭalibī	1	Tahmis
171	Türābī	1	Müseddes
172	Vehhābī	1	Tahmis
173	Zā'fī	1	Tahmis
174	Zarīfī	1	Tahmis
175	Zātī	1	Tahmis
176	Zekāyī	1	Tahmis
	Toplam	388	

Mecmua'da Kullanılan Nazım Şekilleri

*Mecmua'*daki toplam 388 şiirin yazılmış oldukları nazım şekillerinin sayı dağılımı aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

Sıra	Nazım şekli	Adet
1	Tahmis	202
2	Müseddes	90
3	Tesdis	74
4	Muhammes	16
5	Müsemmen	4
6	Müsebba	2
	Toplam	388

Mecmua'da Kullanılan Aruz Kalıpları

Aşağıdaki tabloda görüldüğü üzere mecmuada en çok kullanılan üç aruz kalıbı sırasıyla "*Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün*", "*Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün*" ve "*Fe'ilātün Fe'ilātün Fe'ilātün Fe'ilün*"dür. Toplamda on iki farklı vezin kullanılmış olup bu vezinlerin sayılarını gösteren tablo aşağıdadır:

Sıra	Vezin	Adet
1	<i>Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün</i>	110
2	<i>Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün</i>	104
3	<i>Fe'ilātün Fe'ilātün Fe'ilātün Fe'ilün</i>	81
4	<i>Mef'ülü Fā'ilātü Mefā'ilü Fā'ilün</i>	50
5	<i>Fe'ilātün Mefā'ilün Fe'ilün</i>	8
6	<i>Mefā'ilün Fe'ilātün Mefā'ilün Fe'ilün</i>	8
7	<i>Mef'ülü Mefā'ilü Mefā'ilü Fe'ülün</i>	7
8	<i>Mef'ülü Fā'ilātün Mef'ülü Fā'ilātün</i>	6
9	<i>Mef'ülü Mefā'ilün Mef'ülü Mefā'ilün</i>	6
10	<i>Mefā'ilün Mefā'ilün Fe'ülün</i>	5
11	<i>Müstef'ilün Müstef'ilün Müstef'ilün Müstef'ilün</i>	2
12	<i>Fe'ilātün Fe'ilātün Fe'ilün</i>	1
	Toplam	388

Sonuç

Bu çalışmada edebiyat tarihimizde örneklerine nadir rastlanan şiir mecmualarından biri daha sahip olduğu şekil ve muhteva özellikleriyle tanıtılmıştır. Toplam 201 varak olan ve baştan eksik olan bu *Mecmua'*daki şiirler, alfabetik sisteme göre tertip edilmiştir. Ancak *Mecmua'*da Arap alfabesindeki sadece “vav”, he” ve “ye” harfleriyle biten şiirler sıralanmıştır. Bu da aslında üzerinde çalıştığımız eserin, dört beş ciltten oluşan çok hacimli bir mecmuanın son cildi olduğu düşüncesini akıllara getiriyor. Eğer böyle bir ihtimalle birlikte eksik ciltler de dikkate alındığında üzerinde çalıştığımız bu *Mecmua'nın*, Türk edebiyatının en hacimli şiir mecmuasının bir bölümü olduğunu söylemek mümkündür.

Mecmua'nın mürettibi ve tertip tarihi belli değildir. Ancak şiirleri kaydedilen bazı şairler hakkında verilen açıklayıcı bilgilerden hareketle eserin 1619 yılında tertip edildiğini söylemek mümkündür.

Musammat türünde yazılmış nazım şekillerini ihtiva eden bu *Mecmua'*da, 388 şiire yer verilmiştir. Bu şiirlerden 19'unun şairi belli olmayıp diğer 369 şiir ise 175 farklı şaire aittir. *Mecmua'*ya alfabetik düzende kaydedilen bu şiirlerin tertibinde birçok yerde nazire ilişkileri de göz önünde bulundurulmuştur. Eser bu hâliyle bir nazire mecmuası hüviyetini de taşımaktadır.

Bu musammat mecmuası, sahip olduğu zengin muhtevasıyla edebiyat araştırmacılarına önemli imkânlar sunan bir kırkambar mahiyetindedir. Divanları elde olan şairlerin bu divanlarında yer almayan şiirleri ihtiva etmesi bunlardan biridir. *Mecmua'*da Hâşimî, Dânişî, Bursalı Rahmî, Beyânî, Hayâlî, Dukakin-zâde Ahmed, Gelibolulu Âlî, Fedâyî, Sürûrî, Bâkî, Kadrî, Üsküdarlı Aşkî, Figânî, Behiştî, Hüsam-zâde Feyzî, Medhî, Ulvî, Şemsi Paşa, Gani-zâde Nâdirî, Za'fî, Hâletî, Mihrî, Yârî, Rûhî, Fenâyî, Mu'îdî ve Ahmed Paşa'nın bazı şiirleri bu şairlerin yayımlanmış divanlarında bulunmamaktadır.

Mecmua, hayatları hakkında tezkirelerde bilgi bulunmayan bazı şairlerin şiirlerini ihtiva etmesi bakımından da önemlidir. “Nâlî, Dem'î, Enîsî, Fevkî, İsmîhân Hatun, Kanberî, Kavzî, Nehrî, Pesendî, Râgîbî,

Refî'î, Sahfî, Şemîmî" ve "Şerîfî-i Akşehrî" tezkirelerde hayatları hakkında bilgi verilmeyen ancak bu mecmua sayesinde haberdar olduğumuz divan şairleridir.

KAYNAKÇA

A. Genel Kaynaklar

- ALTOK, Zeynep (2012), "Nazire Mecmûalarına Tarihselci Bir Yaklaşım", *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, (Haz.: Hatice Aynur vd.), İstanbul: Turkuaz Yayın., s. 135-155.
- AYDEMİR, Yaşar (2007), "Metin Neşrinde Mecmuaların Rolü ve Karşılaşılan Problemler", *Turkish Studies (Tunca Kortantamer Özel Sayısı)* (5), s. 122-137.
- DEVELLİOĞLU, Ferit (2011), *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*. Ankara: Aydın Yayınları.
- GÜRBÜZ, Mehmet (2012), "Şiir Mecmûaları Üzerine Bir Tasnif Denemesi", *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII: Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, (Haz.: Hatice Aynur vd.), İstanbul: Turkuaz Yayın., s. 97-113.
- KÖKSAL, M. Fatih, (2012). "Şiir Mecmualarının Önemi ve Mecmuaların Sistematik Tasnifi Projesi (MESTAP)", *Eski Türk Edebiyatında Tenkit ve Teori*, İstanbul: Kesit Yayınları., s. 83-101.
- KURNAZ, Cemal, Yaşar Aydemir (2013), "Mecmûalara Sorulması Gereken Sorular", *Turkish Studies*, Volume 8/1, Winter 2013, p. 51-64.
- UZUN, Mustafa (2003), "Mecmûa", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, Cilt 29, İstanbul., s. 265-268.

B. Divanlar

- Ahmed Paşa Dîvânı: TARLAN, Ali Nihat (1992), *Ahmet Paşa Divanı*, Ankara: Akçağ Yayınları.
- Azîzî Dîvânı: ERSOY, Ersen (2013), *Azîzî Dîvân*, İstanbul: Akademi-Titiz Yayınları.

- Azmî-zâde Hâletî Dîvânı: KAYA, Bayram Ali (2017), *Azmîzâde Hâletî Dîvânı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/56159,azmizade-haleti-divanipdf.pdf?0>, [E.T. 25.05.2018].
- Bağdatlı Rûhî Dîvânı: AK, Coşkun (2001), *Bağdatlı Rûhî Dîvânı, Karşılaştırmalı Metin*, Bursa: Uludağ Üniv. Yayınları.
- Bâkî Dîvânı: KÜÇÜK, Sabahattin (2017), *Bâkî Divanı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/10596,bakidivanisabahattinkucukpdf.pdf?0>, [ET:10.07.2018].
- Behiştî Dîvânı: AYDEMİR, Yaşar (2018), *Vizeli Ramazan Behiştî Dîvânı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/56445,ramazan-behisti-divanipdf.pdf?0>, [E.T. 25.05.2018].
- Beyânî Dîvânı: BAŞPINAR, Fatih (2008), *Beyânî Dîvânı (İnceleme-Metin)*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/TR,78354/divanlar.html>, [E.T. 25.05.2018].
- Bursalı Rahmî Dîvânı: ERDOĞAN, Mustafa (2017), *Bursalı Rahmî Dîvânı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/55910,bursali-rahmi-divanipdf.pdf?0>, [E.T. 25.05.2018].
- Cevrî Dîvânı: AYAN, Hüseyin (1981), *Cevrî, Hayâtı, Eserleri, Edebî Kişiliği, Eserleri ve Divanının Tenkidli Metni*, Erzurum: Atatürk Üniv. Yayınları.
- Cinânî Dîvânı: OKUYUCU, Cihan (1994), *Cinânî, (Hayatı-Eserleri-Dîvânının Tenkidli Metni)*, Ankara: TDK Yayınları.
- Çâkerî Dîvânı: Aynur, Hatice (1999), *15. yy. Şairi Çâkerî ve Dîvânı (İnceleme-Tenkitle Metin)*, İstanbul: Scala Yayıncılık.
- Dânişî Dîvânı: Özer, Bülent (2004), *Dânişî Dîvânı (İnceleme-Metin-Nesre Çeviri-İndeks)*, Kocaeli Üniv. SBE. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Kocaeli.
- Dimetokalı Vahdetî Dîvânı: Öztürk Yılmaz (2006), *17. Yüzyıl Şairlerinden Dimetokalı Vahdetî'nin Divanının Tenkitli Metni*, İstanbul Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul.
- Dukakin-zâde Ahmed Dîvânı: SÜZEN, Hüseyin (1994), *Dukakinzade Ahmed Beg Dîvânı (İnceleme Tenkitli Metin)*, İstanbul Üniv. SBE Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul.

- Emrî Dîvânı: SARAÇ, Mehmet A. Yekta, *Emrî Divanı*, Kültür Turizm ve Bakanlığı Yayınları, e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/dosya/1-128328/h/emridivani.pdf>, (ET:20.08.2018),
- Fedâyî Dîvânı: URHAN, Mustafa (2002), *XVI. Yüzyıl Divan Şairi Fedâyî, Hayatı, Edebi Kişiliği ve Divanının Tenkitli Metni*, Gazi Üniversitesi SBE Yüksek Lisans Tezi, Ankara.
- Figânî Dîvânı: KARAHAN, Abdülkadir (1966), *Figânî ve Divânçesi*, İstanbul: İstanbul Üniv. Edebiyat Fakültesi Yayınları.
- Ganî-zâde Nâdirî Dîvânı: KÜLEKÇİ, Numan (1985), *Ganî-zâde Nâdirî: Hayatı, Edebi Kişiliği, Eserleri Divanı ve Şeh-nâmesinin Tenkidli Metni*, Atatürk Üniversitesi, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Erzurum.
- Gelibolulu Âlî Dîvânı: AKSOYAK, İ. Hakkı (2018), *Gelibolulu Mustafa Âlî Dîvânı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/58695.gelibolulu-mustafa-ali-divanipdf.pdf?0>, [ET. 15.08.2018].
- Gelibolulu Surûrî Dîvânı: ÜNVER, Niyazi (2010), *Gelibolulu Surûrî Divanı*, Gazi Üniversitesi SBE, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara.
- Hayâlî Dîvânı: TARLAN, Ali Nihat (1992), *Hayâlî Divanı*, Ankara: MEB Yayınları.
- Hayretî Dîvânı: ÇAVUŞOĞLU, Mehmed-M. Ali Tanyeri (1981), *Hayretî Divanı, Tenkidli Basım*, İstanbul: İstanbul Üniv. Edebiyat Fakültesi Yayınları.
- Hisâlî Dîvânı: ERCAN, Özlem (2008), *Peştelî Hisâlî Dîvânı*, İstanbul: Gaye Kitabevi.
- Hisâlî Dîvânı: YILMAZ, Kâşif (2010), *Budinli Hisâlî Dîvânı*, İstanbul: Kriter Yayınevi.
- Hüsâm-zâde Feyzî Dîvânı: GÜLNAR, Özlem (1996), *Hüsâm-zâde Feyzî Dîvânı (İnceleme-Metin)*, Uludağ Üniv. SBE, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Bursa.
- İlmî Dîvânı: ÇETİNKAYA, Bekir (2003), *İlmî Dîvânı*, Pamukkale Üniv. SBE, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Denizli.
- Kabûlî Dîvânı: ERDOĞAN, Mustafa (2008), *Kabûlî İbrahim Efendi, Hayatı, Edebi Kişiliği ve Divanı (İnceleme-Tenkitli Metin-Dizin)*, Gazi Üniv. SBE, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara.

- Kadrî Dîvânı: KÜLAHLIOĞLU, Mehmet (1997), *Kadrî, Hayatı, Edebî Kişiliği ve Divanı'nın Transkripsiyonlu Metni*, Selçuk Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Konya.
- Kalkandelenli Mu'îdî Dîvânı: TANRIBUYURDU, Gülçin (2018), *Kalkandelenli Mu'îdî Dîvânı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/59883,kalkandelenli-mu39idi-divanipdf.pdf?0>, [ET. 14.05.2018].
- Kara Fazlî Dîvânı: ÖZKAT, Mustafa (2005), *Kara Fazlî'nin Hayatı, Eserleri, Edebî Kişiliği ve Divanı (İnceleme-Tenkitli Metin)*, Marmara Üniv. Türkiyat Araştırmaları Ens. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul
- Feyzî-i Kefevî Dîvânı: EFLATUN, Muvaffak (2003), *Feyzî-i Kefevî Dîvânı: Tahlil-Metin*, Gazi Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara.
- Kelîm Dîvânı: ÇELEN, Ahmet (1994), *Kelîm, Hayatı, Eserleri ve Divanı'nın Tenkidli Metni*, Selçuk Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Konya.
- Manastırlı Celal Dîvânı: GÜNEŞ, Murat (2013), *Manastırlı Celâl Bey Dîvânı [İnceleme-Metin]*, Cumhuriyet Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Sivas.
- Mânî Dîvânı: DEMİREL, Şener (2011), *16. Yüzyıl Dîvân Şairlerinden Mânî, Dîvân ve Şehr-engîz-i Bursa (İnceleme-Metin)*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/belge/1-93859/mani-divani-sener-demirel.html>, [ET. 23.09.2011].
- Medhî Dîvânı: SEYHAN, Nezihe (2000), *Medhî Divanı (İnceleme-Transkripsiyonlu Metin)*, Marmara Üniv. Türkiyat Araştırmaları Ens., Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul.
- Muhibbî Dîvânı: YAVUZ, Kemal-Orhan Yavuz (2016), *Muhibbî Dîvânı*, İstanbul: Yazma Eserler Kurumu Yayınları.
- Nâtıkî Dîvânı: ÖZER, Sait (2006), *Nâtıkî Dîvânı (Karşılaştırmalı Metin-İnceleme)*, Cumhuriyet Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Sivas.
- Nev'î Dîvânı: Tulum, Mertol-M. Ali Tanyeri (1977), *Nev'î: Dîvân*, İstanbul: İstanbul Üniv. Edebiyat Fakültesi Yayınları.
- Nev'î-zâde Âtâyî Dîvânı: KARAKÖSE, Saadet (2017), *Nev'izâde Âtâyî Divanı*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/TR,194357/nevi-zade-atayi-divani.html>, [ET. 19.06.2018].

- Şemsî Paşa Dîvânı: AKKAYA, Mehmet (1992), *Şemsî Paşa Divânı (İnceleme-Edisyon Kritikli Metin)*, İstanbul Üniv. SBE Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul.
- Taşlıcalı Yahyâ Dîvânı: ÇAVUŞOĞLU, Mehmed (1977), *Yahyâ Bey Divanı, Tenkidli basım*, İstanbul Üniv. Edebiyat Fakültesi Yay., İstanbul.
- Ulvî Dîvânı: ÇETİN, İsmail (1993), *Derzi-zâde Ulvî (Hayatı Edebî Şahsiyeti ve Divanının Tenkidli Metni)*, Fırat Üniv. SBE., Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Elazığ.
- Üsküdarlı Aşkî Dîvânı: UZUN, Süreyya (2011), *Üsküdarlı Aşkî Divanı Tenkitli Metin, Nesre Çeviri ve 16. yy. Osmanlı Hayatının Divandaki Yansımaları*, İstanbul Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul.
- Yârî Dîvânı: KARAYAZI, Nurgül (2012), *17. Yüzyıl Şairi Ahmed Yârî ve Dîvân'ı (İnceleme-Metin)*, Marmara Üniv. Türkiyat Araştırmaları Ens. Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul.
- Za'fî Dîvânı: ADAK, Abdurrahman (2006), *Za'fî-i Gülşenî Hayatı, Eserleri, Edebî Şahsiyeti ve Dîvânının İncelenmesi*, Ankara Üniv. SBE Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara.
- Zâtî Dîvânı: KURTOĞLU, Orhan (2017), *Zâtî Dîvânı (Gazaeller Dışındaki Şiirler)*, Kültür ve Turizm Bak. Yay., e-kitap, <http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/56164,zati-divanipdf.pdf?0>, [ET. 25.05.2018].

İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi "T 5480" Numaralı Musammat Mecmuasının MESTAP'a Göre Tasnifi

Varak Mahlas	İlk Bendi	Son Bendi	Nazım Şekli/Bent Sayısı	Vezin	Açıklamalar
1a	Gidiüp ol ruh-ı revânüm kodi dil-ğasteyi zâr Kıldı derdiyle beni kalmadı şabr ile karâr Ne 'akıl kodi ne fâkat ne şabır çeşm-i nigâr Ne gönül kodi ne göz zülfi ruḥ-ı 'arız-ı yâr Oda yannmaz şuya yannmaz nice câdüdür bu	Her kaçan kim ola medh itdüğün ol şüh güzel Gazelün Bahri ola şîr-i Necâtiye bedel Gazel oldur ki ola anda nice çarḥ-ı meşel Yine sihr itdi Necâti nice söz nice gazel Leb-i dil-ber şîfatında bir içim şudtur bu	Tahmis/2	<i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlîn</i>	Mecmua baştan eksik olduğu için bu şiir de eksiktir.
1a	Şehâ zulm eyleme 'uşşâka kim gâyet hâleldür bu İḥarâb eyler esâs-ı 'ömri bir gün muhtemeldür bu Ne hikmetdür biltürken bâ'îs-i ceng ü cedeldür bu Dimezsün pây-büsüm 'aşık-ı zâra muhaldür bu Öperler sâ'id-i siminüni eller güzeldür bu	Ḥaḫ u ruḥsârı vaşında ne kim nazm olsa cânânun Nazîrin ehl-i diller mümkin olmaz diyeler anun Cinânî gör ne dir ol şâ'ir-i bî-mişli devrânun Ḥaḫ u ruḥsârı vaşında o mihr-i 'âlemârânun Nazîre dimmez aña ey Mişâli bir gazeldür bu	Tahmis/5	<i>Meḫf'îlîn</i> <i>Meḫf'îlîn</i> <i>Meḫf'îlîn</i> <i>Meḫf'îlîn</i>	Başlık: Tahmîs-i Cinânî Gazel-i Mişâli <i>Cinânî Dröânı</i> , s. 244-45.
1a	Zülfe yüz virmine ki bir âfet-i dil-cüdüdür bu Serv-i nâzum katı çok başlu ise rüdüdür bu Dimesünler aña kâkül ü yaḫud müdüdür bu	Ey Celâlî kânu bu şîr-i revân-baḫşa bedel Kı lefâfede meḡer âb-ı hayât ola meşel Teşne-dil olsa ne var dinlemege nice güzeldür Yine sihr itdi Necâti nice söz nice gazel	Tahmis/5	<i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlâtîn</i> <i>Fe'îlîn</i>	Başlık: Tahmîs-i Celâlî Efendi Bâ-Gazel-i Necâti

		Nice kâkül nice mü sünbül-i hoş-büdü bu Dil-i 'uşşâkı perişân idici büdü bu	Leb-i dil-ber şıfatında bir içim şudur bu			<i>Manastırlı Celal Dîvânı</i> , s. 268-69.
1b	Çakerî	Benî kuyunda gören didi ki rüsvâdür bu Ya'nı gül ruhtarına bülbül-i güyâdür bu Gam degül bilseler ahvâlümi dünyâdur bu N'ola direrse saña dil-ber-i ra'nâdur bu Olma mağrûr güzel hüsnüne dünyâdur bu O nâzûk-fem nedür yâ Rab nice gonce- dehendür bu O dendân ile yâhud dürr-i deryâ-yı 'Adendür bu O güftâr ile güyâ fütî-i şîrin-sühândur bu Ne râ'nâ gülşen-i gül-geşt-i gülzâr u çemendür bu Ne zibâ süsen-i serv-i sefidâ resmündür bu	Her gâzel kim okunur yâd idüp ol lâl- hâdi Çakerî cânun olursa yiridür aha kâdi Nitekim bülbül-i gülzâr-ı cihân kâldı didi Vaşf-ı hüsnünde gören şîr-i Revânîyi didi Bağ-ı cennetde açılmış gül-i zîbâdur bu	Tahmis/5	<i>F'e'îlâtün F'e'îlâtün F'e'îlâtün F'e'îlâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Çakerî Gâzel-i Revânî Çakerî <i>Dîvânı</i> , s. 80.
1b-2a	Müdüâmî	O nazûk-fem nedür yâ Rab nice gonce- dehendür bu O dendân ile yâhud dürr-i deryâ-yı 'Adendür bu O güftâr ile güyâ fütî-i şîrin-sühândur bu Ne râ'nâ gülşen-i gül-geşt-i gülzâr u çemendür bu Ne zibâ süsen-i serv-i sefidâ resmündür bu	Nefes hâkdür Müdüâmî demde mevcüd aıla sen cânı Kesâferden berîyüz bizde yokdur hazz-ı cismânî Mağal dirsem gûdâdur rûha bu elâz-ı rûhânî Kelâmundan görüp ey Mevlevî enfâs-ı sübhânî Didiler pîrler kim küçek-i Veyse'l- Çarendür bu	Tahmis/5	<i>Me'fâ'ilün Me'fâ'ilün Me'fâ'ilün Me'fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Müdüâmî Gâzel-i Mevlevî
1b	Äzerî	Ol perîves perin açmış dime [güdüdür bu] Cân şikârına gider gör nice dil-cüdüdur bu Kâkûlü müşk-i Hâfâdur dimefüz müdür bu Nice kâkül nice mü sünbül-i gül-büdüdur bu Dil-i 'uşşâkı perişân idici büdüdur bu	Äzerînüñ başına yazu imiş rüz-ı ezel Ki ider cân u dili râh-ı aşk içre bedel Görmedi kimse cihânda bu durur kav-ı 'amel Yine şîhr itdi Necâî nice söz nice gâzel Leb-i dil-ber şıfatında bir içim şudur bu	Tahmis/6	<i>F'e'îlâtün F'e'îlâtün F'e'îlâtün F'e'îlâtün</i>	Başlık: [Tahmîs-i Äzerî Gâzel-i Necâî]
2a-b	Mu'îmî	Ribâî-ı dehre kim gelse gider bir hânkâhdur bu	Olup dervîş-i müstâgnî baş egme fâk-ı minâyâ	Tahmis/5	<i>Me'fâ'ilün Me'fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Mu'îmî Gâzel-i Fırâkî

		Cihānūn 'ömri yoq ancak hisāb u sāl-i mehdür bu Görüp zerrāt-i dehrūn hālını şanma tebehdür bu Dime her bir gubār olmuş ki āyā hāk-i rehür bu Fenā mülkünde çok tozlar koparmış pādşehdür bu	Libās idin bir imrüzü şaķın ğam çekme ferdāya Mu'īn mesned olmazmı bu köhne hāne dānāya Fırākī tekeylenme 'āķil isen dār-ı dünyāya Nice abdāllar görmiş harābe hānkāhdur bu	<i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i>		
2b	Mu'īdī	Lebtūn 'aksıyle yaşımı görenler dir ki kandur bu Ne ķan olsun ki hicrūnden helāk oldum nişandır bu Cihānda el yuyan ehl-i dile aşüb-i cāndur bu Hevādur yaşımı pür-cūs iden seyl-i revāndur bu Yaħud cām-ı maħabbetden şarāb-ı erģuvāndur bu	Zihī düşmen ki düşmendür bizümle mātēkaddūmden Bu sözler ğayr-ı vāķī'dür inanma ey yüzi ğülşen Mu'īdī hālīş ü muħliş kuluñdur ğod bilürsin sen Necātī dostdan cāmın dirīğ eyler dimiş düşmen Yolunda öldüğüm va 'llaħi bi'llāħi yalandur bu	<i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i>	Tahmis/5	Başlık: Ğazel-i Necātī Taħmīs-i Mu'īdī <i>Mu'īdī Dīvānu</i> , s. 430-31.
2b-3a	Fırākī	Küy-i keşretde ne var menzil-i vahdetden eyü Tālib-i Hāk ne bilir hāk ile zilletden eyü Bu ħarım içre ne var ādeme ħürmetden eyü 'Aşķa ğüşe mi var künc-i ferāğatdan eyü Sālīke tüşe mi var künc-i ķanā'atden eyü	Ey Fırākī nice bir bāde-i ğaflet içelim Yüz şuyın cür'a ğibi ya nice ħāke şaçalum Gel ayāk kaldıralum dār-ı fenādan ķaçalum 'Amriyā ölmedin ön göz yumuyuban geçelim Dār-ı dünyāda ne var ğüşe-i 'uzletden eyü	<i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i>	Tahmis/5	Başlık: Taħmīs-i Fırākī Ğazel-i 'Amri
3a-b	Veysī	Terk-i dünyā itdi cān-ı mübtelā şimden ğirü Kalmadı endüşe-i zevķ u şafā şimden ğirü	Eyledi Veysī seni sākī-i dehr-i bi'-vefā Mest ü rüsvā-yı heves-ālūde-i cām-ı hevā Ħ'āb-ı ğafletden başuñ kaldırmayup şubħ u mesā	<i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i> <i>F'ılātün</i>	Tahmis/5	Başlık: Taħmīs-i Veysī Efendi Ğazel-i Şalīħ Efendi

		İnmesün devlet benümle merhabâ şimden girü Aħîr oldı ‘ömr cün geçdi hevâ şimden girü N’eyleyüm el virdügin dünyâ baña şimden girü	Bir gün ağâh olmaduñ düş gibi geçdi mâ- mezâ Şâlihâ hâliün n’olur yârı aña şimden girü			
3b	‘Âlî	Yaşum aķıtısam demidür her yaña şimden girü Müşkil olmuşdur benümçün mâcerâ şimden girü Kâmetüm bâr-ı belâ eyler dü-tâ şimden girü Aħîr oldı ‘ömr cün geçdi hevâ şimden girü N’eylevin el virdügin dünyâ baña şimden girü	Eyledi ‘Âlî seni sâķî-i dehr-i bî-vefâ Mest ü rüsvâ-yı heves-âltâde-i câm-ı hevâ H’âb-ı gâflâtden başuñ kaldırmayup şubh u mesâ Bir gün ağâh olmaduñ düş gibi geçdi mâ- mezâ Şâlihâ hâliün n’olur yârı aña şimden girü	Tahmis/5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlîin	Başlk: Tahmîs-i ‘Âlî Efendi Gazel-i Şâlih Efendi Gelibolulu âlî Dfâitîi, s. 395-96.
4a	Rahmî	Sâlik-i râh-ı haķķat ol dilâ şimden girü Çâk idüp zerrîn kabâyı gıy ‘abâ şimden girü Meskenüñ olsa n’ola künc-i fenâ şimden girü Aħîr oldı ‘ömr cün geçdi hevâ şimden girü N’eylevin el virdügin dünyâ baña şimden girü	Merd-i dâna-dil nazâr kılmaz cihâna Rahmiyâ Bî-beķâdur kârgâh-ı ‘âleme irer fenâ İşbu ma’niden dimişdür sâlik-i râh-ı Huda Bir gün ağâh olmaduñ düş gibi geçdi mâ- mezâ Şâlihâ hâliün n’olur yârı aña şimden girü	Tahmis/5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlîin	Başlk: Tahmîs-i Rahmî Gazel-i Şâlih Bu şiir, Bursalı Rahmî Dfâitîi’nda yoktur.
4a-b	Fevrî	Câna te’şîr eyledi derd ü belâ şimden girü Dâr-ı ‘uķbâdur baña dârü’ş-şifâ şimden girü Gel tabîbüm itme şerbetle devâ şimden girü	Çekdi dil müilkiñe sulfân-ı belâ hayl ü haşem Yâķdı şîhâhat kışverimi leşker-i derd ü sitem Aldı Fevrî cümle cân îķlîmini ceys-i elem Ten hîşârın ser-te-ser virdi fenâyâ cünd-i ğam	Tahmis/5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlîin	Başlk: Tahmîs-i Fevrî Gazel-i Zâti

		Zahmete girüp 'ilâc itmeñ baña şimden girü Derdüme ölmekden özge yok devâ şimden girü	Rihlet it dâr-ı bekâya Zâtiyâ şimden girü			
4a	Çeşmî	Hâste-i 'aşkum n'ola bulsam fenâ şimden girü Kınc-i rihteldür baña dârtü 'ş-şifâ şimden girü Dostlar benden tabîb olsun cüdâ şimden girü Zahmete girüp 'ilâc itmeñ baña şimden girü Kim baña ölmekden özge yok devâ şimden girü	Çeşmiyâ şâh-ı ğamam eşküim sipâh âhum 'alem Küsdür nâlem hazînem dildeki derd ü elem Tâ'n-ı a'dâdan gelür her lahza peyk-i pür-sitem Ten hisârın ser-te-ser virdi fenâya cünd-i ğam Rihlet it dâr-ı bekâya Zâtiyâ şimden girü	Tahmis/5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilin	Başlık: Tahmîs-i Çeşmî Gâzel-i Zâti
4b-5a	Günâhî	Lâf urup bülbül gibi germiyet-i da'vâyı kı Yan maħabbet şem'ine pervâneveş pervâyı kı Çâr-süy-i 'aşka gel her stüdi yok sevdayı kı Vaħdet isterseñ ferâğat eyle hüy [u] hâyı kı Keşret-i dünyâdan el çek ey göñül ğavğâyı kı	Servi hayrân eyleyen serv-i bülendüñdür senüñ Pây-der-ğil mübtelâ-yı derdmendüñdür senüñ Hem Günâhî bir kemîne müstemendüñdür senüñ Hayretü bi-çâre de bir derdmendüñdür senüñ Kıl nazâr ahvâline lutf eyle istignâyı kı	Tahmis/6	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilin	Başlık: Tahmîs-i Günâhî Gâzel-i Hayretü
5a	Cenâbî	Lâf ile bülbül gibi her dem yalan da'vâyı kı Nâr-i şevk ile gel ol pervâneveş pervâyı kı 'Aşk bâzârna gir gel stüdi yok sevdayı kı	Derde 'aşık derdmendem n'eyerüm dermân ben Olmuşam kühsâr-ı ğam Ferhâdî ser-gerdânı ben Asitân-ı dev'lettüñ cân ile kurbânı ben Sen buyurmuşsin ki yanñ öldürüm anı ben	Tahmis/5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilin	Başlık: Tahmîs-i Muħâl-zâde Cenâbî Beg

		Kesreti terk eyle vahdet iste hüy [u] hâyı ço Hey dilâ dünyâdan el çek fâriğ ol ğavğâyı ço	Gel bugün öldür Cenâbî bendeñi ferdayı ço	Tahmis /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Celâlî Çelebi vü Gazel-i Necâî Beg <i>Manastırlı Celal</i> <i>Dîvânı</i> , s. 265-66.
5b-6a	Celâlî	Pâdişâh-ı mihmetem dil reh- nümünumdur benüm Derd-i ğam iki hakîm-i zü-fününumdur benüm 'Alemlî ğarîk iden eşk-i lale-günumdur benüm Hürmen-i mâhu yağan âh-ı derünumdur benüm Çarh-ı ser-keş dostlar şimdi zebünumdur benüm	Bir peri-rüdur Celâlî nâ-geh efsün eyleyen Bir şaçı Leylâ durur adımı Mecnûn eyleyen Ol gözi âhü ğamıdur bağrumı hün eyleyen Ey Necâî 'ışk şahrâsını gül-gün eyleyen Bilmiş olasin ki eşk-i lale-günumdur benüm			
6a	Celâlî	Nev-bahâr erdi bezendi bağ-ı şahrâ bir yaña Seyre ikdâm itdiler â'la vü ednâ bir yaña Çekmedi sensüz gönül ey serv-i balâ bir yaña Cümle 'alem bir yaña bî-çâre tenhâ bir yaña Cennet-i küyüñ komezam olsa dünyâ bir yaña	Ben kara yazulu umarken Celâlî vaş-ı yâr Dürmek ister defter-i 'ömrini ol haft-ı 'îzâr 'Aşıkun bu yolda anca□ yâra bir cân borcu var Câmma oldı Necâîñün havâle 'aşk-ı yâr Ey ecel sen de gelüp itme tekâzâ bir yaña	Tahmis /7	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Celâlî vü Gazel-i Necâî Beg <i>Manastırlı Celal</i> <i>Dîvânı</i> , s. 266-67.
6b-7a	Celâlî	Ġnâ-yı kalbdür benden sü'âl iden ğinâ semtin Fâkirî'l-hâldür sultân olan futsa recâ semtin Nice bin şâhiye sultâniye vürmez gedâ semtin Dilâ râh-ı fenâya 'azm it isterseñ beķâ semtin	Çün ehl-i fab' olur gerç ki fenn-i şî'tde mahir Kimi teşbihdür kimi hayâle mu'teber zâhir Kimisi vezn-i eş'âra nizâm-ı nazmadur kâdir Nizâmî ğibi nazmında selâset isteyen şâ'ir Celâlîñ farz-ı eş'ârından aþz itsün edâ semtin	Tahmis /7	<i>Me'fâ'ilün</i> <i>Me'fâ'ilün</i> <i>Me'fâ'ilün</i> <i>Me'fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Celâlî Çelebi vü Gazel-i Niżâmî <i>Manastırlı Celal</i> <i>Dîvânı</i> , s. 261-62.

		İrersin kenz-i lâ-yüfnâya şut râh-ı fenâ sem tün					
7b	Celâlî	İhlâya kâdir olsam küyün ziyâret itsem Karşında hazır olsam 'arz-ı velâyet itsem Şâfi cevâbuñ alsam def-i harâret itsem Canâ der-tün-ı derdüm bir bir hikâyet itsem Hicrân şebinde hâlım saña şikâyet itsem	Başdan başa Celâlî fermân-ı 'aşkı gördüm Sinem mişâli pür-hün meydân-ı 'aşkı gördüm 'Aklum gibi perişân dīvân-ı 'aşkı gördüm Gönlüm gibi harâbe eyvân-ı 'aşkı gördüm Mî'mâr olup Muhibbi abi 'imâret itsem	Tahmis /5	<i>Meñ'âlılı</i> <i>Fâ'ılâtın</i> <i>Meñ'âlılı</i> <i>Fâ'ılâtın</i>	Başlık: Tahmîs-i Celâlî Çelebi vü Gazel-i Sultân Süleyman Hân <i>Mânastırılı Celal</i> <i>Dīvânı</i> , s. 264-65.	
8a	Hâşimî	Sa'âdetle bugün burc-ı 'adâletden şalup perrev Cüls itdi o meh-rû saltanat mânend-i mâh-ı nev Reh-ı 'adlı ıolup dâym olur dâd ehline peyrev 'Aceb mi grtse nâm-ı 'adlı-ı Nüşervân ü Keyhüsrev Bi-ğamdi'llah geldi şimdi 'adil pâdişâh-ı nev Serir-i zer? cülüs-ı mülk-i zîba cilvegâh-ı nev	İdinsün nüh felekden 'aklı-ı 'aşir sellem ü pâye Bu on iki mağamuñ seyrine bu çarğ-ı ma'nâya Kılup sultân cülüs Hâşimî evreng-i a'lâya Gazâda cândan idüp istinâdi luğf-ı Mevlâya Sipâhu dâ'imâ manstür ola ol şahuñ a'dâya Şeh-i nev-rüz-ı ezharıyla çekdükke sipâh-ı nev	Müseddes /6	<i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i>	Başlık: Cülüs-ı Sa'âdet-i Me'nûs Sultân-ı 'Alişân için Bu Müseddesün Her Bendi İki Tarih Olup ve Her Bendün İbtidâsından Kaç Tarih Oldığını İşâret Olunmuşdur Sene Biriñ On İki Olmağın On İki Tarih Dırıldı	
8b	Kelîm	'Aceb mi derd-mendân-ı mağabbet gelse eğğâna Çıkarsa hû çeküp feryâd u zârın evc-ı keyvâna Ber-â-berdür yanında âşinâ vü şağş-ı bî- gâne Girer tevhi'de eyler iltifât âğyâr-ı nâ- dâna	Döner şevk-i ruhyyla çarğ-ı nüh etbâk-ı ser-geşte O mihr-i hüisme olmuş hâşılı âfâk ser-geşte Kelîmâsâ yatur kıyında çok müştâk ser- geşte Düşerler turmayup ey Fâzi' 'uşşâk ser- geşte Mey-ı 'aşkıyla yârnuñ oldular şol denli mestâne	Tahmis /5	<i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i> <i>Meñ'âlılın</i>	Başlık: Tahmîs-i Kelîm Bâ-Çazel-i Fâzi <i>Kelîm Dīvânı</i> , s. 69-70.	

		Dönüp bir kerre bakmaz aşık-ı bî-şabr u sāmāna				
9a	Kelīm	N'eyledüñ n'eyledüñ ey çarh yine kan itdüñ Yine bir māha buğün cevri firāvān itdüñ Yine kaş-ı sitem-i nādire-sencān itdüñ Gülşen-i hâşır-ı ehl-i dili virān itdüñ Yine bir servi buğün hāk ile yeksān itdüñ	Gel dur'a eyle söziñ buldı Kelimā encām Olsun ol hür-şifaf gülşen-i cennetde maķām Eylesün nāz ile Firdevs-i berīn içre hürām Ağlamaķla açılır şamma o çeşm-i bādām Bes ki nüh zevrakı ğar-ķ-ābe-i tūfan itdüñ	Tahmis/6	Fē'ilātīn Fē'ilātīn Fē'ilātīn Fē'ilīn	Başlık: Tahmīs-i Kelīm Kelīm Dīvānı, s. 71-72.
9b	Sāfī	Benüm kim küşte-i rāh-ı dālālet yā Rasūla'llāh İşüm şām [u] seher cürm [ü] hıyānet yā Rasūla'llāh Ne var ihsānuña bende livākāt yā Rasūla'llāh Ne bir gün sünnetüñ itdüñ ri'āyet yā Rasūla'llāh Eger lütfüñdan itmezseñ şef'at yā Rasūla'llāh N'ola hālüm benüm rüz-i kıyāmet yā Rasūla'llāh	Tavāf-ı Ka'be-i küyüñ iden Sāfī-i bīmāra İrişmez menzil-i maķşūda yüz biñ geze āvāre Bitürmez hār hürmā eylemez peydā ğüher hāre Meġer bir hāl ile mazhar dūşe elāf-ı sitāre Ġarīb [ü] bî-kesem senden 'ināyet yā Rasūla'llāh Bu 'āşī ümmete eyle şef'at yā Rasūla'llāh	Tahmis/5	Meġā'ilīn Meġā'ilīn Meġā'ilīn Meġā'ilīn	Başlık: Merhūm Sāfī Çelebi Der-medh
10a	Muštāfā Efendi	Yanmaķda sine nār-ı ğam ile dil-figārla Fūrkatde geçdi rüz [u] şebüm āh [u] zār ile Vuşlat müyesser olmadı ol gül-'izār ile Yollarda kaldı iki gözüñ intizār ile Cānüm tolar ümid-i dem-i vaş-ı yār ile Açılsa cānümüñ kapusu rüzġār ile	Ĥakat dükendi kalmadı şabr karārdan İme hıķāyet-i ğam-ı aġyārı yārdan Gel Muštāfā şıķāyeti ķo rüzġārdan Geçdüñ hemüşe hāyret-efzā-yı deydən Cānüm tolar ümid-i dem-i vaş-ı yār ile Açılsa cānümüñ kapusu rüzġār ile	Müseddes /5	Meġ'ālū Fā'ilātū Meġā'flū Fā'ilīn	Başlık: Tesdīs-i Muštāfā Efendi
10b-11a	İyānī Çelebi	Ķan döküp çeşm-i kevākīb māh-ı nev ġiyūsün sıyah Çün tolundı. āftāb-ı āsmān-ı intibāh	Zīnet-efzā-yı cinān olsun cemāl-i enveri Ġörsün envār-i cebīn-i Hāzret-i peyġamberi	Müseddes /6	Fā'ilātīn Fā'ilātīn	Başlık: İyānī Çelebi Berā-yı Ķuṭbū'l-Vāşlīn Merhūm u

		Döne döne kân-ı imkânı ararsa mihr-ü mäh Gevher-i zâtu mişâlin bulmaz bi-iştibâh Ol gül-i bâğ-ı kerâmet bu cihândan gitdi âh Gülsitân-ı cennet-i 'ulyâyı kıldı cilvegâh	Ber-terîn olsun firâz-ı 'arş-ı a'lâdan yeri Ey 'iyânî olmış iken evliyânun serveri Ol gül-i bâğ-ı kerâmet bu cihândan gitdi âh Gülsitân-ı cennet-i 'ulyâyı kıldı cilvegâh		<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Mağfûr Mehemmed Dâğî Kudde Sırrahû'l-'Azîz Fevtinde Dimişdür
11a-b	Cinânî	Halk-ı 'âlem gâmdan âzâd olduğundan baña ne Yâ esir-i kayd-ı bî-dâd olduğundan baña ne Herkestün mesrûr [u] şâdan olduğundan baña ne Kâ'nâtuñ lufta mu'tâd olduğundan baña ne Ben yıkıldum gayruñ âbâd olduğundan baña ne Çam beni öldürdi il şâd olduğundan baña ne	İleri hândân ider devr-i felek giryân iken Kalbümü ammâ bentüm mahzûn ider şâdan iken Pây-mâl oldum Cinânîves ref'ü 'ş-şân iken Âh kim kaşr-ı beden ma'mûr u âbâdan iken Ben yıkıldum gayruñ âbâd olduğundan baña ne Çam beni öldürdi il şâd olduğundan baña ne	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlk: Merhûm Cinânî Efendi Rahmetu'llah-i Te'âlâ <i>Cinânî Divânı</i> , s. 338- 39.
11b- 12a	Medhî	Kollarım şalsam n'ola serv-i revânüm boynuña Yâ beni al koynuña ya düşdi kanum boynuña Hâsretüm çokdandır ey şüh-ı cihânüm boynuña Yazuğum alma gel ey rûh-ı revânüm boynuña Şol kara zülftün gibi şalımdı cânüm boynuña Yâ beni al koynuña ya düşdi kanum boynuña	Âferin olsun hezarân sen bütüñ nakkaşma Şihr yazmışın dilârânun göz ile kaşma Kaşdı idüp câzûtlarun her demde Medhî başına Hâsretünle ölmesün rahm eyle gözi yaşına Şol kara zülftün gibi şalımdı cânüm boynuña Yâ beni al koynuña ya düşdi kanum boynuña	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlk: Merhûm Medhî Efendi El- Gelboluvî Rahmetu'llah

12b-13a	‘Ulvi	Ey göñül âl-i Nebîdür kıl nazâr her dem güle Berg-i sebz ü bâr beñzer Haydar ile Düldüle Döndi nergis mâha sünbül oldı burc-ı sünbüle Dehr şaldı ra’ dves bâd-ı gülîstân gülğüle Hem nevâ-yı ‘andelîb ü hem şadâ-yı bülbüle Bağa gel ‘ays ile söyler anda bülbül bülbüle	‘Ulviyâ destinde tutar lâle câm-ı hoş-güvâr Çeşm-i nergisde görürür dâ’im âşâr-ı humâr Şuyı kılmuş cüy-yi dil-cü bezm-i gülşende kaçar Muñribâsâ nağme eyler murğ-yi güyâ-yı hezar Hem nevâ-yı ‘andelîb ü hem şadâ-yı bülbüle Bağa gel ‘ays ile söyler anda bülbül bülbüle	Müseddes /5	<i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlîin</i>	Başlık: ‘Ulvi Efendi <i>Ulcf Divanı</i> , s. 175-76.
13a-b	Şânî	Kađdümü lâm idüp kemân eyle Tîr-i ‘aşka özün nişân eyle Pes iki ‘âlemi bürrân eyle Şanuña bu nişâmü şân eyle Koma bülbül koma fiğân eyle ‘Aşkı ‘âlemde dâstân eyle	Hâne-i ‘aşkı eyleyen nâlân Râm idüp rûhu eyledi yârân Şânüyâ eyle serviyi seyrân Gözlerün yaşını idüp bârân Koma bülbül koma fiğân eyle ‘Aşkı ‘âlemde dâstân eyle	Müseddes /5	<i>Fa’îlâtîn</i> <i>Meñâ’îlîin</i> <i>Fa’îlîin</i>	Başlık: Şânî Efendi
13b-14a	Vâlihî	Dimem yâ Rab beni bu dehr-i düna pâdişâ eyle Serir-i salîtanatda şahîb-i tâc ü kabâ eyle Murâdum bu ki dergâhuñda bir kemter gedâ eyle Dil ü cânu belâ-yı derd-i ‘aşka mübtela eyle Göñül câmunu tek ‘âyine-i ‘âlem-nümâ eyle Muñîf-i zât-ı bî-çünüñla anı âşinâ eyle	Bulup cem’iyyet-i hâtur çü terk-i bezm-i kesretiden Safâ tahşil kıldı Vâlihî şabbâ-yı vahdetden Cihânda görmedüm râhat yirin teng künc-i ‘uzletden Ferâğât iderin yâ Rab bu fânî ‘izz [ü] devletden Göñül câmunu tek ‘âyine-i ‘âlem-nümâ eyle Muñîf-i zât-ı bî-çünüñla anı âşinâ eyle	Müseddes /5	<i>Meñâ’îlîin</i> <i>Meñâ’îlîin</i> <i>Meñâ’îlîin</i> <i>Meñâ’îlîin</i>	Başlık: Vâlihî Efendi
14a-b	Dürrî	Tab’uñ gevher-i ‘ırfâna harîdâr eyle Kalbünü mahzen-i gencine-i esrâr eyle Nice bir ‘âr çeküp şöhreti bir kâr eyle Belki şöhretiden eger ‘âkil iseñ ‘âr eyle	Tâ-be-key meş’ale-i hâşra-i ni’met ü nâz Tâ-be-key miñnet ü renc ü emel ü fül-ı dirâz	Müseddes /5	<i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlâtîn</i> <i>Fa’îlîin</i>	Başlık: Dürrî Efendi Bahri-zâde

		Ne sipâhî ne beg ol şöhreti inkâr eyle Yüri dîvâne göñül 'aqluñna fîmâr eyle	Dürriyâ gayrı koyup eylesesin Hâkka niyâz Lâyîk oldur ki idüp dîde-i cân ü dil ü bâz Ne sipâhî ne beg ol şöhreti inkâr eyle Yüri dîvâne göñül 'aqluñna fîmâr eyle			
15a-b	Cenâbî	Kerimâ ol kerimü 'z-zâtuñ 'ömrin ber- ziyâd eyle Hemîşe devlet ile fâilî-i bahtın güşâd eyle 'Aziz-i Mîsr idüp anı eñibâsını şâd eyle Kamu â'dâsını kañr ile yâ Rab nâ-murâd eyle Hüdâyâ Hazret-i Paşa Murâdı ber- murâd eyle Vezârat şadrına server idüp sen 'adl [ü] dâd eyle	İlâhî evliyâ-yı hâk-i pâk-i Kerbelâ hâkķı Ebü Bekr ü 'Ömer 'Osmân 'Aliyy-i Murtażâ hâkķı Dalı hatmü 'r-rüsül Añmed Muñammed Muştafâ hâkķı Cenâbinüñ du'âsın sen kaçbul it bu du'âyı Hüdâyâ Hazret-i Paşa Murâdı ber-murâd eyle Vezârat şadrına server idüp sen 'adl [ü] dâd eyle	Müseddes /5	<i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i>	Başlık: Cenâbî Beg
15b- 16a	Bağşı	Göñlümi zülfüñ perişân ideli sevdâ ile Bağş ider seyl-âb-ı eşküñ turmayup deryâ ile Nice söylessem 'aceb sen şûl-ı bî-pervâ ile İhtilâf idüp mañaşıl muttaşıl â'dâ ile İtmeduñ ülfet dirîğâ bülbül-i şeydâ ile 'Ahdimiz böyle degüldi sen gül-i ra'nâ ile	Tab'uña düşmezken aşlâ nâ-sezâlık eyledüñ Anmayup yâr-ı kadimî bî-vefâlık eyledüñ Hâ-i ħubân içre haylî pür-cefâlık eyledüñ Yâd idüp Bağşıyı gayra aşınalık eyledüñ İtmeduñ ülfet dirîğâ bülbül-i şeydâ ile 'Ahdimiz böyle degüldi sen gül-i ra'nâ ile	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Merhûm Bağşı Efendi Rahimehu'llah
16a-b	Âzerî	Zarardur bañmasun 'aşķ içre göñlüñm kıl ile kâle Rızâ virsüñ cefâ-yı yâre andan çıkmasun nâle Bela-yı zilletle şabr eylesün irmezse iķbâle	Cefâ vü cevrden çün çekmez el ol seng-dil kâfir Taħammül eyle bir dem olma ol efvârna nâzir Anuñ pülâd iken nerm itmege kaçlın Hudâ kaçdir	Tesdis /5	<i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i> <i>Meñf'âlin</i>	Başlık: Mañla'-ı Hâyâlî Beg Tesdis-i Âzerî Çelebi

		İdüp dâyim naşîhat dîm dil-i şürîde- ahtvâle Şikâyet kıлма zulminden nazâr kı ol hat u hâle Ki bitmez bu çemende hârsuz gül dâgsuz lâle	Bu pendî Âzerî eyler Hâyâli gibi bir şâ'ir Şikâyet kıtma zulminden nazâr kı ol hat u hâle Ki bitmez bu çemende hârsuz gül dâgsuz lâle			
16b- 17a	'Avnî	Düşeli dil firâk ile âha Döndi ten bâd önince bir kâha Ahum irişmez âh o dergâha Tâkatüm dahı kalmadı âha Yok mecâlüm ki varam ol şâha Benüm işüm kalupdur Allâha	Ebr ü âh oldı âh kim zâ'îl Yolları oldı eşk olup sâ'îl Kalmışam râh-i gâmda pâ-dergil 'Avniyâ şimdi şimdi el-hâşıl Yok mecâlüm ki varam ol şâha Benüm işüm kalupdur Allâha	Müseddes /5	<i>F'îlâtün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>F'e'ilün</i>	Başlık: 'Avnî Efendi
17a- 18b	Dervîş	Hüb-rûlarla ittîhâd itme Meylünü anlara ziyâd itme Kuluñam diyü her çepel-hızûñ Dâyim emrine inkiyâd itme Ey gönül pend işit 'inâd itme Kahpe vü hîze i'timâd itme	Hübular olmaz âkıbet-endîş Düşüp 'aşkına çekme gel teşviş Şerh olummaz habâseti bularuñ Pendünü muhtaşar kı Dervîş Ey gönül pend işit 'inâd itme Kahpe vü hîze i'timâd itme	Tesdis/11	<i>F'e'ilâtün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>F'e'ilün</i>	Başlık: Tesdis-i Pend- nâme-i Dervîş
18b- 19a	Zeynî	Ey gönül zümre-i hûbâna hâkîkat itme Yolına cân eritüp 'arz-ı sadâkat itme Meşrebince hareket eyle sefâhat itme/ Hâşılı pendümü gûş eyle sekâmet itme/ Dime cânâneye ağıyar ile şöhbet itme Seni sevsin dir iseñ aña naşîhat itme	Zeyniyâ 'arif iseñ kendözünü nâz idegör Buluşup 'alemini gâhi kayırmaz idegör Müşteri hâklar iken gör anı igmâz idegör Dime cânâneye ağıyar ile şöhbet itme Seni sevsin dir iseñ aña naşîhat itme	Tesdis/5	<i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilün</i>	Başlık: Tesdis-i Zeynî Efendi
19a-b	Bedî'î	Luft eyle tabîbüm dil-i bîmârü unutma Bu şesder-i miñnetde kalan zâr unutma Azürde koma bu dil-i efkârü unutma Bu bende dirine-i gam-i hâr unutma Ey şeh dil-i bîmârüma tîmârü unutma	Ben eylediğün lutf-i firâvâm unutmam Ölince du'â eylerüm inşafü unutmam Luft eyleyüben dimiş idüñ anı unutmam Ya'nî ki Bedî'î-i senâ-ğ anı unutmam Ey şeh dil-i bîmârüma tîmârü unutma	Müseddes /5	<i>Mef'â'ilü</i> <i>Mef'â'ilü</i> <i>Mef'â'ilü</i> <i>F'e'ilün</i>	Başlık: Bedî'î Efendi El-Merhûm

1 Bu mısraın yeri boş bırakılmıştır.

		Yıllarla kıluñ olan emekdârı unutmama	Yıllarla kıluñ olan emekdârı unutmama			
19b-20b	Hüsâm-zâde Feyzî	Dilâ aldanna dünyâ mekrine ‘ömrüñ hebâ itme ‘îbâdet eyle muhkem i‘tikâd it hiç riyâ itme Hüdânuñdur taşarruf özüñe bilime hañâ itme Saña şâh-ı cihân elde şumarsa merhabâ itme Der-i şâh [u] vezîre varma hergiz bir recâ itme Murâduñ Hâkdan iste mâsivâyâ ilticâ itme	Hâzer kıl Feyziyâ ehl-i riyyâdan kaç celîs olma Şakın mahrem idimme ehremenlerle enîs olma Varup erbâb-ı devlet meclisinde olma Mağaşıl mâsivânuñ minnetin çekme re‘îs olma Der-i şâh [u] vezîre varma hergiz bir recâ itme Murâduñ Hâkdan iste mâsivâyâ ilticâ itme	Müseddes /5	<i>Meñâ’lâtin</i> <i>Meñâ’lâtin</i> <i>Meñâ’lâtin</i> <i>Meñâ’lâtin</i>	Başlık: Hüsâm-zâde Feyzî Çelebi Bu şiir, <i>Hüsâm-zâde Feyzî Dîvânı</i> ’nda yoktur.
20b-21a	Cinânî	Gerçi ‘âşik geçinür çok bulunur her güzele Degme ger ‘âşik-ı şâdık şanemâ girmez ele Ne revâdur ki uyup göz göre her mübtezele Dem-be-dem tîr-i ğamunñ bağrumu rişteyle dele Cüybâr eyle gözüm yaşını sen şimdi hele Yürü ey serv yigitsin yürü yoluña gele	Şamma yanuñda kalup eyledüğüñ cevri ü cefâ Kâla kâr eylemeye âh-ı seherğâh saña Bulasın bir dem ola her ne ki itdiñse baña Ne çekermiş göresin sen de Cinânî-i gedâ Cüybâr eyle gözüm yaşını sen şimdi hele Yürü ey serv yigitsin yürü yoluña gele	Tesdis /6	<i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i>	Başlık: Merhûm Cinânî Efendi <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 292-94.
21a-b	Âzerî	Gerçi âyin-i vefâ uymaz senüñ mu’tâduña Muttaşıl resm-i cefâ ammâ ki düşmez aduña Haste rahm eylemek bir kerre gelmez yâduña	Âzerinüñ itdüği feryâd u âh u vah için Çarha âteşler şalan süz-ü dil-i güm-râh için Mehbi-i Rûhu ‘l-emîn [ü] şâh-ı âlî-şân [içün] Togrı söyle ‘âlemi var eyleyen Allâh için	Müseddes /5	<i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i> <i>Fâ’lâtîin</i>	Başlık: Âzerî Çelebi

		<p>Bi-ğüneh şemşir çekmiş 'aşık-ı nâ-şadıña Sen mi öğretdiñ cefâyı gamze-i bi-şadıña Hüb ta'lim eylemişsin âferin üstâduña</p>	<p>Sen mi öğretdiñ cefâyı gamze-i bi-şadıña Hüb ta'lim eylemişsin âferin üstâduña</p>		
22a-b	Türabî	<p>Ya kûbves ey dil-ber kâldı işüm evvâha Düşürdi zenahdânıñ dil Yüsufını çaha İzlâl ider aldama ol hâsîd-i güm-râha Mazhar düşüre anı Mevlâ beteri âha Ben bendeñi dür itdiñ âh uydıñ o bed-şüya Şâd eyledüñ ağyârı şaldım seni Allâha</p>	<p>Hayfâ gül-i hândânım hem-sâyenî hâr itdiñ Büblül gibi efgânım derd ile hezâr itdiñ Bi-çâre Türabîyi na'-ı gama zâr itdiñ Derdâ ki rakîb ile sen seyr-i kenâr itdiñ Ben bendeñi dür itdiñ âh uydıñ o bed-şüya Şâd eyledüñ ağyârı şaldım seni Allâha</p>	Müseddes /5	<p><i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i></p> <p>Başlık: Türabî</p>
22b-23a	Beyânî	<p>Nazarıñ vâridi bir nice zamân ednâya Beni irgörmüş idiñ mertebe-i a'lâya Kâdd-i nâlan ile olmuşdum ezel hem-sâye Şimdi ben hâki neden böyle bırakmağ pâyâ İltifâtuñ degül evvelki gibi şeydâya Duyalı sevdiğümi başladuñ istîğnâya</p>	<p>Bir zamân hem-dem idüm mihr ü vefân ile şehâ Görmüş idüm kerem-i himmetüñi müstevfâ 'Ahd ü peymânı şımağ şimdi ne oldı 'acebâ Eyler olduñ bu Beyânî kuluña istîğnâ İltifâtuñ degül evvelki gibi şeydâya Duyalı sevdiğümi başladuñ istîğnâya</p>	Müseddes /5	<p><i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i></p> <p>Başlık: Beyânî Efendi Bu şiir, <i>Beyânî Dîvânı</i> nda yoktur.</p>
23a-b	Şeyhî	<p>Şalma 'uşşâkuñı luft eyle meded ferdâya Düstüm cevri revâ görme dil-i rüsvâyâ Luftuñı eyler iken 'aşık-ı bî-pervâyâ Şimdi lâynk müdür itmek şanemâ a'dâyâ İltifâtuñ degül evvelki gibi şeydâya Duyalı sevdiğümi başladuñ istîğnâya</p>	<p>Çam-ı hicr ile bu Şeyhî-i za'f ü bîmâr Pister-i gamda zebûn oldı ider yok tûmâr Biz cefâsın çekerüz zevkini eyler ağyâr Bu müdür 'aşık-ı dil-âhasteye âdet ey yâr İltifâtuñ degül evvelki gibi şeydâya Duyalı sevdiğümi başladuñ istîğnâya</p>	Müseddes /5	<p><i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i> <i>F'îlâtün</i></p> <p>Başlık: Şeyhî Çelebi</p>
23b-24a	Sâ'î	<p>Meğer bir gice medlis germ olup şevk ile cânâna</p>	<p>Bu Sâ'î müstemendüñ olmadın âzürde miñnetle</p>	Müseddes /5	<p><i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i></p> <p>Başlık: Sâ'î Beg</p>

		<p>Fitil-i dâğ irüp destârnu bezm içre rindâna Eliyle lâleves dâğ urdı cism-i zâr-ı 'uryâna Düzerken penbe-i dâğum didüm ol şûl-i fettâna Budur lâyıķ olan bezm-i cihânda ehl-i ihsâna Ki yakduğı çerâği üzre dâym ola pervâne</p>	<p>Gelüp ğam-ġânesin teşrif ıderdüñ 'izz ü rif'âtle Diyeydüñ 'arız-ı hâl idüp dil-i zâr nezâketle Derünüm yakduñ ey meh süzüŝ-i mihr ü mahabbetle Budur lâyıķ olan bezm-i cihânda ehl-i ihsâna Ki yakduğı çerâği üzre dâym ola pervâne</p>	<p><i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i></p>		
24b	Lâ-Edri	<p>Müyesser olmadı vuşlat baña ol gül- 'ızârumla Ser-i küyüñ gezerdüñ her gice feryâd u zârumla Ser-â-ser 'âlemi ğarķ itdüñ eşk-i cüybârumla Cüdâ düşdüñ dirîġâ n'eyleyüñ gün yüzlü yârumla Eger haşır olmaz isem ol kıyâmet-ķad niġârumla Gezem mahşerde göġsüm döġerek seng-i mezârumla</p>	<p>Boyandı karaya göñlüm bentüm bu düd-i âhumdan Dirîġâ ayrı düşdüñ dostlar ol yüzi mâhumdan Diyâr-ı ġurbete düşdüñ cüdâyum pâdişâhumdan Ölürsem kabrüme gel hâlüm işit bir ġiyâhumdan Eger haşır olmaz isem ol kıyâmet-ķad niġârumla Gezem mahşerde göġsüm döġerek seng-i mezârumla</p>	<p><i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i></p>	<p>Müseddes /5</p>	<p>Başlık: Kâ'ile Lâ-Edri</p>
25a	'Âlî	<p>Yine bir serv-i bâlâya kul oldum iñtivarumla Görünmez derde düşdüñ dide-i gevher- nişârumla Duyurdum râz-ı pinhânım cihâna âh u zârumla 'Adıvv oldum deli divâne gibi yâr-ı ġârumla Eger haşır olmaz isem ol kıyâmet-ķad niġârumla</p>	<p>Gören rüyün o mâhuñ mâ'îl olmaz hür u ġlmâna Rızâsın gözleyen bakmaz riyâz-ı huld-i Rızvâna Başum 'ibret-nümâ olsun kamu erbâb-ı 'isyâna Benüm bu 'ahdüñ ey 'Âlî irişdür cümle yârâna Eger haşır olmaz isem ol kıyâmet-ķad niġârumla</p>	<p><i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i> <i>Meñâ'îlün</i></p>	<p>Müseddes /5</p>	<p>Başlık: Merthüm 'Âlî Efendi <i>Gelibolulı âlî Divânı</i>, s. 424-25.</p>

		Gezem mahşerde sînem dögerek seng-i mezârumla	Gezem mahşerde sînem dögerek seng-i mezârumla		
25b-26a	Şânî	Ölürsem zaḥm-ı tîğ-i ḥün-feşân-ı şeḥsuvârumla Ten-i mecrûḥumı yuñ âb-ı çeşm-i cüybârumla Ser-i küyunda defn eyleñ ki derd-i 'aşk-ı yârumla Diyem iḥyâ-yı emvât olıcaḳ feryâd [u] zârûmla Eger ḥaşr olmaz isem ol kıyâmet-ḳad niğârûmla Gezem mahşerde sînem dögerek seng-i mezârumla	Tabîbâ eyledüm niyyet dil-i bîmâr u zârûmda Mecâlüm ḳalmayıp Şânî gibi cism-i nizârûmda Müyesser olıcaḳ ölmek baña küy-i niğârûmda Diyem bu beytî yârâna yazuñ seng-i mezârumda Eger ḥaşr olmaz isem ol kıyâmet-ḳad niğârûmla Gezem mahşerde sînem dögerek seng-i mezârumla	Müseddes /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> Başlık: Şânî Çelebi
26a-b	Nüşî	Fırâḳuñ âteşi yaḳdı derûnum derd ü ğamlarla Helâk olmaḳ muḳarrerdür 'activlardan sitemlerle Maḥaşıl derd-i hicrânüñ yazılmaya ḳalemlerle Ne var bir gün gelüp yâd eylesen lutf [u] keremlerle Seni gözler dü-çeşm-i ḥün-feşânüm nice demlerle Gel ey nür-i başar merdümlik it demler ḳademlerle	Bu Nüşî derdmendüñ ḥâli ğâyet de mükedderdür Senüñ pâ-mâlün olmış küyüñ içre 'abd-i ahḳardur Bilürsin ḥod gözi yaşı revân olmaḳ muḳarrerdür Gözi yollarda ḳalmışdur efendi nice demlerdür Seni gözler dü-çeşm-i ḥün-feşânüm nice demlerle Gel ey nür-i başar merdümlik it demler ḳademlerle	Tesdis /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> Başlık: Nüşî Efendi Rahimehu 'lâh
26b-27a	Tîğî	Düşelden ayru sen Yûsuf-cemâlüm den elemlerle Mükedder oldı ḥâltüm cevır ü ihvân-ı sitemlerle Ḳoma Ya'ḳûb gibi Beytül-l-hazende derd [ü] ğamlarla	Temâşâ itmek içün Tîğî serv-ḳadd [ü] dil-cüyüñ Ṭolanur cüy-i eşki gibi her dem gülşen-i küyüñ Meşâma irgürüp ey Yûsuf-ı gül-pîreḥen büyüñ	Tesdis /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> Başlık: Tîğî Beg

		Şafa vir dide-i gam-dideme luif u keremlerle Seni gözler dü-çesim-i hün-feşânum nice demlerle Gel ey nür-i başaṣ merdümlük it demler kademlerle	Demidiür çeşm-i cânı rüşen ide gün gibi rüyün Seni gözler dü-çesim-i hün-feşânum nice demlerle Gel ey nür-i başaṣ merdümlük it demler kademlerle			
27a-b	Fevrî	El-vedâ ' idüp şehâ sen âfet-i dil-î âh ile Hem-dem olup eşke yoldaş oldum âh u vâh ile Râh-ı hicrânı tıtuṣ bir kaç nefer yoldaş ile Gönlümüñ tıflın koyup sen âfet-i dil-î âh ile Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile	Çayriden geç bende ol gel pâdişâh-ı miñnete Var erenler yoluna katıl sipâh-ı miñnete Terk-i cân it kâ'îl ol fevâd u âh-ı miñnete Gör nedür düşen heva-yı şâh-ı rah-ı miñnete Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile	Tesdis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Fevrî Efendi
27b-28a	Fevrî	Bir dem idi hem-dem olmuşdum begüm sen şâh ile İşigtün hâkin deġişmezdtüm serir-i îhâh ile 'Aşk meşk eylerdi ġamzen bu dil-i âğâh ile Çünkü vaşlufından beni dür eyledüñ ikrâh ile Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile	Fevriyem cânâ baña evvel çoġ itdün hümmeti Eyledün maḥsüd-ı a'dâ ḥayilı virdün raġbeti Döne döne itdün üftâdenle 'ıyş u 'işreti Kudretüm yoġ çekmege gördüm cefâ-yı ḥasreti Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile	Tesdis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: [Fevrî]
28a-b	Sâlikî	Dergehünde çünki hem-dem olmadum sen mâh ile 'Âlemi tıtsam yiridür nâile ile vâh ile	Haste-dil alışmayup ol ġussa-i nâ-ğâh ile Hem-dem oldum eşke yoldaş oldum âh [u] vâh ile Râh-ı hicrânı tıtuṣ birkaç nefer yoldaş ile	Tesdis/6	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Sâlikî Merhûm

		<p>Gülmedüm bir lahza şâhum fâli'-i bed-ly âh ile Hem-dem olup guşşaya 'aşkuñ gibi hem-râh ile Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>	<p>Gönlümüñ iŧlüm koyup sen âfet-i dil-ğ âh ile Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>		
28b-29a	Şeyhî	<p>Düşmenüñ guş itdürüp biñ dünüñ kı [ü] kılmı Döymedüm şandum belâ vü hicre vaşluñ bâlini Dâd-ı âhumdan giyüp ol dem melâmet şâlmı Hayderî olup koyup yanuñda dil abdâlmı Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>	<p>Çün revâ gördüñ dil-i Şeybe belâ-yı fûrkatı Şabra fakat kalmadı nâ-çâr itdüñ hicreti İhtiyâr itdüñ gam-ı hicr ü 'azâb-ı rihteti Küy-i dil-cüyüñde terk idüp dil-i pür-hayreti Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>	Tesdis /4	Başlık: Nazîre-i Şeyhî Çelebi Sellemehu'lîâh
29a	Hüsâm-zâde Feyzî	<p>El-vedâ' kılsam 'aceb mi ben gedâsım şâh ile Eğlenür dil hasret-i rüyuñla mihr ü mâh ile Eyledüm terk-i vaŧan sevdâ-yı 'izz ü câh ile Sağ esen kal dostum sen bu dil-i güm-râh [ile] Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>	<p>Bahrvey dil hevâ-yı 'aşk ile cüş eyleme Çağ bu resme kendüñi aldurma bî-nûş eyleme Feyzinüñ haqqında a'dâ sözlerin guş eyleme Vâ de-i vaşl eyledüñ 'ahdüñ ferâmûş Ben diyâr-ı ğurbete gıtdüm fiğân u âh ile Gönlümi cânâ saña işmarladum Allâh ile</p>	Tesdis /5	Başlık: Nazîre-i Hüsâm Efendi-zâde Feyzî Çelebi Sellemehu'lîâh Hüsâm-zâde Feyzî Dîvânı, s. 133.
29b-30a	Âzerî	<p>Göñüller şayd iden yârütü şacı miskin kemend olsa İki gisülürî cânâ biraz zencir-i bend olsa</p>	<p>İnansa Âzerî ehl-i niyâza i'timâd itse Cefâlar itmese 'uşşâkı ihşân ile yâd itse Vefâ resmin çıkarsa 'âleme luŧf ile ad itse</p>	Müseddes /5	Başlık: Âzerî Meŧ'â'lıñ Meŧ'â'lıñ

		<p>Getirse tûti-i tab'-makâle la'îi kaçand olsa Dil alsın dil-rübâlık itse dâyim dil- pesend olsa Söz anlansa güzel kaçaddı gibi tab'ı bütüld olsa Peder mâder ğamın çekmez bize bir şeh- levend olsa</p>	<p>Hezârân nüktelerle hâtır-ı mahzûmü şâd itse Söz anlansa güzel kaçaddı gibi tab'ı bütüld olsa Peder mâder ğamın çekmez bize bir şeh- levend olsa</p>	<p><i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i></p>	
30a-b	<p>Dilârâ diller alsın mâlik-i müлк-i delâil olsa 'Adüvvü âlâm ile âlûde-i derd ü melâl olsa Murâd-ı dil huşûle gelmege arada dâl olsa Me'âl-i her kelâm el-hâşil ahvâlün sût'âl olsa Dil alsın gördüğün demde dilârâda kemat olsa Murâduñ anlansa âlemde dildâr ehl-i hâl olsa</p>	<p>Der-i dildârda aslâ hasud-ı seg ulumasa O meh her geh du'âm alsın keremdür âhum almasa Vişâle geldiğüm dem vâşıl olsam dtüra şalmasa Dem-â-dem kâim alsam va'deler Kavzî umulmаса Kabûlî mâh-rûlarda vişâle va'de olmasa Dem-i vaşl-ı dilârâ her dem ü her mâh sal olsa</p>	<p>Tesdis /5</p>	<p><i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i></p>	<p>Başlık: [Kavzî]</p>
30b-31a	<p>Dilâ mey itdügün bir dil-rübâ-yı bî-vefâ olsa Verfâsı illere cevır ü cefâsı hep saña olsa Ğam-ı bâlâ-yı kaçaddı başuñna dâ'im belâ olsa Ferâġat kaçabil olmaz her ne denlü pür- cefâ olsa Hâlâş olmağ ne mümkün bir gönül kim mübtelâ olsa Alınmaz aşğ elinden iki âlem bir yaña olsa</p>	<p>Cinânî derd-i 'ışk-ı yâr ile gördükde efġânüm Terahhüm kıldılar ahvâlüme ser-cümle yârânüm Leb-i dil-ber ğamıyla acumışdur gerçi kim cânüm Yerülmez yine ammâ bu dil-i şeydâ vü nalânüm Hâlâş olmağ ne mümkün bir gönül kim mübtelâ olsa Alınmaz aşğ elinden iki âlem bir yaña olsa</p>	<p>Tesdis /5</p>	<p><i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i></p>	<p>Başlık: Cinânî Raġmetu'lîlah <i>Cinânî Divânı</i>, s. 284- 85.</p>


31a-b	Rahmî	Eğer 'aşk olan bu berr ü bahra pādīşāh olsa Hevâ-yı salţanat itmez şeh-i 'aşka gedâ olsa 'Aceb mi bendentüzden bu gönül her dem cüdâ olsa Olur bi-gâne halıka 'aşka her kim aşimâ olsa Hâlâş olmağ ne mümkün bir gönül kim mübelâ olsa Alınmaz 'aşk elinden iki 'âlem bir yaña olsa	Çam-ı 'aşkı n'ola fehüm itmeyüp ta'n itse her câhil Melâhat taşı bîñ yirden gelürse yüz çevürmez dil Olupdur câm-i şevk-i 'aşk ile çün mest-i lâ-ya kııl Rahimî çünki te'şir eylemez terk-i naşîhat kııl Hâlâş olmağ ne mümkün bir gönül kim mübelâ olsa Alınmaz 'aşk elinden iki 'âlem bir yaña olsa	Tesdis /6	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Rahmî Efendi Rahmetu'lâhi 'Aleyh Bu şiir, <i>Bursalı Rahmî</i> <i>Dîvânı</i> 'nda yoktur.
31b- 32a	Hüsâmî	Feleken üstün olsa kâdri ammâ zir-i dest olsa Yüzi gün gibi â'la sâyeasâ görüli pest olsa Gözi mahtûr câm-i cür'a-i bezm-i elest olsa Mahtaşıl şîşe-i teklîf ortada şikest olsa Şarâb-ı 'aşk ile 'aşkıdan evvel kendü mest olsa Mahabbet kâdri mi bilse güzel 'aşk- perest olsa	Hüsâmî yâre bu ma'nâ olupdur gün gibi rüşen Fedâdur bezm-i ğamda gerçi kim yolında cân u ten Nevâdan başlayup âğâz idicek nâleye ney-zen İçüp câm-ı sürür-encâmı dâ'im dest-i sâkiden Şarâb-ı 'aşk ile 'aşkıdan evvel kendü mest olsa Mahabbet kâdri mi bilse güzel 'aşk-perest olsa	Müseddes /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Hüsâmî Efendi Rahmetu'lâh-i 'Aleyh
32a-b	Dânişî	Beni lâylık mu aġlatmak senün giryânuñ oldumsa Cefâ itmek ne lâzım bî-ser ü sâmanuñ oldumsa Ne cürm itdüm esîr-i kâkül-i fettânuñ oldumsa Hâfâ itdüm mi yoġsa bende-i fermânuñ oldumsa	Nazar kııl Dânişîye rahım [ü] şefkat eyle sultânım Yiter cevr eyledün vaşluñ 'inâyet eyle sultânım Ne derlü zahmet ise terk-i hiddet eyle sultânım Ne var şimden girü luif u müürvvet eyle sultânım	Müseddes /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Dânişî Bu şiir, <i>Dânişî</i> <i>Dîvânı</i> 'nda yoktur.

	Günahkârın mu oldum 'aşık-ı nâlanun oldumsa Eger ki kâfir olmadum kulun 'çurbânun oldumsa	Günahkârın mu oldum 'aşık-ı nâlanun oldumsa Eger ki kâfir olmadum kulun 'çurbânun oldumsa		
32b- 33a	Beni tîg-i ecel birle kazâ cellâdî çalmazsa Yağud gâvâş-ı dil varup 'adem bahırına çalmazsa Nukûd-ı 'ömrümüz ger kîse-i tenden boşalmazsa Seni terk eylemem yokdur vücüdüm dağı çalmazsa Ser-i küyünden ayrılma felek bir yaña şalmazsa Yoluñda ölmedür kaşdum eger Hâk cânım almazsa	Feridî	Müşeddets /5	<i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> Başlık: Feridî
33a- 34a	Gitdüm gâ-m-ı nigâr ile küy-i melâmete Oldum esîr-i cevr ü cefâ vü nedâmete Düşdüm firâk-ı haşret-i derd ü sekmâmete 'Omr âhır oldu çıkmadum ayrık selâmete Vâ haşretâ ki irmedüm ol serv-çâmete Vâ fûr-ka-tâ ki kaldı bu haşret kıyâmete	Fevrî	Tesdis /7	<i>Mef'â'ilü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Mef'â'ilü</i> <i>Fâ'ilün</i> Başlık: Fevrî
33b	Atdı cefâ eli beni mülk-i melâmete İrmek müyesser ola mu ol şüh âfete Şaldı felek firâk ile fülk-i felâkete Bâd-ı belâ çkarmadı süy-i selâmete Vâ haşretâ ki irmedüm ol serv-çâmete Vâ fûr-ka-tâ ki kaldı bu haşret kıyâmete	Selmân	Tesdis /5	<i>Mef'â'ilü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Mef'â'ilü</i> <i>Fâ'ilün</i> Başlık: Tahmîs-i Selmân
34a-b	'Az-m itdi dil gâ-m ile diyâr-ı melâmete	Lâ-Edrî	Tesdis /5	<i>Mef'â'ilü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> Başlık: Lâ-Edrî Ka'ile

		Uğradı mihr ü mihnet ü derd ü sekâmete Düşdüm firâk-ı yâr ile bahr-i nedâmete Hayfâ miyesser olmadı çıkmak selâmete Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	Vaşl olmadın ölüsem eger ol nigâruma Kaşlı yaşumla nakş ola seng-i mezâruma Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	<i>Meft'ülü</i> <i>Fâ'ilün</i>	
34a	Vahidî	Yol bulmadum dirîğ diyâr-ı selâmete Gittüm zarûri hicr ile râh-i melâmete Dil bu ümîd ile ki irem bâğ-ı vuşlata Hayfâ ki irdi 'ömr-i' azizüm nihâyete Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	'Ömrüm dükendi ben dahı hicr ile mübtelâ Bahr-i vişâle olumadum gittüm âşinâ İrdi ecel ki ala beni çka bir yaha Ol dem hemân dilüme bu geldi merhabâ Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	Tesdis /7	Başlık: Vahidî Çelebi
34b- 35a	Sü'âlî	Düşdüm hevâ-yı 'aşk ile ey dil melâmete Derd ü belâ vü mihnet ü derd ü hâzâmete Hayfâ ki yine ahîri irdüm sekkâmete 'Ömrün soñ ucu çıkmadum ayruq selâmete Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	Cânun Sü'âlî yoluña cânâ nişâr idüp Terk-i vücüd kıldı 'adem ihtiyâr idüp Hâk-i mezârî yanma vardum güzâr idüp Her bir gıyâh bir dil ü hem nâ-mezâr idüp Vâ hasretâ ki irmediüm ol serv-kâmete Vâ fûr-katâ ki kaldı bu hasret kıyâmete	Tesdis /7	Başlık: Sü'âlî Rahimehu'llâh
35a-b	Vâlihî	Derd ü belâ vü mihnet ü gam yetdi gâyete Hicr ahîr oldı fûrkat irişi nihâyete Tebdîl olundı kevkeb-i balğüm sa'âdete Gird-âb-ı gûşsadan yine çıkdum selâmete Minnet Hüdâya irmişem ol serv-kâmete Şükürüm budur ki kalmadı hasret kıyâmete	Başup o şâh külbe-i ahzânuma kadem Şundi elüme sağâr-i sim ile câm-i Cem Nüş eyleyince kalmadı hâtrda hiç elem 'Alemede Vâlihî' baha şimden girü ne gam Minnet Hüdâya irmişem ol serv-kâmete Şükürüm budur ki kalmadı hasret kıyâmete	Müseddes /5	Başlık: Vâlihî Efendi Rahimehu'llâh

35b-36a	Dervîş	<p>An kim bir dem süvâr olup semend-i rif'ata Öldürürken fâ'ir-i maşûdî bâz-ı himmete Dem-be-dem meşgûl iken 'ıys u şafâ vü 'işrete Kurbet-i sultânî tebdîl itdüm âbîr gurbete Hey meded mu'tâd iken nâz u na'îm-i vuşlata Şad hezârân hayf kim düşdüm belâ-yı fûrkate</p>	<p>Şanmañuz her kim esîr-i hicr olan mesrûr olur Dem-be-dem mañzûn u zâr u hâste vü rencür olur Dür olan gözden meşeldür kim göñülden dür olur Vây Dervîş aña kim dildârdan mehçür olur Hey meded mu'tâd iken nâz u na'îm-i vuşlata Şad hezârân hayf kim düşdüm belâ-yı fûrkate</p>	Müseddes /5	<p><i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîn</i></p>	Başhk: Tahmîs-i Dervîş
36a-b	Ġazâlî	<p>Ey dirîğâ el irişmez ol periye vuşlata Dostlar hâlüm şorarsa kim döyer bu fûrkate Ten doyarasa doymaya cân bu ġam u bu haşrete Ya vücûd-ı nâz-perver ola cânüm 'izzete Yok 'ınân-ı ihtiyârum n'eyleyüm kim râhata Düşmesün kâfir dahî kıblem diyâr-ı gurbete</p>	<p>Câm-ı ġamda her seherde göñlümüz mañmür olur Cânumuz medhûş u ġamdan 'aqlumuz hem dür olur Ben hayâl itmem ki kimse ben gibi mehçür olur Ey Ġazâlî göñlümüz bilmem kaçan mesrûr olur Yok 'ınân-ı ihtiyârum n'eyleyüm kim râhata Düşmesün kâfir dahî kıblem diyâr-ı gurbete</p>	Müseddes /5	<p><i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîn</i></p>	Başhk: Ġazâlî Güft
36b-37a	Sipâhî	<p>Mâ'il olup bağ-ı 'âlemd e serv-kâmete Vâşıl iken sâye-i vuşlatda 'ızz ü rif'ate Zerre denlü cânüm itmezken taħammül fûrkate N'eyleyüm virdüm nizâ takdîr-i Rabb-i 'izzete</p>	<p>Âsîtan-ı yârdan şol kimseler kim dür olur Yıldızı düşkün ġarîb ü bî-kes ü mehçür olur Mübela-yı 'aşk olanlar şanma kim mesrûr olur Ey Sipâhî pister-i hicrânda ġam-rencür olur</p>	Müseddes /5	<p><i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîn</i></p>	Başhk: Sipâhî

		Hem-dem iken âh kim zevk ü şafâ-yı vuşlata Eyledüm terk-i vağan düşdüm diyâr-ı ğurbete	Hem-dem iken âh kim zevk ü şafâ-yı vuşlata Eyledüm terk-i vağan düşdüm diyâr-ı ğurbete			
37b- 38a	‘Abdî	Ne necm ü âftâb ü ne sipîhr ü mâhdan iste Ne yâr u ne ehibbâ vü ne hoş hem- râhdan iste Ne ey dil hâcettün her nâkes ü güm- râhdan iste Ger istersenî murâduñ ol yüce dergâhdan iste Ne şüfiden ne ‘âlimden ne mîr ü şâhdan iste Yüri yoqdan seni var eyleyen Allâhdan iste	Ne istersenî dil ü cândan Hudâya ‘arz-ı hâcât it Kelîmâsâ çıkup Tûra niyâz üzre münâcât it Tevekkül dâmenin elden koma kesb ü kemâlât it Cenâb-ı Hâkka yüz fut ‘Abdiyâ dâ’im ‘ibâdet it Ne şüfiden ne ‘âlimden ne mîr ü şâhdan iste Yüri yoqdan seni var eyleyen Allâhdan iste	Müseddes /5	<i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i>	Başlık: ‘Abdî
38a	‘Azmi	Dilâ her ne ümid istersenî ol dergâhdan iste Dimezler saña var bir mürsid-i güm- râhdan iste Ne baht-i fâli-i bedden ne mihr ü mâhdan iste Ne şeyh-i şöhret-âyîn ol ne ehl-i câhdan iste Ne dervîş ne zâhiddan ne mîr ü şâhdan iste Yüri yoqdan seni var eyleyen Allâhdan iste	Ümîdün câmesin ‘Azmi kâtı teng eyleyüp kaşma Atup tir-i murâdâtü nişâne yayuñu yaşma Kılıcun çünkü mihmânun diyü al dîvana aşma Manâşib isteyü kimse kapusına ayak başma Ne dervîş ne zâhiddan ne mîr ü şâhdan iste Yüri yoqdan seni var eyleyen Allâhdan iste	Müseddes /5	<i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i>	Başlık: ‘Azmi Efendi
38b	Nehri	Toğup ol mihr-i nür-efzâ hüveydâ oldu gıtdükçe Münevver oldu ‘âlemler temâşâ oldu gıtdükçe	Cemâl-i pâkünüñ müşâkayam Nehri kararum yok Benüm iki cihânda çünkü andan gayrı yârüm [yok]	Tesdîs /5	<i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i> <i>Meftâ’lîin</i>	Başlık: Nehri

		<p>Bu sevdâdan dil-i 'uşşâk şeydâ oldu gittükçe Benüm 'aynum yolında akdı deryâ oldu gittükçe Yetişdi nev-civânüm serv-i bâlâ oldu gittükçe Açıldı gül gibi ol gönce ra'nâ oldu gittükçe</p>	<p>Belâkeş 'aşkâm elden benüm zerreveş 'arum yok Mükerrer vaşf-ı cânânu okursam İhtiyâr[um] yok Yetişdi nev-civânüm serv-i bâlâ oldu gittükçe Açıldı gül gibi ol gönce ra'nâ oldu gittükçe</p>		
39a	Lem'î	<p>Yaşum hâk olur ol mihr ü cihânârâyı añduqça Tenüm hâk olur anuñla olan ârânu añduqça Gözüm kan ağlar ol mehle sürilen kâmu añduqça Olur cân mest ü ol cân-ı leb-i fercâmu añduqça Gider 'aqlum başumdan ol geçen eyyâmu añduqça O mehle sürdügüm cân-ı sürür-eyyâmu añduqça</p>	<p>Benüm gönlüm  cânumuñ ârâmu 'Abdu'llâh Revâ mu hâl-i zârundan benüm olmayasun âgâh Senüñ zikrünüledür zinde hemîşe Lem'î-i güm-râh Senüñ ahlvâlün añmağdan bu gönlüm hazz'ider va'llah Gider 'aqlum başumdan ol geçen eyyâmu añduqça O mehle sürdügüm cân-ı sürür-eyyâmu añduqça</p>	Müseddes /5	<p>Mef'â'lîlün Mef'â'lîlün Mef'â'lîlün Mef'â'lîlün</p> <p>Başlık: Müseddes-i Lem'î Raḥimehu'llâh</p>
39b	Fedâyi	<p>İtdi o melek-şüret bugün beni dîvâne Zencîre-i zülfiyle bend oldu bu dîvâne 'Arz' itmege hâltimi geldüm idi sultâna Yüz virmedün ey 'şahum atduñ beni yabana Ḥasretle benüm cânum yandı nice bir yana Yâ Rab nice dem bilmem sen serv-i ḥurâmâna</p>	<p>Yoluña Fedâyi dir kırbân olayum cânum Key şamma şaşın şâhum boynuña ola kanum Raḥim imedün ey devrân ol Yûsuf-ı Ken'anum Taktîr-i ezel itmiş yok çare vü dermânüm Ḥasretle benüm cânum yandı nice bir yana Yâ Rab nice dem bilmem sen serv-i ḥurâmâna</p>	Tesdaîs /5	<p>Mef'ûlîl Mef'â'lîlün Mef'ûlîl Mef'â'lîlün</p> <p>Başlık: Tesdîs-i Fedâyi Beg Bu şîr, Fedâyi Bey Dîvânî'nda yoktur.</p>

40a	Fevrî	<p>Teñri her şaḥşa temennâ-yı dil ü cânûñ vire Kâfire İslâm ehl-i dîne imânûñ vire Şeyḥ ü şüfiye cânân u hür [u] Ruḍvânûñ vire Mâlike müلكin ğarîbe künc-i vîrânûñ vire İsterin Ḥaḳ ḥaste-dil 'uşşâka cânânûñ vire Umarın derdim viren Allâh dermânûñ vire</p>	<p>Devd ü hicrân Fevrîyi şol denlî itdi ḥaste-ḥâl Kim gelüp gördükde ahvâl ṭabîb-i ḥoş-ḥîşâl Tıtdı nabızın gördi kim kendü 'ilac itmek muḥâl Ḥaḳka tevfiż itdi ḥâlin ol бүti-şirîn-dehân İsterin Ḥaḳ ḥaste-dil 'uşşâka cânânûñ vire Umarın derdin viren Allâh dermânûñ vire</p>	Tesdîs /5	<p>Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilîtin</p>	Başlık: Tesdîs-i Merḥûm Fevrî Efendi
40a	Enîsî	<p>Herkese fa'al-i muṭṭlaḳ râḥat-ı cânûñ vire 'Ârifîe 'ırfân u ehl-i zevke vicdânûñ vire Ehl-i cânâ 'ızz ü şevket şadr-ı divânûñ vire Müstakîmü'l-ḳalb idüp genc-ṭab'a iz'ânûñ vire İsterin Ḥaḳ ḥaste-dil 'uşşâka cânânûñ vire Umarın derdim viren Allâh dermânûñ vire</p>	<p>Ve'ilezîne câhîdî aḳvâlin itdüm istinâd Ḥaşbûna'llâhı sırrına ḳalbümde buldum inkiyâd Ey Enîsî her ne gelse râziyam itmem 'inâd Her seḫer dârü'ş-şifâ-yı 'aşka varmaḳdan murâd İsterin Ḥaḳ ḥaste-dil 'uşşâka cânânûñ vire Umarın derdin viren Allâh dermânûñ vire</p>	Tesdîs /5	<p>Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilîtin</p>	Başlık: Enîsî Çelebi
40b	Edâyî	<p>İrse gül mevsimi mecmû'a kitâb olsa bize Gül ü mül olsa şarâb olsa kebâb olsa bize Mümtezic ḥikmet ile âteş ü âb olsa bize Şohbet-i dil-ber için nuḳl-i rebâb olsa bize Yâr açlısa biraz bâde-i nâb olsa bize Gelse saḳî sebeb-i ref-i ḥicâb olsa bize</p>	<p>Gel Edâyî ḳılagör tevbeve cânđan âĝâz Ab-ı ğufrân dil âyinesine gerd ḳomaz Tevbeden nâle-i şebḥize de olsañ demsâz 'Arif iseñ olagör dil-ber ile mahrem-i râz Yâr açlısa biraz bâde-i nâb olsa bize Gelse saḳî sebeb-i ref-i ḥicâb olsa bize</p>	Tesdîs /5	<p>Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilîtin</p>	Başlık: Maṭla'-ı Hazret-i Şeyḫü'l-İslâm Yahyâ Efendi Sellemehu'llâh Tesdîs-i Edâyî Receb Efendi

41a	Hâletü	Geleli şâh-i gamuñ kalb-i harâb-âbâda Oldı dil milketini ceş-i belâ yağmada Aldılar her neye kim malik isem dünyâda Kaldılar cân ü gönül nâle vü väveylâda Halk-ı âlem elem-i 'aşkuñ ile gavğâda Sen iseñ pâdşehüm 'âlem-i istigñâda	Dil mi vardur ki saña 'aşık-ı dîdâr degül Cân mu kaldı ser-i zülfiñle giriftâr degül Derd-i hicriñle bir âdem kıru bimar degül Nâle iden yalıñuz Hâlet-i zar degül Halk-ı 'âlem elem-i 'aşkuñ ile gavğâda Sen iseñ pâdşehüm 'âlem-i istigñâda	Müseddes /6	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlık: Hâletü Efendi <i>Azmi-zâde Hâletü</i> <i>Dîvânı</i> , s. 186-87.
41b	Çeşmü	Bentüm gibi kıanı bir 'aşık-ı bî-nâm-ı âvâre Belâ vü derd [ü] miñnet gam u 'aşk ile bî-çâre Bu kârı 'aşk var iken yapuşmam bir dahı kâra Geçüp cân ile serden varduğumca küy-i dildâra Beni bir kimse olsa kâpusında kılsa biñ pâre Bahâne olsa izhâr-ı mañabbet itmege yâre	Görüp burc-ı şerefde Çeşmiyâ ol verd-i ruhsârı Zâ'if oldum gam-ı hicr ile cânım çıkmadım bârî Belâ künciñ oldum ol zamânda zâr [u] bimârı Bu çeşm-i nâ-tüvânun zerrece kâlmadı miğdârı Beni bir kimse olsa kâpusında kılsa biñ pâre Bahâne olsa izhâr-ı mañabbet itmege yâre	Müseddes /5	<i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i>	Başlık: Çeşmü
42a	Hâfız	Muñharremdür yine gam tâzelendi halk-ı 'âlemde Baña derd ü belâ hem-dem olupdur güşe-i gamda Revâdur şerhalar çeksem bu endtüh ile sinemde Yağar eflaki süz-i nâr-ı dil âh itdügüm demde 'Aceb mi hüzn ile kân ağlasam mâh-ı muñharremde Bu eyyâm içre derd ehli olur elbetde mâtemde	Zemîn-i Kerbelâda gam degül çeksem belâ Hâfız Şafâdur cânuma yüz yürde görsem biñ cefa Neler çekdi bu menzilde şehid-i Kerbelâ Bu mevsimde dü-çeşmi giryesüz görme revâ 'Aceb mi hüzn ile kân ağlasam mâh-ı muñharremde Bu eyyâm içre derd ehli olur elbetde mâtemde	Müseddes /5	<i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'ilün</i>	Başlık: Hâfız

42b	‘Azizî	Ne hükmetdir bu kim nâ-dân olup dâyım sa’âdetde Geçer erbâb-ı ‘irfanuñ günü fakr u felâketde Elinde eşyânuñ nesnesi yok ehl-i hayrette Kemâl ehli mezellelde edânî câh-ı gurbette Ahâlî derd ü miñnetde erâzil ‘izz ü devletde E’âlî hâk-i zilletde esâfil evc-i rif’atde	‘Azizî merdüm-i şâhib-kemâlün râğbeti yoğdur Hüner ehli gibi ‘âlemde şimdi nekbetî yoğdur Elinde malı manşib olmayanuñ hürmeti yoğdur Nice hürmet direm miğdâm kâdr [ü] kıymeti yoğdur Ahâlî derd ü miñnetde erâzil ‘izz ü devletde E’âlî hâk-i zilletde esâfil evc-i rif’atde	Tesdîs /5	<i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i>	Başlık: Tesdîs-i Azizî Efendi <i>Azizî Divânı</i> , s. 71-72.
43a	Ferdî	Rubları âyine dil her lahza meftûn olmada Leyli-i zülfin görüp cân ile Mecnûn olmada Merdüm-i çeşmüm dem-â-dem garka-i hûn olmada Kaddî ol servuñ dilâ gıttükçe mevzûn olmada Şabr u ârânum dükendi derdüm efvûn olmada Cân u dil meftûn olup hâlüm diger-gün olmada	İnledürsem âsmâni tañ degül efgân ile Olmadum bir dem muğârin ol meh-i tabân ile Bilmezem hâlüm n’ olur hiç miñnet ü hicrân ile Ferdiyâ bir hâle irdüm fûrkat-i cânân ile Şabr u ârânum dükendi derdüm efvûn olmada Cân u dil meftûn olup hâlüm diger-gün olmada	Tesdîs /5	<i>Fâ’îlatün</i> <i>Fâ’îlatün</i> <i>Fâ’îlatün</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Tesdîs-i Ferdî Çelebi
43b	Siyâhî	Cefâya müstehağ midur saña şâhum olan bende Neden çâk böyle ser-keşlik gönül olduğa cüyende Dil-i divânemî aldun giriftâr eyledün ben de Za’îf ü nâ-tuvân oldum mecâlüm kalmadı tende	Cefânuñ yoğ mu oranı nazâr kılmaz mısın şâhum Vefâ semtine bir kerre güzer kılmaz mısın şâhum Seher âh u fiğânumdan hâzer kılmaz mısın şâhum Siyâhiye vefâdan hiç eşer kılmaz mısın şâhum	Müseddes /5	<i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i> <i>Meñf’âlılün</i>	Başlık: Siyâhî Beg

		Mürüvvet merhâmet yok mu beni kılduñ ser-eğende Ne hünisin be hey zâlim demirden mi yürek sende	Mürüvvet merhâmet yok mu beni kılduñ ser-eğende Ne hünisin be hey zâlim demirden mi yürek sende			
44a	Lâ-Edrî	Bahâr âşârı peydâ olalı kevn ü mekân içre İder dil bülbülü şürîdelik gülzâr-ı cân içre Görem şâyed diyü 'aks-i ruhuñ âb-ı revân içre Göz açdı h'âbdan nergis seher bâğ-ı cihân içre Şafâ hengâmidur meclis müheyyâ bostân içre Açıl ey gonce-fem 'ıyş idelüm gel gülîstân içre	Dilersen bilmege üftâde hâlin pāk 'aşık ol Delhânüñ gibi teng olma bir zây-ı gonce açık ol Sevüp bir 'ânzı gârrâ perî-ruhsârı Vâmuk [ol] Fedâ yoluña varam tek benümle yâr u sâdik ol Şafâ hengâmidur meclis müheyyâ bostân içre Açıl ey gonce-fem 'ıyş idelüm gel gülîstân içre	Müseddes /4	<i>Meftâ'ilün</i> <i>Meftâ'ilün</i> <i>Meftâ'ilün</i> <i>Meftâ'ilün</i>	Başlk: [Müseddes-i La-Edrî]
44b-45a	Hâdî	'Âşık-ı sâdik isen virmе gönül dünyâya Kâdr-i a'lâm bilüp itme nazâr ednâya Virmе fakr 'âlemîni salţanat-ı Dârâya Merd-âzâd oluban düşme kırı gâvgâya Nefsün işlâha çalış uyma şakın işgâya Derd tahşîl idegör elde iken sermaye İrmek istersen eger mertebe-i a'lâya Sür yüzün hâk-i der-i Hâzret-i Mevlânâya	Ey olan Hâdî-i âşüfte gibi ehl-i hevâ Dâ'imâ mâ'il ü 'ayş u farab u zevk ü şafâ Nice bir eylesesin 'ömrünü gafletle hebâ Gele bir dem ki peşimân olasin cümle âña İlmedük nâm u nişânun bu felek nâ-peydâ Güş kılduñ mu nedür saña bu beyt-i zîbâ İrmek istersen eger mertebe-i a'lâya Sür yüzün hâk-i der-i Hâzret-i Mevlânâya	Müsemme n/5	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlk: Hâdî Efendi
45a-b	Sâfî	Ey gönül ragbeti halkuñ şamu şâdân olana Mâlik-i hayl ü haşem tâlib-i 'ırfân olana İltifât olmaz imiş kâmil-i insân olana 'Âlemün hürmeti yok merd-i sühândan olana	Yüri Sâ'î âña sa'y eyle ki olmaya hebâ Nerd-i erbâb-ı başiretde fenâdur dünyâ 'Aşkdur Ka'be-i maşşûda bugün râh-nümâ Şu kadar kâfile-salâr-ı dil-i ehl-i şafâ Gün gibi mührün eger 'âleme kılсаñ ifşâ	Müsemme n/5	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlk: Tesdis-i Sâ'î Efendi


		Devlet iktibāl idiyor muzhik-i devrân olana 'Arz ider mi bum hiç 'âlem-i sulţân olana Kimse kılmaz nazarı şahib-i 'ırfân olana Feleğün meyli kamu câhil ü nâ-dân olana	Zâhir olmaz eşertün olmaycağk nâ-peydâ Kimse kılmaz nazarı şahib-i 'ırfân olana Feleğün meyli kamu câhil ü nâ-dân olana			
45b-46a	Hüdüvî	Bahâr oldı ikâmet itme bir gün bir mekân içre Dem-i zevk ü şafâdur şimdi bağ [u] büstân içre Bugün 'ömr-i 'azîzi zâyî' itme bu zamân içre Yine bakkîdür 'ıys u nüşumuz yarın cinân içre Gel ey şimşâd-kâmet gonce-leb gül-rûh cihân içre Beneşe içelüm zerrîn-kadehle gülsitân içre	'İzârün hasretiyle lâleler hep dağdâr olsun Beneşe haftı-i hoş-büyün gamuyla dil-fiğâr olsun Kadıñ reşkiyle servi gülsitânün ber-kenâr olsun Görüp rüyün Hüdüvî gibi cûlar bi-çarâr olsun Gel ey şimşâd-kâmet gonce-leb gül-rûh cihân içre Beneşe içelüm zerrîn-kadehle gülsitân içre	Tesdîs /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Tesdîs-i Hüdüvî Efendi
46a-b	[Yârî]	Yine gül devri [geldi] mey içülsün gülsitân içre Dem-i 'ıys u neşât şâdmânîdür cihân içre Hâbâb-ı kef tolanur bi-çarâr âb-ı revân içre Ser-âğaz itdi bülbül nağs-ı bağ-ı dilsitân içre Gel ey şimşâd-kâmet gonce-leb gül-rûh cihân içre Beneşe içelüm zerrîn-kadehle gülsitân içre	Senün sevdâ-yı zülfünle perişân-rûzgâr olduk Nihâl-i kâdd-i dil-cüyüñle cânâ bi-çarâr olduk Hayâl-i nergisünle 'ı absuz zâr u nizar olduk Meded ey gonce-fem Yârî gibi mecrûh-ı hâr olduk Gel ey şimşâd-kâmet gonce-leb gül-rûh cihân içre Beneşe içelüm zerrîn-kadehle gülsitân içre	Tesdîs /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Ahmedî Bu şiir, Ahmedî başlığını taşısa da Yârî'ye aittir. <i>Yârî Divanı</i> , s. 544.
46a-b	'Aklî	İlahî iktizâ-yı ism-i pâkîñ isti'ânetle	Yiter bend itdün ol serv-i hurâmân ile sulţânım	Müseddes /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i 'Aklî

		<p>Gözi yaşullarun ümmidisin 'ayn-ı 'inâyette Felekde iktirân it kevkebüm mühr-i sa'âdetle Gözüm merdümlerin rüşen kıl ol nür-i meserrette Cemâl-i yâri göster bir nefes şîhhat selâmetle Göreydi gözlerüm ol gözleri bîmârî şîhhatle</p>	<p>Yiter dil-teng ola ol gönce-i hândânla sultânüm Yiter 'Aklî kuluñ nâlân [u] giryân eyle sultânüm Hudâyâ saña kâldı çäre ihşân eyle sultânüm Cemâl-i yâri göster bir nefes şîhhat selâmetle Göreydi gözlerüm ol gözleri bîmârî şîhhatle</p>	<p><i>Meft'îlün</i> <i>Meft'îlün</i></p>	
47a-b	'Aklî	<p>Hümâ-yı himmetüm pervâz iderken evc-i rif'âtle Zuhûr itdi yine bahtum hidâyet burc-ı devletde Toğup mühr [ü] maḥabbet bir seḫer el vürdi fırsatda Mahaşşıl hiç tereddüd qalmadı 'avn ü 'inâyette Bi-ḥamdi'llâh cemâl-i yâri gördüm şahn-ı şîhhatde Yine ol gözleri bîmârî seyr itdüm selâmetde</p>	<p>Cihâna cilvedâr olmak eger tab'um safâsından Ferâğat itdi gönlüm 'âlemün şâh u gedâsından N' olur 'âlemde 'Aklî dehr-i dünüñ dil-rübâsından Murâdum ḫaşıl oldı Ḥâzret-i Ḥaḫkuñ 'ağâsından Bi-ḥamdi'llâh cemâl-i yâri gördüm şahn-ı şîhhatde Yine ol gözleri bîmârî seyr itdüm selâmetde</p>	<p>Müseddes /5</p> <p><i>Meft'îlün</i> <i>Meft'îlün</i> <i>Meft'îlün</i> <i>Meft'îlün</i></p> <p>Başlık: Velehü 'Aklî</p>	
47b-48a	'Ulvi	<p>Küştür-i ğam-ı zîbâya leked-küb olma Şakalunla sürünüp her yire cürüb olma Büt-perest olmağı ço ğalib-i her ḫüb olma Bâ'is-i şür u şağab fitne vü aştüb olma Gel kerem eyle meded kimseye mensûb olma Kaḫbe zendür bu zamâne aña mağlûb olma</p>	<p>İntisâb itme diyü kimseye ey 'Ulvi saña Güs-ı cân ile meded dilñle sözümi zîrâ Çekesin 'azl zamânında nice renc ü 'anâ Mañış olduḫda ide saña nice cevr ü cefâ Gel kerem eyle meded kimseye mensûb olma Kaḫbe zendür bu zamâne aña mağlûb olma</p>	<p>Tesdîs/5</p> <p><i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i></p> <p>Başlık: Tesdîs-i 'Ulvi Rahmetu'llâh <i>Ulvi Divânı</i>, s. 157-58.</p>	

48a-b	Kağimî	Bir ravza var mı kubbe-i ĥadrâya beñzeze Bir er gelür mi ol şeh-i dãnâya beñzeze Kađbrini şannañuz ki mu'allâya beñzeze Yâ âştân-ı Mescid-i Akşâya beñzeze Bir sâz var mı inleyişi nâya beñzeze Yâ bir velî ki Ĥazret-i Mollâya beñzeze	Biz ey Kađimî bende-i monlâ-yı Rûmiyüz 'Aşk âteşine yanmada Ĥaĥkâ ki mûmiyüz Hem ma'rifete şöretiyüz hem 'ulûmiyüzü Bülbüllertüz ney ü def ile şanma bûmiyüz Bir sâz var mı inleyişi nâya beñzeze Yâ bir velî ki Ĥazret-i Mollâya beñzeze	Müseddes /5	<i>Meñ'âlîü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Meñ'âlîü</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Müseddes-i Derviş Kağimî El- Mevlevî
48b- 49a	Medhî	Geçirdük 'ömrümüzü ĥamdü-li'llâh bunca demlerle Huşûsâ eyledük dâyim şafalar önce- femlerle Nice yıl 'ıyş idüp gezdük cihân-ı câm-ı Cemlerle Geçen çün kışşamız başdan yazamaya kâlemlerle Geçirdi niceler 'ömrin cihân içre elemlerle Bi-ĥamdü'llâh ki zevĥi eyledük demler kâdemlerle	Çü gördüñ Medhiyâ gerçi şafâsın ĥayli dünyânuñ Müyesser olmadı görmek vişâlin çünki cânânuñ Vefâsın görmedüm cevrimi çok çekdüm bu sev dânuñ Feraĥat kıl güzel sevmekden aşlı yok bu ğavĥânuñ Geçirdi niceler 'ömrin cihân içre elemlerle Bi-ĥamdü'llâh ki zevĥi eyledük demler kâdemlerle	Müseddes /5	<i>Meñ'âlîin</i> <i>Meñ'âlîin</i> <i>Meñ'âlîin</i> <i>Meñ'âlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Derviş Medhî El- Gülşenî
49a-b	Ünsî	'Âşık-ı ĥasteyî mektübüñ ile yâd eyle Yüzünü gösterüp ağlatma anı şâd eyle Zulmî ĥo pâdşehüm bendeñe gel dâd eyle Ĥûblar içre añulsun bir eyü ad eyle Dil-i mahzûnumı mektübüñ ile yâd eyle Seng-i hicr ile yıkık gönlümü âbad eyle	Dâ'imâ dest-i şerifinde anuñ câm olsun Meclisinde dilereñ bade-i gül-fâm olsun Gicesi ĥâdr oluban gündüzi bayram olsun Ünsî ĥo 'aşkuñ ile 'âleme bed-nâm olsun Dil-i mahzûnumı mektübüñ ile yâd eyle Seng-i hicr ile yıkık gönlümü âbad eyle	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtîin</i> <i>Fâ'ilâtîin</i> <i>Fâ'ilâtîin</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Müseddes-i Ünsî Efendi
49b- 50a	Lâ-Edri	Ĥavfâ ki gftdi cân ü dil ol şehsvâr ile Kađtüm ĥarîb ü zâr ten-i ĥâksâr ile Yandum firâĥ âteşine inñizâr ile Bildüm ki çare yok baña şâbr u ĥarâr ile 'Azm-i diyâr-ı ĥubet idüp hicr-i yâr ile	Çün dâ'vi-i mahâbbeti yâr itmez istimâ' İnsves itmesem n'ola âğyar ile nîzâ' Cân u cihândan itdi görüñ ĥaşd-ı inñizâr' Şimden ĥirü mahâşsılı yârana el-vedâ' 'Azm-i diyâr-ı ĥubet idüp hicr-i yâr ile Düşdüñ yola ceres gibi feryâd ü zâr ile	Müseddes /5	<i>Meñ'âlîü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Meñ'âlîü</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Lâ-Edri Ĥâ'ile

50a-b	Seyyid Nizâmî-zâde	Düşdüm yola ceres gibi feryâd ü zâr ile İlâhî sen müyesser kıl bize yüz biñ cefâ eyle Tecellî-yi cemâl olmak hidâyet kıl 'atâ eyle Benî 'uryân ü büryân it mahabbet İhl'atın gıyâdür Varılmaz hazrete hergiz bu fâc u bu kabâ ile Kıyâmet günü haşr eyle Muhammed Muştafâ ile Ebü Bekr ü 'Ömer 'Oşmân 'Alî El-Murtażâ ile	İlâhî sen müyesser kıl bize yüz biñ cefâ eyle Tecellî-yi cemâl olmak hidâyet kıl 'atâ eyle Benî 'uryân ü büryân it mahabbet İhl'atın gıyâdür Varılmaz hazrete hergiz bu fâc u bu kabâ ile Kıyâmet günü haşr eyle Muhammed Muştafâ ile Ebü Bekr ü 'Ömer 'Oşmân 'Alî El-Murtażâ ile	Müseddes /5	Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün	Başlık: Seyyid Nizâmî-zâde Rahmetü'lîhî 'Aleyh
50b	Şevkî	Münacât it seherde luţf-ı Rabbânu recâ eyle Yüzüñ dergâha döndür 'avn-i sulţanı recâ eyle Ço halkı Hakkı gör alşen-i Yezdânu recâ eyle Murâdun iste cismânî vü rûhânî recâ eyle Hemân sen dâ'imâ elâf-ı Rahmânu recâ eyle Müyesserdür yüri var feyz-i subhânu recâ eyle	İrişdi güşa ey Şevkî çü hâtifden nidâ bir gün Bu cevz [ü] gam ki çekmezsın gider kalmaz dilâ bir gün Cefâsın terk ider bu çarh-ı zâlim bi-vefâ bir gün Sürersin 'alem-i fânide çok zevk [ü] şafâ bir gün Hemân sen dâ'imâ elâf-ı Rahmânu recâ eyle Müyesserdür yüri var feyz-i subhânu recâ eyle	Müseddes /5	Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün	Başlık: Derviş Şevkî-i El-Mevlevî
51a-b	Fevrî	Şu kim halâvet-i tevhid hakkı cânda bula Derün-i cânı yenâbî-'i mağrifetle tola Taşup 'uyün-i hüküm andan aka sağ u şola Mekâşif olur o salık k' anuñ dilinde ola Şu'ür-i eşhedü enlâ ilâhe illa 'llâh	Olan dir işen eger mâlik-i reh-i vahdet Cenâb-ı Hakkâ murâd ise Fevriyâ kurbet Dilünde olsun ebed bu kelâm-ı pür- hükmet Muhammed-i 'Arabidür şeff-i her millet 'Aleyhi elf şal ât ü elf elf selâm	Muhamme s/5	Mef'â'ilün Fe'ilâtün Mef'â'ilün Fe'ilün	Başlık: Vemine'n-nazmü'l-ala Hâzâ ş-şirü Fi'l-Hâ'i Kâ'ile Merhûm ve Mağfûr Fevrî Efendi [Muhammes]

52a	Vehhâbî	İderdüm gıce gündüz derd ile âh 'İnâyet eylese dertüme Allâh Kemâl-i lutfın izhâr itdi ol şâh Hudâya şükr idersem n'ola her gâh İrişdi cismüme şîhâh çü nâ-gâh	Bu Vehhâbî-i muhtâc u mücerred Du'â-i devlet ü şâha muqayyed Hudâ kılusun müyesser 'ömr-i sermed Tevekkül üzre ol her demde Ahmed Mu'în ola saña her yirde Allâh	Tahmis/5	<i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Fe'ûlün</i>	Başlık: Gâzel-i Hazret-i Sultân Ahmed Hân Tûle 'Ömrehü Tahmîs-i Vehhâbî Çelebi
52a	Şıdkî	Nesîm-i 'âkıbet el-hamdü-i'lîlâh Vezân oldı vücutümda şehergâh Şifâ-yı hazret-i Hâk oldı hem-râh Hudâya şükr idersem n'ola her gâh İrişdi cismüme şîhâh çü nâ-gâh	Dilersen Şıdkîyâ 'ızz-i mü'ebbed Der-i hırş u recâyı eyle mesned Buyurmuş çümü ol şâh-i ser-âmed Tevekkül üzre ol her demde Ahmed Mu'în ola saña her yirde Allâh	Tahmis/5	<i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Fe'ûlün</i>	Başlık: Gâzel-i Bâ- Tahmîs-i Şıdkî Çelebi
52b	Hâyîlî	Nesîm-i lutf-ı pîrân dil-i âgâh Du'â-yı zindegi baht-ı şehergâh Nihâl-i kaddüme olup hevâ -î âh Hudâya şükr idersem n'ola her gâh İrişdi cismüme şîhâh çü nâ-gâh	'Adüvv Hâyîlî ne deñlü olsa bî-hadd Anı ihşâya mümkin olmasa 'add Za'ifân Hâkka bil olur mü'eyyed Tevekkül üzre ol her demde Ahmed Mu'în ola saña her yirde Allâh	Tahmis/5	<i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Fe'ûlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Bursevî Hâyîlî Beg
53a	Neşâfî	İdüp âlâyiş-i dünyâdan ikrâh Olup bir mürşid-i Hâk yine hem-râh Huzû' ile sürüp derd-i şehergâh Hudâya şükr idersem n'ola her gâh İrişdi cismüme şîhâh çü nâ-gâh	Neşâfî kıl Hudâya şükr ü bî-hadd Ki kılduñ âsîtan-ı şâhu mesned Saña yâr ola dirsen baht u sermed Tevekkül üzre ol her demde Ahmed Mu'în ola saña her yirde Allâh	Tahmis/5	<i>Mef'ûlün</i> <i>Mef'ûlün</i> <i>Fe'ûlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Neşâfî Çelebi
53b	Veysî	Kâddini itse n'ola bâr-ı melâmetle dü- tâh Dögünüp seng-i nedâmetle iderse n'ola âh Dökülürse yiridür bâde-i eşki her gâh Şıdî peymâne-i peymânını ey dil yine şâh Bezîm-i devletden ayak çekmesine oldı güvâh	Mütze-i sürh kadar olmaz iken ol efser Tâc-i sürh ile kızılbaş yine faht eyler Göre Veysî nedür ol pâdşeh-i saf-güher Bahtiyâ başun alup tâcu pâ-mâl ideler Gele ayağuma Hâkdan dilerem efser-i şâh	Tahmis/5	<i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i> <i>Fe'ilâtün</i>	Başlık: Gâzel-i Hazret-i Sultân Ahmed Hân Tahmîs- i Veysî Efendi

53b	Şeyhî	Bâde-i gâfllet ile mest olup 'aql-ı tebâh Nakş-ı 'ahd eyleyicek sürûh-ı ser-i rüy-i siyâh Ne 'aceb hûb imiş pâdşeh-i dîn-i penâh Şıdı peymâne-i peymânı ey dil yine şâh Bezm-i devletden ayak çekmene oldı güvâh	Şeyhiyâ 'asker-i ins [û] meleik ikbal ide Pâdşahuñ bu kelâmın işidüp kâl ide Hûn-ı sürûh-ı ser ile veyüzini al ide Bahtiyâ başun alup tacını pâ-mal ideler Gele ayaguma Hâkdan dilerem efser-i şâh	Tahmis/5	<i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîtin</i>	Başlık: Şeyhî
54a	Na'î	Şerer-i âteş-i miñnet düşeli hürmenüme Cânı yaqdı irişüp hâne ile meskenüme Havf ider kimse yaqın gelmege hergiz yanuma Nâr-i gâmda nazâr iden kişi tab ü tenüme Didi fânûs-ı belâ perdesi pîrâhenüme	Na'tiyâ derd-i dili söyleme zinhar şakın Bu hâfı sırrı meded eyleme izhâr şakın Sözümü dîñle benüm 'arif iseñ var şakın Ey Muhibbi dime egyâra seg-i yâr şakın Ne için beñzedesin dostumu düşmene şakın	Tahmis/5	<i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîtin</i>	Başlık: Gâzel-i Merhûm Sulţân Süleymân Hân Gâzi Bâ-Tahmîs-i Na'î Çelebi
54b- 55a	Nâdirî	Mey-hâne oldı hem-tâ nüzhetgeh-i cinâna Saklılar oldı gûlmân Keyser mey-i muğâna Nî'metleri mükerrer gelmekde bi- bahâne Mânend-i cennet oldı cismümde bâde- hâne Hürâ-şîfat göründi sâkî tutar çemâne	 Pîr-i muğân ne erdür kim Feyz eylese vişâle yaklaşdurur ba'îdi Kıl Nâdirî ziyâret ol südde-i sedîdi Mey-hâne hüccresinde olduñ muğân mürîdi Ey Fârisî irişdük şimdi şafâ-yı câna	Tahmis/6	<i>Mef'ûlî</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Mef'ûlî</i> <i>Fê'ilâtîn</i>	Başlık: Gâzel-i Hâzret-i Sulţân 'Osman Hân Gâzi Tahmîs-i Nâdirî Efendi Kaz'asker-i Rumeli Hâlen Bu şiir, <i>Ganî-zâde</i> <i>Nâdirî Divânı</i> 'nda yoktur.
55a-b	Bâkî	Ne mümkindür nazâr bir lahza hüsni- tal'at-ı yâre Degül çünkim müyesser lem'a-i hürşide nezzâre Cübâr-ı dergehin kuñl itmedin çeşm-i güherbâre	Marîz-i 'illet-i 'aşka şarâb-ı la'lidür şerbet Bulur câm-ı vişâlınden ölümlü hâste bir şîhhat Garaz dermân ise Bakî yürî var derde kıl hümmet Murâdî sözlerintüñ gösterür her harfi bir hikmet	Tahmis/5	<i>Mef'û'ilîtin</i> <i>Mef'û'ilîtin</i> <i>Mef'û'ilîtin</i> <i>Mef'û'ilîtin</i>	Başlık: Gâzel-i Hâzret-i Merhûm Sulţân Murâd Hân Tahmîs-i Merhûm 'Abdû'l-bâkî Efendi <i>Bakî Divânı</i> , s. 69-70.

		Nice lâkât getirsin çeşm-i 'âşık rüy-i dildâra Getürmez tâb çün bir lahza perde tâb-i envâra	Ne hükmet belki gayretdür devâdur cümle bîmâra			
55b-56a	Rahmî	'Aşık oldur vire varnu güzeller yoluna Harc idüp sim ü zerin terk ide efser yoluna El çeküp iki cihandan vireyin ser yoluna Naqd-i 'ömrüm vireyin zülf-i mu'anber yoluna Aşlayım öleyim koñ beni dil-ber yoluna	Rahmiyâ ger bu gazel hażretine 'arz olına Bir nazâr eyler idi şâh-i cihân ben kuluna Bağmayup devlet ile gâh şağma gâh şolına Ne 'acceb cânı revân itse Muhibbî yoluna Olmeyüp pes dañı 'âlemde ya n'eyler yoluna	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Gazel-i Merhûm Sulţân Süleymân Hân Taḥmîs-i Raḥmî Efendi <i>Bursalı Raḥmî Dîvânı</i> , s. 290-91.
56a-b	Ḥazânî	Ḳalbümüz pasın açar guşşa-dih-i câm olsa Bezmi-i Cem eylesevüz fırsat-ı eyyâm olsa Bir nefes zehr-i ğam-ı dehrden arâm olsa Bâde-i şaḥn-ı çemen sâķi-i gül-fâm olsa Bir lebi mül şaçı sümbül gözi bâdâm olsa	Ey Ḥazânî bilüben zerre-i derdimi şifâ Eyle teslîm-i rızâ Ḳılsa dañı yâr-ı cefâ Ḥüb dimiş bu sühanı ol şeh-i dîvân-ı şafâ Ey Muhibbî dileme büse vü yâ mühr ü vefâ Aña 'âşık mu dîntür anda eger kâm olsa	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Gazel-i Ḥazret-i Sulţân Süleymân Hân Taḥmîs-i Ḥazânî Beg
56b-57a	Rumûzî	Zühür idüp çemen eḫrâf-ı 'âlem sebezâr olsa Ḳurulsa meclis ü 'işret şarâb-ı hoş-güvâr olsa Ser-â-ser kühsâr ü tarf-ı gülşen lâllezâr olsa Zümürüd na'î döşense zemîne nev-bahâr olsa Gülîştân seyirine varsam yanunca ol niğâr olsa	Ne cüzvîdür şikest itmek Rumûzî şîşe-i nâmi Girer miydi Ḳulağa vâ'izün pendî vü peygâmi Ḳomazam mâh-ı rûze olsa dañı ben bu eyyâmı Muḳarrer tevbevi şırdum Muhibbî nûş idüp câmi Şu gönlümden geçen gibi baña bir gül-'izâr olsa	Tahmis/5	<i>Meḫ'âlîtin</i> <i>Meḫ'âlîtin</i> <i>Meḫ'âlîtin</i> <i>Meḫ'âlîtin</i>	Başlık: Sulţân Süleymân Hân Gâzî 'Aleyhî r'-Raḥmetü'l- Bârî
57a-b	Bâķî	Geş ü güzâr-ı bağ ne hoşdur niğâr ile Bir nev-resîde gonce-dehen gül-'izâr ile Çün tâzelendi gülşen-i 'âlem bahâr ile	Gül gibi şî'r-i Bâķiye bir dem Ḳulağın ur Derd-i derümi bülbül-i şürîde-ḫâle şor Gel bir kenâra meclis-i mühr ü vefâyı Ḳur Şun la'l-i cân-fezâyı Selime şehâ k'olur	Tahmis/8	<i>Meḫ'âlî</i> <i>Fé'ilâtî</i> <i>Meḫ'âlî</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Gazel-i Merhûm Sulţân Selîm Hân Taḥmîs-i 'Abdü'l-bâķî Efendi

		Hoşdur çemende seyr idelüm taze yâr ile Tâ düşmenün yüreği yana taze yarıla	Yârün şafâ vü lezzeti bûs u kenâr ile			<i>Bâkî Dîvânı</i> , s. 68-69.
57b-58a	‘Âlî	Hicründe kaldı cân ü gönül izîtrâb ile Çeşmün ğamunda dide ‘adû oldı h ‘âb ile Bağna yüzüme ikide bir icinâb ile Ey haste-dil kılan beni nâz ü ‘itâb ile Gel göñiltimi hoş eyle bir iki cevâb ile	Ger meclis içre alsa ele câm-i hoş-güvâr ‘Âlînün âb-i rüyuna sir-âb olur ğubâr Mânend-i cür ‘a teşne iken kana rüzgâr Başdan çıkarsa n’ola Mesîhi habâb-vâr Baş hoşmayaydı eksüğü ise şarâb ile	Tahmis/5	<i>Meftâlı</i> <i>Fâ‘ilâtü</i> <i>Meftâ‘lî</i> <i>Fâ‘ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i ‘Âlî Efendi Bâ-Gazel-i Mesîh Paşa <i>Gelibolulı âlî Dîvânı</i> , s. 384-85.
58a-b	Fevrî	Tarığ-i üstür-i miñnetde cismüm pây-mâl eyle Şıyup ser kâsesin yâ Rab seg-i yâre sifâl eyle Diyârum deşt-i sevdâ yârtüm âhû-yı meâl eyle Çü kılduñ zülfini Leylî benî Mecnûn-mişâl eyle Hudâyâ belki Mecnûndan dahî şürîde-ğâl eyle	Gedâ-yı bî-nevâya şayma Fevrî server-i ‘aklı Eger âbâd idem dirseñ harâb kişveri-‘aklı Gider dest-i cüntün ile başuñdan efser-i ‘aklı Perişân eyle durmasun yanuñda leşker-i [‘aklı] Libâs-ı ‘ân ey Emrî seg-i dildâra şâl eyle	Tahmis/5	<i>Meftâ‘lîin</i> <i>Meftâ‘lîin</i> <i>Meftâ‘lîin</i> <i>Meftâ‘lîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Fevrî Efendi Bâ-Gazel-i Emrî Çelebi
58b-59a	Hayâlî	Âsîtân-ı civâna vara gele Yalvar ey dil o şivekâra gele H ‘âb-ı ğamdan seni uyara gele Yâr kim luîf ile kenâra gele Beñzer ol ‘ide kim bahâra gele	İnce bilüñ öger Hayâlî gibi Kaşlaruñ medh ider Hilâlî gibi Şems öger dîr dîşünü Lâlî gibi Hâşa-l’îlah kulnuñ Mağâlî gibi Bir belâkeş bu rüzgâra gele	Tahmis/5	<i>Fâ‘ilâtîin</i> <i>Meftâ‘lîin</i> <i>Fâ‘ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Hayâlî Gazel-i Mağâlî Bu şiir, <i>Hayâlî Dîvânı</i> ’nda yoktur.
59a-b	Ânî	Sîmeden kaçsañ ne var rûh-ı muşavversin hele Tañ degül abşamlamazsañ mihr-i enversin hele İñledürsün ‘andelübün bir gül-i tersin hele Nâz iderseñ yaraşur mümtâz dil-bersin hele	Çalmadı yâr ile şolbet Ânî-i bî-çâre hiç Nâle vü feryâdı te’şir itmedi dildâra hiç Hem-dem olmağ ol perî lâylık mîdur ağıyâra hiç Nev’iyâ ağıyâr ile şolbet düşer mi yâre [hiç] Saña meyl itse ne var merd-i sîlhanversin hele	Tahmis/5	<i>Fâ‘ilâtîin</i> <i>Fâ‘ilâtîin</i> <i>Fâ‘ilâtîin</i> <i>Fâ‘ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Ânî Efendi Gazel-i Nev’î Efendi

		Öldürsenñ ğam degül sultân-ı kişversin hele	Ah elünden n'eyleyüm ey dil-ber-i sîmîn- beden Ağlayup kanlar dökem cevruñle her dem dîdeden N'eyledüñ n'itdün dile bilmem eyâ şîrin- sühan Mest ü şeyda eyledün bülbül-şîfat Sırrıyı sen Olsun olsun ey lebi mül gül-'izâr olsun hele	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Sırrî Efendi Rahmetu'llâh
59b- 60a	Sırrî	Cennetâsâ şâhn-ı 'âlem sebzazâr olsun hele Eşk-i çeşmüm gibi cûlar bi-karâr olsun hele Deşt-i bağ-ı rû-yı şahrâ lalezâr olsun hele Der'-i ğam kılmak nedür hürrem bahar olsun hele Gül gibi destümdе câm-ı hoş-güvâr olsun hele	Sümbül-i Hindî ile Bes düdür zülf-i nigâr ile 'izâr-ı gül-ruhân Küy-ı dil-ber yiter ey Nâli ana bağ-ı cinân Çalmaz ey Bâkî heva-yı seyr ü bağ u büstân Gülşen-i Firdevs olan hâtr hayâl-i yâr ile	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Gazel-i Merhûm 'Abdu'l-bâkî Efendi Tahmîs-i Nâli Sellemehu'llâh
60a-b	Nâli	Ayrı düşdi tütî-yi dil ol şeker-güftâr ile Gönliüm açmaz seyr-i gül kaldum ğam-ı dildâr ile Bülbülü başdurdı feryâdum cefâ-yı hâr ile Fürkatünde gönliüm eglertüm gül-i gülsâr ile Gül de gidi yalıñuz kaldum ğamuñda zâr ile	Cânuma geçdi egerçi tîr-i 'aşk-ı dil-rübâ Çâdrüm añlar dil-bere cânım fedâ olsun fedâ Dânişî bi-çâreveş oldum cefâya mübtelâ Künc-i fûrkat ihtiyâr itsem yiridiür dâ'imâ Görmedense görmemek yegdüür seni ağyâr ile	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Dânişî Çelebi Bu şîir, <i>Dânişî</i> <i>Dîvânî</i> nda yoktur.
60b- 61a	Dânişî	Kâmetüm oldı dü-tâ bâr-ı ğam-ı dildâr ile Tâkatüm tağ itdi hicrân hañcer-i âzâ[r] ile Yandı yakıldı derünüm âh-ı âteş-bâr ile Künc-i ğamda eglenürsem n'ola âh ü zar ile Görmedense görmemek yegdüür seni ağyâr ile				

61b	Şuhtüdü	Şafâ-bağs ol lebütü devrinde cânâ câm-i Cemlerle Bizi kırtar küdtüretden koma peyveste gamlarla Meşâm-ı rûha râhat vir bu zülf-i ham-be-ğamlarla Seni gözler bu çeşm-i hün-feşânum nice demlerle Gel ey nür-i başar mertümlük it demler kademlerle	Şuhtüdü zülf-i dildâra nice dil bağlamayam kim Yahud cevri eyleyüp cânâ hamâ'il bağlamayam kim Dil-i divâneye her sü selâsil bağlamayam kim Nice zünnâr-ı aşka Hâverî bel bağlamayam kim Der-i dîvâr-ı deyr-i dil pür olmuşdur şanemlerle	Tahmis /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Şuhtüdü Gazel-i Hâverî
61b	Rûhî	Fenâ dârna geldük bir bölük şahib-sühanlarla Alışdük bizden evvel mihnet-i dehri çekkenlerle Geçürdük rüzgânı sâkin-i beytü'l-hazenlerle Ne açılduk fezâ-yı gülşene gül-pirehenlerle Ne şalunduk murâd üzre bu bî-serv [ü] semenlerle	Cefâdur Rûhî-i bî-çäreye itdikleri her dem Vefâ adını korqar yanlarında anmağa âdem Cefâ itdiklerinden gayrı miskine bu da bir gam Vefâ ilüñ dir iseñ incinür söylemezler her dem 'Übeydî söyleşelim haq bu kim gonce-dehenlerle	Tahmis /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Rûhî-i Bağdâdî Gazel-i 'Übeydî <i>Beğdatlı Rûhî Divânı</i> , s. 293.
62a	Zarîfî	Şehâ dil mülkini yıkdıñ harâb itdüñ sitemlerle 'İmâret itseñ olmaz mu begüm luft u keremlerle Tabîbâ künc-i mihnetde yatup ben haste gamlarla Seni gözler bu çeşm-i hün-feşânum nice demlerle Gel ey nür-i başar mertümlük it demler kademlerle	Zarîfî zülf-i dildâra nice dil bağlamayam kim Ya nice nâr-ı hasretle yüregüm bağlamayam kim Fırâk-ı la'li ucundan nice kan ağlamayam [kim] Nice zünnâr-ı aşka Hâverî bel bağlamayam kim Der-i dîvâr-ı deyr-i dil pür olmuşdur şanemlerle	Tahmis /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Zarîfî Gazel-i Hâverî

62a	Rûhî	Derdâ ki zevk kalmadı cân-figârda Âlâm-ı hicri çekmedeyüz rûzgârda Kalduk şafa-yı seyr-i çemenden bahârda Bağlandı dil selâsîl-i zülf-i nigârda Göz kaldı halka gibi der-i intizârda	Devr ideli sipîhr-i denî şubh eger mesâ Câhil şafâlar eyler ü kâmil çeker belâ Rûhî ‘aceb mi olsa gam-ı dehr mebtelâ Erbâb-ı fazl îhâk-ı mezellelde Hükmiyâ Aşâb-ı câh mertebe-i i’tibârda	Tahmis/5	<i>Meft’ülû</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Meft’ülû</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Rûhî- i Bağdâdî [Gazel-i Hükmi] <i>Boğdatlı Rûhî Dîvânı</i> , s. 296.
62b	Şanıfî	Hilâle döndi cism-i nâ-tüvânüm derd ü ğamlarla Büktüdi yâ gibi kaçdüm şehâ bâr-ı sitemlerle Dimişsin anu teşrif ideyin luft u keremlerle Seni gözler bu çeşm-i hün-feşânüm nice demlerle Gel ey nûr-ı başar mertümlük it demler ka demlerle	Sirişküm Şanıfî seyl oldı nice çağlamayam kim Fırâk-ı la’l-i yâr ile nice kaç aklamayam kim Bu âh-ı süznâk ile nice dil ağlamayam kim Nice zünnâr-ı ‘aşka Hâverî bel bağlamayam kim Der-i dîvâr-ı deyr-i dil pür olmuşdur şanemlerle	Tahmis/5	<i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i>	Başlık: Tahmîs-i Şanıfî Gazel-i Hâverî
63a-b	Sütlükî	Nice bir aldanalum bu felek-i mekkâre Nice bir dilde hevâ vü heves ü enmâre Biz dağı pey-rev olup kâfile-i ebrâra Geliñüz yüz tütalum bârgeh-i Gaffâra Cân [u] dilden gelelüm tevbe vü istîğfâra	Nağmesin bülbül-i cân her kime kim dünletdi Cân-ı nâlâm Sütlükîves anı inletdi Gayrı bir nesne dilin şamma ki güvâ itdi Bâkiyi lezzet-i vaşluñ tama’ı söyletdi Tütüyi şevk-i şekerdür getüren güffâra	Tahmis/8	<i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Ğazel-i Bâkî Efendi Tahmîs-i Sütlükî
63b- 64a	Nalî	Ey bu vâdî-i felâketde kalan bî-çâre İrmeypü Kâbe-yi maşûda olan âvâre Bâri gel baş açuban yalvaralum Setâra Geliñüz yüz tütalum bârgeh-i Gaffâra Cân [u] dilden gelelüm tevbe vü istîğfâra	Serverâ Nalîyi kim mihr-i ruhuñ söyletdi Arzû-yı gül-i ter bülbülî ter söyletdi Bülbül-i zârî gül ü ‘aşkı mül söyletdi Bâkiyi lezzet-i vaşluñ tama’ı söyletdi Tütüyi şevk-i şekerdür getüren güffâra	Tahmis/7	<i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Ğazel-i Bâkî Efendi Tahmîs-i Nalî Efendi
64b- 65a	Mu’înî	İderse hânçer-i hışm ile cismüm cümleten yâre Yüzüm döndürmezem hergiz ola kim hoş gele yâre	Hevâ-yı nefis ile çün bâdbân-ı cismi ka ldurduñ Vücuduñ zevrakın fül-ı emel bahırna şaldurduñ	Tahmis/6	<i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i>	Başlık: Ğazel-i Dâ’î Tahmîs-i Mu’înî

		Eger yüz yerde zaḥm ursa ten-i efkâr-ı bîmâra Dil-i şad-çâkûmî tûğ-i ğam-ı 'aşk işe biñ päre Ki her bir pâresin cân ile virsem ol sitemkäre	Mu'fivâr key şemşir-i zerd-i çarḫa çaldurduñ Me'tâ-i 'ömr-i naqd-i cânı Zâl-i dehre aldurduñ Şakm dîn naqdini târâc ider Dâ'î o mekkäre			
65a-b	Dem'î	Nigârî görmedüm haylî zamândur dâr-ı dünyâda Meded bir kerre görsem ol perî-rüy-i ben üftâde Düşüp pâyine şu gibi disem ol serv-âzâda Nigârüm var idi cânâ benüm bu dâr-ı dünyâda Seni bulmağ için geldüm hemân bu miñnet-âbâda	Reh-i 'aşk içre ey Dem'î ḫarâb oldı benüm ḫâlüm Belâ tağında 'Ankâyam ki kalmadı per ü bâlüm Cihânda ḫaşre dek ey dil hemân budur benüm ḫâlüm Benüm âzâde-dil yârân şorarsa nolduğın ḫâlüm Raḫimî bende olmuş diyessin bir serv-âzâda	Tahmis/5	<i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i>	Başlık: Ğazel-i Raḫimî Taḫmîs-i Dem'î
65b-66a	Raḫmî	Terahḫum eyleyüben nâ-tüvân [u] ḫor dil-i zâra Şevâbın kaşd idtüben eyleye hem derdüme çäre Sürüben yüzümü yirlere iltüp küy-i dildäre Beni bir kimese olsa kaşusunda kılsa biñ päre Bahâne olsa izḫâr-ı maḫabbet itmege çäre	Şorarsañ ḫâl-i Raḫmiden egerçi kim melâmetde Belâ-yı hecr bî-pâyân fırâk ise nihâyetde Gözi pür-nem dilii pür-ğam teni derd ü felâketde Mükedder oldı Yahyâ derdmendüñ ḫali ğâyette Meğer Allâhdan olur olursa derdine çäre	Tahmis/6	<i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i>	Başlık: Taḫmîs-i Raḫmî <i>Bursalı Raḫmî Divânı,</i> s. 283-84.
66a-b	Nev'î-zâde 'Atâyî	Dil ü cânâ belâdur kaadd-i balâ dil-rübâlarda Belâ üzre belâdur bir yaña zülf-i dü-tâlar da	Ḫa't-ı dil-ber gibi tütüdi çemen tarf-ı gütlistânı Esup bâd-ı şabâ itdi nevâ murğ-ı boş-elḫânı 'Atâyî gibi bî-dâr eyle sen de dîde-i cânı	Tahmis/5	<i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i> <i>Meḫâ'îlün</i>	Başlık: Ğazel-i Ḥazret-i Şeyḫü'l- islâm Taḫmîs-i Nev'î- zâde 'Atâyî

		Dilâ bir sen degülün bend-i zencür-i cefâlarda Ne diller var o zülf-i pîç-pîçe mübtelâlarda Ne âdem cânları kırtılmadı kâldı belâlarda	İrişdi yine Yahyâ feyz-i ebr-i luft-ı Yezdâni Tarâvet var çemenlerde lefâfet var hevalarda			<i>Nev'î-zâde atâfî</i> <i>Dîvânı</i> , s. 164-65.
66b-67a	Güftü	Şafâ-bağış olmasa ne gâam degül salûs u zerrâka Velî' uşşâkı bend-i gâmdan oldur bâ'îş itlâka Bu ma'nî zevke dâ'irdür yazılssa şıgmaz evrâka Şarîr-i bâb-i cennettür nevâ-yı nây uşşâka Semâ' itisün şadâ-yı fetî irişdi cân-ı müştâka	‘Aceb mi nefî-i şûr-ı neyde olan şavt-ı rûh-ezfâ Târîk-i ‘aşk-ı Mevlânâyı itse Güftiyâ ihyâ Olupdur nâle-i dil sûmma ‘aşk bütün dünyâ Cihânda nâydan hiç kimse incinmiş midür Yahyâ Derün hâli gerekmiş gayrdan tezhlb-i ahlâka	Tahmis/5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Gâzel-i Şeyhü'l-İslâm Tahmîs-i Güftü Çelebî
67a-b	Cevrî	Def'-i gâam kılmâğ için bezm-i şarâb olsa bize Bir iki bâde-keş ü mest ü harâb olsa bize Gül-i mağşûdi güşâd idecek âb olsa bize Yâr açlssa biraz bâde-i nâb olsa bize Gelse şâkı sebeb-i ref'-i hicâb olsa bize	Cevriyâ her nerede bir güzel olsa peydâ Haber alsak oluruz görmeden anı şeydâ Dil ü cân ile olup râh-ı îlebede cüyâ Kanda var taze güzel diyü şorarduk Yahyâ Şonra tenhâ bulucağ bâri cevâb olsa bize	Tahmis/5	<i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i>	Başlık: Hâzret-i Şeyhü'l-İslâm Yahyâ Efendi Tahmîs-i Cevrî Çelebî <i>Cevrî Dîvânı</i> , s. 357-58.
67a	Yârî	Keş'-i râz eylemeğe cân-ı şarâb olsa bize Râzdân olmağa bir mest-i harâb olsa bize Açılup gönçe-şifât ref'-i mîkâb olsa bize Yâr açlssa biraz bâde-i nâb olsa bize Gelse şâkı sebeb-i ref'-i hicâb olsa bize	Kande bir gönce güşâd olsa lafî ü zîbâ İderüz görmedin ey Yârî hezarân nevâ Hoş dîmiş bu sözi ol nükte-şinâs-ı büleğâ Kande var taze güzel diyü ararduk Yahyâ Şonra tenhâ bulucağ yârî cevâb olsa bize	Tahmis/5	<i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i> <i>Fe'îlâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Yârî Çelebî Ba-[Gâzel-i Yahyâ] <i>Yârî Dîvânı</i> , s. 498-99.
67b-68a	Şeyhî	Felek güldürmedi bir dem geleden bağ-ı devrâna	Bu bezm-i miñnet-ezfâya gelen zevk itmedi kağâ	Tahmis/5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Gâzel-i Hâzret-i Şeyhü'l-İslâm Tahmîs-i Şeyhî

68a-b	Âzerî	Benî mu'tâd idüpdür bir gül için âh u e'îğâna Vefâdan yeg gelür cevri ü cefâ 'uşşâk-ı nâlâna Dil-i şeydâ n'ola meyl eylemezse vaşlı cânâna Ne zahmetler çeküpdür alısınca derd-i hicrâna	Şafası gitti bu devrün gam ile töldi hep dünya Buyurmuş anuñ için Şeyhiyâ ol fâzıl u dâna Bu meclisten hemân 'uzlet-güzin olmak gerek Yahyâ Tahammül eylemez 'âkil olan evzâ'-ı mestâna	Mef'â'ilün Mef'â'ilün		
68b-69a	Cinânî	Şimdi bir şâha kıl olmaz bu gönül dünyâda Mîhr olursa nazar itmez felek-i minâda Kodî zinetleri bakmaz bu hârâb-âbâda Bu cihândan götüri geçdi dil-i âzâde Şimdi divâne gönül 'âlem-i istîğnâda Düşdi gönlüm yine bir hoş dil-berün a'lâsına Serv-âzâdî kıl itmiş kâmet-i bâlâsına Meyl idüp bakmazsa a'dânuñ n'ola iğvâsına Hûblar mâ'ildür elbet 'âşık-ı şeydâsına Dil-ber-i 'âli-cenâbuñ bakma istîğnâsına	Zulmet-i fûrkate döndi yine evyâm-i sa'îd İşğinden beni bu çarh-ı denî kıldı ba'îd Ya'nî günden güne gam Azeriyâ oldu mezid Vaşlı-ı dil-dâr hevâsından idüp kaç'-ı ümîd Şimdi divâne gönül 'âlem-i istîğnâda Ey Cinânî olmayup mâ'il bu fânî devlete 'Omruñî şarf eyleme tekmül-i 'izz ü rifate Gör ne dir Bâkî kâdem başdukdâ şadr-ı 'izzete Geç otur sedd-i Sikkender gibi künc-i 'uzlete Egme başuñ dehr-i dünüñ efser-i Dârâsına	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün	Tahmis/5	Başlık: Tahmîs-i Âzerî
69a-b	Makâlî	Yed-i kudret ne tahmîr eylemiş âb [u] türâbında Ne keyfiyyet konulmuş la'linün câm-ı şarâbında Ne şîrîmlîk yazılmış hoşka-i dürr-i hoş-âbında Ne hâlet var 'aceb şîrin kelâmuñ la'li-nâbında	Sa'âdet yâr olup olsa müyesser 'âlem-i vuşlat Egerçi bendeye âzâdelikdür bâ'is-i rif'at Olup fâriğ cihânda istemezdim pây-e-i devlet Makâlî boynu bağılu çâkeri olmak yiter 'izzet O şâh-ı kîşver-i hüsnuñ der-i devlet-me'âbında	Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün Mef'â'ilün	Tahmis/5	Başlık: Tahmîs-i Merhûm Makâlî

		Sü'âl itdükçe şekkter nışâr eyler cevâbında					
69b- 70a	Şerîfî	Geş [ü] güzâr-ı bağ it 'ibretle baq cihâna Her güşe benzemişdür hem ravza-ı cinâna Meşşâta-i bahârün güyâ elinde şâne Açdı gültün niķâbın yâd irdi gülistâna Gösterdi 'aks-i rüyân âyîne-i zamâne	Vaķtıdür ey Şerîfî fümâr-ı ğonce gülsün Ders-i kitâb-ı 'aşkı bülbüller andan alsun Ol lâ'âce-i zamânun medhî cihâna tolsun Zât-ı kerimî vasfın Bâķî ne resme ķılsun Melhûz olan mâ'ânî mümkin degül beyâne	Tahmis/5	<i>Mef'ûlû</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Mef'ûlû</i> <i>Fâ'ilâtîn</i>	Başlık: Ğazel-i Merhûm Bâķî Efendi Tahmis-i Şerîfî Aķşehrî	
70a-b	Şerîfî	Defter-i necmün 'Ufârid baķmadın erkâmuna Şâh-ı hâver çıkmadın taht-ı sürür- encâmuna Şunmadın Mirrîlî destin tûĝ-i hün- aşâmuna Sancaĝın dikmezden evvel mah çarķuñ bâmuna Sikke-i şâhî yürür sultân-ı 'aşkuñ nâmuna	Nev-bahâr oldı dilâ 'azm-i gülistân eylerüm Ser-te-ser dünyâ olupdur gülşen-i bağ-ı İrem Ey Şerîfî bezm-i güldâ olmış iken muhterem Tevbe meydân Bâķiyâ âsândur ammâ korkaram Döymeyem saķı-i sîmîn-sâ'idün ibrâmuna	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Ğazel-i Bâķî Efendi Tahmis-i Şerîfî	
70b- 71a	Sipâhî	Baķduĝuñca ey göñül ol gözleri fettânuna Gelme mi celläd-ı çeşminden haķır iz'ânuna Kıl haķer kaşdı budur kim kıymaķ ister cânuna Göz dikersin tûĝ ü tiz ü ğamze-i cânânuna Şusadıñ mu ey dil-i pür-päre yoķsa ķanuña	Ey Sipâhî 'azm ider elbet diyü ol ğonce- fem Mesken itdüm yolunu şâyed ola anı gördüm Yolunuñ ferrâşî dil cârûbdur anuñ müjem Ter ķılır haķ-i rehûñ çeşm-i Ledümmî dem-be-dem Konnaşın diyü ğubârı yollaruñ dâmanuna	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Tahmis-i Sipâhî Beg Bâ-Ğazel-i Ledümmî	
71a-b	Şenâ'î	Elde câm-ı mey ile olmuş idük Cem bu ĝice Lâle-ruķ-ı saķı-i meh idi mahrem bu ĝice	Ey Şenâ'î yûri 'âlemlere irdün şükr it Bûş idüp lâ'îni emsemlelere irdün şükr it	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i>	Başlık: Tahmis-i Şenâ'î Ğazel-i Necâ'î	

		Yâr idi sîne-i mecrûhuma merhem bu gice Gözün aç itdi Hudâ dil-beri hem-dem bu gice Baht uyandı uydu fitne-i 'âlem bu gice	Vuslat u zevk ü dem-â-demlere irdün şükr it Dem bu demdür didüğüñ demlere irdün şükr it Eliüne girdi Necâfî senün ol dem bu gice		<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	
71b-72a	Meylî	Ey saçı Leylî beni 'aşkuñla Mecnûn eyleme Beñzümi zerd eyleyüp hâlüm diger-gün eyleme Boynumu burup beneşe gibi mahzûn eyleme Bağrumı gel dağ-ı ğamdan laleveş hün eyleme Za'ferânın yüzümüñ eşk ile gülğün eyleme	Yaşadanaldan görmedi ğuşa işiğün taşını Şimdi Meyliye revâ midur ğam ide işini Dest-i kaħruñla gider bâlin-i ğamdan başını Aħmedün gözden şavup sürme kaðuñdan başını Sâ'ili mahrûm idüp eyyâmı mağbûn eyleme	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Meylî Efendi Gazel-i Aħmed Paşa
72a-b	Lâ-Edrî	Hâbîbüm eşk-i çeşmüm gibi her şuya revân olma Varup her bir meh-i gül gibi açılıp kâmrân olma Emis-i ehl-i 'ırfân ol celîs-i câhilân olma Le'âfet bağına serv ol gülîstân-i hâzân olma Girüp kanuna 'uşşâkuñ nihâl-i erğuvân olma	Nice dünyâ için ey dil zebûn-ı kaħr u zamân ol Varup künc-i ferâğatda yûri başuñla suľtân [ol] Cihânün naķşına aldanma kendün ehl-i 'ırfân [ol] Yûri bir naķş-ı renginün temaşâsında hayrân [ol] Ĥayâlî 'aşık-ı reng-i ruþ-ı her dil-sitân olma	Tahmis/5	<i>MeĤâ'ilün</i> <i>MeĤâ'ilün</i> <i>MeĤâ'ilün</i> <i>MeĤâ'ilün</i>	Başlık: Lâ-Edrî Ka'ile
72b-73a	'Ulvi	Bir zamân ola ki bu gerdîş-i gerdân dükene Düşmeye kañre-i rahmet yire bârân dükene Bîtmeye sebze-i ter nehr-i firâvân dükene	Kesme ey sâķi kerem kıl [olu câm-ı dilden Gel dirîğ eyleme bu zevk[il] müdâmî dilden 'Ulviyâ 'aşķ cüdâ ola mı bir dem dilden Gide mi fikr-i leb-i yâr Meşâmî dilden Kândan hiç ola mı la'l-i BedeĤşân dükene	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: ' Tahmîs-i Ulvî Merhûm Gazel-i Meşâmî <i>Ulvi Divânı</i> , s. 191-92.


		Boşala kâse-i kân kâse-i 'ummân dükene Ne ğam-ı dil ne nem-i dîde-i gıryân dükene				
73a-b	Ķâni'î Vâlihî	Ķala hâli' bu zemîn zümre-i insân dükene Olmaya mühr-i felek encüm-i rahşân dükene Rûz [u] şeb bir ola ezmân ile erkân dükene Boşala kâse-i kân kâse-i 'ummân dükene Ne ğam-ı dil ne nem-i dîde-i gıryân dükene	Ķâni'î tevbe m'olur mevsim-i gülden mülden İçerin and içemem cânı düşürmem elden 'Andelib-i dile mümkün mi ferâğat gülden Gide mi fikr-i leb-i yâr Meşâmi dilden Ķândan hiç ola mı la'l-i Bedeşşân dükene	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Ķâni'î 'Alî Efendi Ķazel-i Meşâmi Beg
73b- 74a		Nâmuñ isterseñ eger kevn ü mekânı büryüye Bî-nişân ol ki nişânıñ dü-cihânı büryüye Seni 'irfân-ı bedî' ile beyânı büryüye Diler isen seni enhâr-ı me'ânı büryüye Bâğ-ı tab'unda dıraht-ı gül-i hûkmet büryüye	Ya esirân-ı ğam u aşk u ya rebâb taleb Yâ İlahî bî-niyâz u seher ü gırye-i şeb Fazluñ Vâlihiniñ eyle felâhına sebeb Luftuñu 'İşretye bedrağa eyle yâ Rab Râh-ı 'işyânda zâlaletle nice bir yürüye	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Vâlihî Efendi Bâ- Ķazel-i 'İşretî
74a-b	Behiştî	'İzârum hem-ıyârî zer bulunmaz gerçi zerlerde Ne 'aşş-ı 'tibârı yok miyân-ı simberlerde 'Acab mi hâlka olursa ümîd güş-ı dillerde Lebtüñ kandi nice şîrin ise cânâ şekerlerde Vişâluñ va'desi çak eyle tatlıdur haberlerde	Cihânda şimdi râh-ı 'adl içinde toğrı yürür yok Şafâsim dürr-i nazmuñ çeşm-i inşâfiyla görür yok Ma'ârif güşvârnuñ kuğagna götürür yok Behiştî i'tikâdum bu senüñle pençe urur yok Belâğat kal'asın mesken idinen şîr-i nerlerde	Muhamme s/5	<i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Behiştî Efendi Rahmetu'lîlah <i>Behiştî Divânı</i> , s. 168- 69.
74b- 75a	Emrî	Görindi luft-ı rüy-ı yâr mür'ât-i sementerde	Çün Emrî ol meh-i nâ-mihribân bî-'ahd dil-berdür	Tahmis/5	<i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Emrî Ķazel-i Nişânî Paşa <i>Emri Divânı</i> , s. 10-11.

		<p>Zuhür itdi burâm-ı kadd-i dil-ber nârvenderde Oturma merdüm-i çeşmüm gibi beytü'l-hâzenlerde Bahâr irdi şafâ kesb idicek demdür çemenlerde Hüşûşâ şalına yanuñca hem serv ü semenler de</p>	<p>Vişâlin va de eylerse yime hicrân mukarredür Anuñçün dir bu beyti ol ki Hüşrev aña çâkerdür Firâkuñla Nişânî hâstenüñ hâli mükodderdür Vişâlün va de itmişün be hey zâlim geçenerle</p>	<p><i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i></p>	
75a-b	Hañâyî	<p>Godâ-yî küt-yî yâr olmaq ezelden geldi şânumda Yine hâlümce derbânum der-i şâh-ı cihânumda Zamâne begleri gelsün kul olsun âsitânumda Diyâr-ı aşka sultânüm dilâ ben de zamânümde Vezirümdür gam u güşsa oturur iki yanümde</p>	<p>Benüm müyi kepâdem çarh-ı merdümkeş kemânidür Kiyâs idüp dime bu Rüstem-i Zâlün kemânidür Buğün yanümde rüyî-ten zamâne nev-cevânidür Hemân el arkasın yirde cihânün pehlevândur Hañâyî geçûben serüm kadem kudüm nişânümde?</p>	<p><i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i></p>	<p>Tahmis/5</p> <p>Başlık: Tahmîs-i Hañâyî Efendi</p>
75b-76a	Bâkî	<p>Şafâda şâd u hürrem her kişi ben derd ü miñmetde Yitirdüm 'aqlımı Mecnün gibi vâdi-ı hayretde Gözüm giryân dem-â-dem hasret ile künc-i fîr-kañde Kalıpduz eşk-i çeşmüm gerçi kim hâk-i mezelleñde Bî-hamdi'lîâh hele âh u figânüm evc-i rifâñda</p>	<p>Ehîbbâ aşdika himmetlerini yâd iderlerse Dil-i bîmaruñla luñf eyleyüp timâr iderlerse Mañabbet eyleyüp yârân vefâ izhâr iderlerse Eger Bâkînün ahlâlıñdan istifisâr iderlerse Gam-ı dildâra hem-dem vañtı hoş devletde 'izzetde</p>	<p><i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i></p>	<p>Tahmis/5</p> <p>Başlık: Tahmîs-i Hazret-i 'Abdu'l-bâkî Efendi Rahmetu'lîâh Bu şîr, <i>Bâkî Dîvânı</i>'nda yoktur.</p>
76a-b	Lâ-Edrî	<p>Hep ümme-t-i Muñammed hâk oldılar yoluñda</p>	<p>İskendere cem 'oldı salñanat-ı vilâyet Zulmi getürdiğün hâk eyledi 'inâyet Mağrib ü maşriğ ehli hep itdiler itâ'at</p>	<p><i>Meftâ ilü</i> <i>Fâ ilâtin</i></p>	<p>Tahmis/5</p> <p>Başlık: Lâ-Edrî Kâ'ile</p>

		Hiç zerrece gamun yok şehâ seniün dülünde Câm-ı şarâb-ı gülgün şurur müdâm elünde Zâlimle mürteşiler çoğdur velî yanuñda 'Alemler harâba vardı sen kendü 'âlemünde	Düşmen seniün mülükuñ zulm ile ide gâret 'Alemler harâba vardı sen kendü 'âlemünde		<i>Mef'âlii</i> <i>Fâ'ilâtiin</i>	
76b- 77a	Zeynî	Ey gönlü sinedeki süz-ü nihâmı gidere Yâr bi-gâneye yâr oldı figânu gidere Hâşılı tüt sözüml ol şâh-ı cihânu gidere Aşınâdan [kaçan] ol âfet-i cânu gidere Yâdlar ile şalman serv-i revânu gidere	Bir kadeh bâde için kande olursa giceler Ehl-i meclis o gice hiç dimez kim çoqalar Zeyniyi görse döner bir yaña dahı çoqalar Ey 'Ubeydî saña gündüz görünüp de giceler Gayrî yirlerde olan mihr-i cihânu gidere	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtiin</i> <i>Fâ'ilâtiin</i> <i>Fâ'ilâtiin</i> <i>Fâ'ilâtiin</i>	Başlık: Tahmîs-i Zeynî Efendi Çazel-i 'Ubeydî Efendi
77a-b	'Âlî	Cemalün gün mi ey mâh şem'-i şebâra mudur yoşsa Tenün billür-i şâf mudur dür-i yektâ mudur yoşsa Perî mi yâ melele aşluñ dahı a'lâ mudur yoşsa Ruñuñ bağ-ı İrem mi cennet-i me'vâ mudur yoşsa Şanaver kâmetün 'âr'âr mudur Tübî müdtür yoşsa	Öpüp meclisde câm-ı mey lebin ol lâle- ruşârün Şarılmuş boynuna gör işin ol zülfi- siyahkârün Dirigâ cevri-i cânân olduğundan gayri ağyârün Dolanurmuş ser-i küyünde her gice [o] dildârün O da 'Âlî gibi bir 'âşık-ı şeydâ mudur yoşsa	Tahmis/7	<i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i 'Âlî Efendi Rahmetü'lâhi 'Aleyh Bu şiir, <i>Gelibolulu Âlî</i> <i>Dîvânî</i> nda yoktur.
77b- 78a	Fazlî	Nesim-i şubh-dem esse bu âlem sebzâr olsa Çiçekler dürtü renginle kâmu nakş-ı niğâr olsa Zemine dâmen-i gülden kızıl altun nişâr [olsa] Güzellik nev-bahârında cihân bağ u bahâr olsa	Tutulum milket-i 'Osmanuñ olduñ Fazlıyâ şâhu Gerekmez baña bu dünyâ-yı dünüñ 'izzet ü câhu Felekle odlara yansun n'ideyin mihr ile mâhu Başum alup giderdüm ben 'adem milkine dek Âhî	Tahmis/5	<i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Fazlî- i Bağdadî Çazel-i Âhî-i Rûmî <i>Karn Fazlî Dîvânî</i> , s. 259-60.

		Başa ol yüzi gülşensüz gerekmez ger hezâr olsa	Öte yanunda dünyânun eger bir reh-güzâr olsa			
78a-b	Sipâhî	Dil diler bî-ser olup 'aşk ile bî-câre düşe Pay-mâl ola bir serv-i hevâdâra düşe Sürinür sâye-i bî-cân ola yollara düşe Gönül ister yeni başdan yine âvâre düşe Yağalar çâk ıdtüben dâmen-i kühsâra düşe	Bu Sipâhî gibi öz hâlüni an şâyed kim Ser-güzeş-i dil-i pâ-malünü an şâyed kim Baht-ı bî-fâil' ü iğbâlünü an şâyed kim Ey Hayâlî kamu ahvâlünü an şâyed kim Bu gâzel bir gün ola şâh-ı cihândâra düşe	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilin</i>	Başlık: Tahmîs-i Sipâhî Beg Gâzel-i Hayâlî Rahîmahu'llâh
78b-79a	Lâ-Edrî	Sirişk-i bî-girânım gibi her sûya revân olma Nazardan ey perî gel âftâbâsâ nihân olma Varup sidre kadar her hâr-ı huşka sâyebân olma Le'âfâet bağına serv ol giriftâr-ı hazân [olma] Girup çanına 'uşşâkuñ nihâl-i erğuvân olma	Yirün 'îsî-şîfat ey dil dilerseñ âsmân olsun Dehân-ı dil-rübâveş varıgün ço bî-nişân olsun Mücerred 'illetinde meskenün künc-i nihân olsun Vüctüdüñ üzre her perr-i mekes bir sâyebân olsun Kana'at mülkine şâh ol ki eþba'-ı cihân olma	Tahmis/4	<i>Me'fâ'ilin</i> <i>Me'fâ'ilin</i> <i>Me'fâ'ilin</i> <i>Me'fâ'ilin</i>	Başlık: Lâ-Edrî Kâ'ile
79a-b	Şadkî	Ey gönül her meh-i nâ-mihre mahabbet itme Her yüze hânde iden dil-bera râğbet itme Yâre yâr olma râkîbe diyü minnet itme Dime cânâneye ağıyar ile şöbbet itme Seni sevsün dir isen âna naşîhat itme	Şadkâ kârünü zâr ideli dildâr senün Hâçer-i cevri ile deldi cigerün yâr senün Nâmünü virdi yeke ol gül-i güzâr senün Çünkü bunlarda 'Ubeydî gârazuñ var [senün] Ehl-i 'arz olmadum diyü nedâmet itme	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilin</i>	Başlık: Tahmîs-i Şadkî Gâzel-i 'Ubeydî
79b-80a	Ahmed	Kimseye fâ'n okıma atmağî 'âdet itme 'Aklıñ başuña cem' eyle sefâhat itme Tığ-ı pend ile şâkın kağ-ı meveddet itme Dime cânâneye ağıyar ile şöbbet itme Seni sevsün dir isen âna naşîhat itme	Çâdrünü bilmedi Ahmed gibi hıç yâr senün İldi nâmüsuñî tarâc o dildâr senün 'Aşk isen yaramaz ekstügüne 'âr senün	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilâtin</i> <i>Fé'ilin</i>	Başlık: Tahmîs-i Ahmed Gâzel-i 'Ubeydî Bu şîr, <i>Dukakın-zâde Ahmed Dîvânı</i> 'nda yoktur.

80a-b	Şâfî	Kış kıyâmet oldı 'âlem döndü rüz-i ma'şere Virdi şan câh-ı cehennemden nişâne her dere Bâd ise halkı zebânives çalar yırden yere Şiddet-i deyden gezend irdi o nâzûk leblere Hürmet itmez ey gül-i râ'nâ şovuk peygambere	Çünkü bunlarda 'Ubeydî ğarazuñ var [senüñ] Ehl-i 'arz olumadam diyü nedâmet itme	Tahmis/6	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Şâfî Efendi Rahîmehu'lîlah
80b-81a	'Abdî	Dime bî-derde şakın dertüñi Lokmân ise de Bî-vefâdan hâzer it serv-i hürâmân ise de Muşt-ı dilden anı dîr it şeh-i Ken'ân ise de Sevme şehri güzeli ger meh-i tabân ise de Virme hercâyiye dil mihr-i dıraşşân ise de	Kalb-i 'uşşâkı haçı fikri mülkeder kılanuñ Büy-i lufti dil-i ağyârı mu'aftar kılanuñ 'Abdiyâ cevrimî 'uşşâka mükerrer kılanuñ Ey Nihâni ruhu her şem'i münevver kılanuñ Olma pervânesi ger şem'-i şebistân ise de	Tahmis/4	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Tahmîs-i 'Abdî Gazel-i Nihâni
81a-81b	Muhtârî	Bî-vefâ 'aşkma düşme şeh-i hûbân ise de Sözi cân-bağş lebi çeşme-i hayvân ise de Hûb-rûluğda eger Yûsuf-i Ken'ân ise de Sevme şehri güzeli ger meh-i tabân ise de Virme hercâyiye dil şems-i dıraşşân ise de	Hicr ile hâlünü Muhtârî mülkeder idenüñ Devr idtip gün gibi her güşeyi enver idenüñ Dâima âyine-i kalbünü muğber idenüñ Ey Nihâni ruhu her şem'i münevver kılanuñ Olma pervânesi ger şem'-i şebistân ise de	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i>	Başlık: Gâzel-i Nihâni Tahmîs-i Muhtârî
81a-b	Şabrî	Şevketle teşrif eyleyüp taht-ı gülîstânüñ yine	Dehr-i nesîm-i dil-güşâ güldürdi açıldı hevâ	Tahmis/7	<i>Müstef'il</i> <i>ün</i> <i>Müstef'il</i>	Başlık: Gâzel-i 'Allâme Şeyhî Efendi

	<p>Hayâlî bahâra şubî-dem gösterdi dîvânun yine İtdî nişâr-ı zer açup dest-i dîr-eşânun yine Kühâr-ı bağun sürû ile pür kıldı dâmânun yine Küçük büyük şah-ı gülün gördiler ihsânun yine</p>	<p>Şabî gibi bay u gedâ 'azm itdi şahrâdan yaña Gülgeşt ider her meh-lişkâ kalmadı şeh'r içre şafâ Her gülbin olmuş güyyiâ bir dil-ber-i gülün-çabâ Gülşende seyr it Şeyhiyâ şehrun cûvânunun yine</p>	<p>îin Müstefîl îin Müstefîl îin</p>	<p>Tahmîs-i Es-Seyyid Şabî Efendi</p>
82a	<p>Seyyâhun oldum ey şanem büt-hânedan büt-hâneye Künc-i vişâltün isteyü virânedan virâneye Nağd-i revâmî hârc idüp cânânedan cânâneye Mey ayağa birmiş gezer mey-hânedan mey-hâneye Düşmiş lebün sevdâsına peymânedan peymâneye</p>	<p>'Arif olanlar özüni kûl eylemezler her bege Gerçekler ârâm-ı dürrüg ehline haşâ baş eğe Ehl-i yakînuñ zevkime kimdür ki zann ehli dege Pîr-i harâbâtuñ sözi çıkdı Hayâlî gerçi kim Vâ'iz gibi şalmaz bizi efsânedan efsâneye</p>	<p>Müstefîl îin Müstefîl îin Müstefîl îin Müstefîl îin</p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Hayâlî Beg Bu şiir, <i>Hayâlî Dîvânı</i>'nda yoktur.</p>
82b	<p>'Alî Paşa-yı deryâ-dil şuşamış kendü kanına Şehâdet şerbetini şundular rûh-ı revânuna Koyıldı âteşi tûb-ı 'adûya kıydı cânuna Tayanup şimdi â dâ gerçi tûğ-ı hün- feşânuna Öğünsün düşmen öğünsün eger kalursa yanına</p>	<p>Hûzür-i Hakka varmak hoş sa'âdetdür şehâdetle Hûşşâ bu gözâda cân vire 'aşık şadâkatle Mehâbet bâdesin nûş idelüm câm-ı şefâ'atle Kızıl elmayı almak isterüz dest-i hidâyetle Öğünsün düşmen öğünsün eger kalursa yanına</p>	<p>Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün</p>	<p>Başlık: 'Ulvi Efendi  Merhûmuñ didügi Tahmîsdür <i>Uluf Dîvânı</i>, s. 183-84.</p>
83a-b	<p>'Aduvv dil-teşne olmuşdur meger kim kendü kanına Key uğratmaz beni hergiz niğârun âstânuna</p>	<p>Düşüp vâdî-i hicrâna gam-ı dildâr ola vâhî Nice bir eylesün şâm u seherde âh ile vâhî</p>	<p>Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün</p>	<p>Başlık: Lâ-Edrî Kâile</p>

	Nazar itmec bu ben dil-âstenün âh ü fiğânuna Velî bî-çârenün endûh-ı miñnet geçdi cânuna Öğünsün düşmen öğünsün eger kalursa yanuna	Nifâk idüp ayırdı bendesinden çünkü ol şâhu Bu sözümdе yalanum yok benüm va 'lâhi bi'l'lâhi Öğünsün düşmen öğünsün eger kalursa yanuna		
83b-84a	Güzeldе dâniş-i kâdriyle iz'ân-ı kemal olsa Zuhûr iden kelâmı dürç-i lâ'linde le'âl olsa Lebi meclisde güvâ olmada fütî-misâl olsa Kişinün sevdiği 'âlemde bir şîrin-makâl olsa Nedim olsa söz anlâsa mahâşşil ehl-i hâl olsa	Kâdehler şunsa gül gibi açılса gelse cânâne Şafâ-bağş olsa her demde meyvâsa bezm-i rindâna Komasâ Ruf'atüi âteş-i hicrân ile yana Otursa gelse dil-ber meclise ey Dürri şâhâne Kızarsa tâb-ı mülden ruhları hem al al olsa	Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün	Başlık: Gâzel-i Dürri Çelebi Bâ-Tahmîs-i Rif'atü Efendi Sirozî
84a-b	Civânunû ğamzesi şâhir sözi sihri-i helâl olsa Bülend elfâzi dendâmı gibi 'ıkd-ı le'âl olsa Cihânunû fütî-i güvâları yanunda lâl olsa Kişinün sevdiği 'âlemde bir şîrin-makâl olsa Nedim olsa söz anlâsa mahâşşil ehl-i hâl olsa	Olup ol şem'-i hüsne Hâşimî cân ile pervâne Cemâlî pertevinden âteş ursa cân-ı süzâna Şarâb-ı dülküşâ geldükçe bezm-i ehl-i 'irfâna Kişinün sevdiği 'âlemde bir şîrin-makâl olsa Nedim olsa söz anlâsa mahâşşil ehl-i hâl olsa	Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün Meñfâ'îlün	Başlık: Tahmîs-i Hâşimî Çelebi Gâzel-i Dürri Bursalı Hâşimî Dîvânı, s. 86.
84b-a	Bir kemân-ebriü güzel ür urdu bağrım başına Rağm kılmaз çeşmümün her demde kanlu yaşına Çâr-deh-i sâle meh iken irdi on beş yaşına	Bu görüñ bahırına kim yokdur cihânda hiç kenâr Sözlerüm içinde şankim oldı dürr-i şâhvâr Bu muğammes Zâ'fiyâ anuñçün oldı yâdgâr Varımı itdi Hayâlî şâh ayağına nişâr Âferin şad-âferin ol tab'-ı gevher-pâşına	Fâ'îlâtin Fâ'îlâtin Fâ'îlâtin Fâ'îlün	Başlık: Zâ'fi Bâ-Gâzel-i Hayâlî Beg Bu şiir, Zâ'fi Dîvânı'nda yoktur.

85a-b	Sâf	<p>Hayret alur 'aklımu bakşam gözine kaşına Âferin şad âferin ol şüretin naşkâşına</p> <p>İtdüm hezar zârı leyl ü nehâr böyle Bir hâra hem-dem ola ol gül-'izâr böyle 'Akl ü dil ise gıtdi cân intizâr [böyle] Talih bu vech ile dön ser-keş nigâr böyle Bî-çâre 'aşkı gör baht öyle yâr böyle</p>	Tahmis/5	<p><i>Mef'ûlîi</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Mef'ûlîi</i> <i>Fâ'ilâtîn</i></p>	Başlık: Tahmîs-i Sâf Gazel-i Nev'î Efendi
85a	Kâtîbî	<p>Yok elde ihtiyârum şabr u karar böyle Mir'ât-i tabî'î fütûdî jeng-i gubâr böyle Gönlüm ziyâde malhûzûn hâfir figâr böyle Tâlî' bu vech ile dün ser-keş nigâr böyle Bî-çâre 'aşkı gör baht öyle yâr böyle</p>	Tahmis/5	<p><i>Mef'ûlîi</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Mef'ûlîi</i> <i>Fâ'ilâtîn</i></p>	Başlık: Gazel-i Merhûm Nev'î Efendi Tahmîs-i [Kâtîbî]
85b- 86a	Tabî	<p>Âteş-i hicrân elinden âh vâh âh vâh Cümle 'uşşâk hep anuñcün çağırup dir âh vâh Künce-i fûrkatde enîsüm yâr u gârum âh vâh 'Aşka olmuş nasîb rûz-i ezelde âh vâh Âh elündün ey cefakâr şad hezârân âh vâh</p>	Muhamme s/5	<p><i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i></p>	Başlık: Tabî Beg
86a-b	Tabî	<p>Hûsn ile sensin melâhat kişverine pâdsâh Kâ'be-i küyüñdür ehl-i 'aşka kıblem secdeğâh Şem'î hûsnüntün iki pervânesidür mihr ü mâh Şivesâzum Muşli Şâh 'işvebâzum Muşli Şâh</p>	Muhamme s/5	<p><i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilâtîn</i> <i>Fâ'ilîin</i></p>	Başlık: Bu Dağı Tabî Begüñdür

86b-87a	‘Ulvi	Şâh-ı hûbân-ı cihân şem’-i cinânüm Muşlı Şâh Hâsret-i ebrûn ile kıddüm kemân olsun yine Kalb-i düşmen atdıgum tîre nişân olsun yine Künc-i fûrkatde işüm âh u fiğân olsun yine Âteş-i âhumla ‘âlem pür-duhân olsun yine Râz-ı mihtrûn cümle halka dâstânüm olsun yine	‘Ulviyâ sultân-ı ‘aşka bende-i fermân olup İhtiyâr itdüm nemed-puş olmağı ‘uryân olup Gerçi gezdüm güşe güşe ‘âlemi mihmân olup Ağlasun göz merdümi derdini döksün kan olup Eşk-i gülgünüm şarâb-ı erğuvân olsun yine	Muhamme s/5	Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün	Başlık: Tahmîs-i Merhûm ‘Ulvi Ulvi Dîvânı, s. 152-53.
87a-b	Behiştî	Sûz u sâzi yiter nihân eyle Vaktidür kendüni ‘yân eyle Meclis ehlini şâdmân eyle Koma bülbül kıoma fiğân eyle ‘Aşkî ‘âlemde dâstân eyle	Çam-ı ‘ışk itdügince cânüna kâr Nice bir künc-i gamda şabr u karâr Bu du ‘âyî Behiştî kıl tekrâr Yâ İlahî beni de bülbülvâr ‘Amriyem zâr u nâ-tuvân eyle	Tahmis/5	Fâ‘ilâtün Me‘fâ‘ilün Fâ‘ilün	Başlık: Tahmîs-i Behiştî Gazel-i ‘Amrî Behiştî Dîvânı, s. 174-75.
87b-88a	Hâletî	Hûm-hâne-i vahdetde içdüm tolu peymâne Cânümü fedâ kıldum sen la l-i Bedaüşâne Kâfir yüzünü görse cânâ gelür imâna Sevdâ-yî ser-i zülfüñ kıldı beni dîvâne Şüridilige oldum ‘âlemde bir efsâne	Bu Hâletünün bağrın cânâne için deldüñ Derdünle meded eyvâh bi‘lâh anı öldürdüñ Üstüne anuñ cümle ‘âlemleri güldürdüñ Derd ile Cinânıyı yaqup küle döndürdüñ Külüm göge şavurduñ irdi göre keyvâna	Tahmis/5	Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün	Başlık: Tahmîs-i Hâletî Gazel-i Cinânî Bu şiir, Azmi-zâde Hâletî Dîvânı’nda yoktur.
88a	Mihri	Bugün bir hûşun şahunuñ yüz urdum âsitânuna İrişdi ‘andelib-i dil cemâli gülsitanuna Şafalar virdi ‘uşşakun yine rûh-ı revânuna Getirmiş hâl-i miskîni hümâyün zülfi yanına	Görüp bir hûb-ı zîbâyı şakın ey Mihri aldanma Görürsün günde biñ kerre anuñ ahlâkın aldanma Olur her hûblaruñ lâ-bûd zevâlî şakın aldanma	Tahmis/5	Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün Me‘fâ‘ilün	Başlık: Tahmîs-i Ü [Mihri] Gazel-i Necâti Beg Bu şiir, Mihri Dîvânı’nda yoktur.

		Ne hoş şehbâz olur gör kim beg iltler aşıyanuna	Yüzüne gülse birkaç gün Necâfî şakın aldanma Ki gerçekler inanmadı bu dünyânun yalanuna			
88b	Fevkî	Gün mü var hicrîtle gam hâltüm diger- gün itmeye Kâmet-i pîçde mi dâğ-ı ğamûn hün itmeye Ay olur mu hâtr-ı nâ-şâdı malhözün itmeye Dem mi vardur bağrumu tîr-i müjeñ hün itmeye Lahza mu var gözlerüm yaşımı Ceyhün itmeye	Sözde Fevkî şâhib-i dîvân olursa bir kişi Enveri Câmî yahud sübhân olursa bir kişi Medh-i hüsnuñde şehâ Hassân olursa bir kişi Nazm içinde Hâfız [u] Selmân olursa bir kişi Ey Ricâlî vaşf-ı kaddim böyle mevzün itmeye	Tahmis/5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilatin	Başlık: Tahmîs-i Fevkî Gazel-i Dervîş Ricâlî
89a	Şeyhî	Verd-i ruhsârımı seyr itdügümüz şevket ile Geçdi taht-ı çemene şâhid-i gül zînet ile Geldi hâk-i derüne peyk-i şabâ da vet ile Nev-bahâr oldı güzellendi chân gâyet ile Nafl-i gül gibi şalın sen de yeniñ hul'at ile	Şeyhiyâ görme gedâ ile şeh-i kişveri bir Encüm-i bî-fer ile mihr-i ziyâ-güsteri bir Mu'ciz-i nuñk-ı Meshâ-dem ile sâğarı bir Görme nâ-dân ile Veysi-i stühan-perveri bir Bir midür seng-i siyeh gevher-i zî-kıymet ile bir	Tahmis/5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilatin	Başlık: Gazel-i Veysi Efendi Tahmîs-i Şeyhî
89b	Yârî	Cem gibi destünde câm-ı zer-nigâr olsun hele Hem-demün bir lebleri mül gül-'ızâr olsun hele Deşt-i şahrâ-yı lefâfet lalezâr olsun hele Gönülüm açılmaz dime cânâ bahâr olsun hele Evme 'ıysa murğ-ı zerrin pür-şikâr olsun hele	Her denî luftın görür Yârî bu çarh-ı atlasun Hürka-i peşmînesine bakmaz ammâ bî- kesün Ol nihâlüm var ise şeftâlusına dest-resün Olma Yahyâ luftına mağrûr o fıfl-ı nevresün Kadr-i hüsnî fehm ider bir şivekâr olsun hele	Tahmis/5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilatin	Başlık: [Tahmîs-i Yârî Gazel-i Yahyâ] Bu şiir, Yârî Dîvânı'nda yoktur.

89b-90a	‘Abdî	Dest-i cevr ü devr ile yıkdılar ‘işret-hâneyi Yakdılar bir demde nâr-ı kahr ile kâşaneyi Dar idüp pîr-i muğânun başıma hum-haneyi Kalb-i ‘aşık gibi vîrân idtiler mey-hâneyi Bî-vefalar âhdine döndürdiler peymaneyi	Ka’be bünyâd it şehâ dil hânesin ma mûr idüp Al ele gönlün fakîrûn lutf ile mesrûr idüp Nûr-ı tevhid ile kalbûn ‘Abdiyâ pür-nûr idüp Sen de Nevî multezâ-yı nefsi-dilden dâr idüp Şâhid-i rûha gel ihzâr eyle halvet-haneyi	Tahmis/5	<i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlîin</i>	Başlık: [Tahmîs-i ‘Abdî Gazel-i Nevî] <i>Bağdatlı Rûhî Dîvânı</i> , s. 298.
90b	Rûhî	Bir şubh-dem ki düşmüş idi bağa gülgüle Sordum lisân-ı hâl ile ahvâl-i stübüle Didi figânlar itme ki bi-çâre bülbüle Yazmış debîr-i hûkmet ezel safha-i güle Bülbül dem-â-dem ağlaya her bâr gül güle	Rûhî şarâb-ı nâb ile zevk-i gül eylese Tağtisa zülfini o şanem stünbül eylese Meclisde sûz u sâz idicek bülbül eylese Baķı çemende şîşe-i mey gûlgül eylese Muṭrib terâne başlayınca olsa bülbüle	Tahmis/5	<i>Meṭ’ûlî</i> <i>Fâ’îlâtî</i> <i>Meṭ’ûlî</i> <i>Fâ’îlîin</i>	Başlık: Gazel-i Merhûm Bakî Efendi Tahmîs-i Rûhî
90b-91a	Lâ-Edrî	İrişdi bahâr âhîr olup faşl-ı hâzâna Bülbülleri şevk ile gelüp âh u figâna Açıldı güli beñzedüben tâze civânâ ‘İyş itmege yârân ile hoş irdi bahâne Gülzâr-ı cihân döndi yine bağ-ı cinâna	Al tuşna sen daḫı Selâmî gibi şalı Şal dâr-ı cihân seglerine mülk ile mâlı Gel mâzi vü müstaḫbel[il] şarf eyleme hâlî Çande görür iseñ yüzi bir tâze nihâlî Gülzâr-ı cihân döndi yine bağ-ı cinâna	Tahmis/7	<i>Meṭ’ûlî</i> <i>Meṭ’ûlî</i> <i>Meṭ’ûlî</i> <i>Fâ’îlîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Ü Gazel-i Dervîş Selâmî
91a-b	Hasan	Çekdi hicrîñ elemîn cân ile ser döne Çamzeñ oḫları begüm cânâ geçer döne Gözlerüm yaşı akar şâm ü seher döne Bu cefâdan ki çadeh ağzuñ öper döne Nâr-ı ğayretde kebâb oldı ciğer döne	Şeb-i fırkatde yitürdüm ğam ile dîde pür-âb Âteş-i hicrîñ ile oldı gönül mülki ḫarâb Nice bir çeke Ḥasan bende gerek cânı ‘azâb Girye vü zâr ile oldı Necâî dîlâb Gülstân-ı ser-i küyuñu şular döne döne	Tahmis/5	<i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlâtîin</i> <i>Fâ’îlîin</i>	Başlık: Tahmîs-i Ḥasan Efendi Gazel-i Merhûm Necâî Beg

91b	La-Edrî	Gönül bi'lâhî luft it zînet-i devrâna aldanma Şakın yokdur vefası şive-i cânâna aldanma Mukâlliddür şadâ-yı bülbül-i nalâna aldanma Şolar âhîr elünde bu gül ü reyhâna aldanma Muvâfîk yâr yokdur zümre-i yârâna aldanma	Yüz urup pâyec-i ehl-i kemâlîün pendini güş it Şebâtı olmayan eşyâyı terk eyle ferâmûş it Akarşuveş revân ol pâk deriyâlar gibi cüş it Şarâb-ı 'aşkı nûş eyle dağı kendüni hâmuş it Sözüm güş it elüñ çok câhil ü nâ-dâna aldanma	Tahmis /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: La-Edrî Kâ'ile
92a	Tiğî	Eger dünyâ gibi hûbân-ı 'âlem bî-vefâ olsa Dil-i 'uşşâka dâ'im işleri cevr ü cefâ olsa Mahâşşıl kâr-ı 'aşık dâ'imâ derd ü belâ olsa Hâlâş olmağ ne mümkün bir gönül kim mübte'lâ olsa Alınmaz 'aşk elinden iki 'âlem bir yaña olsa	Olup mihr ü mahabbet Tiğiyâ gâlib bu dünyâda Şafâdan gayrı nesne olmasa a'lâda ednâda Tutup gün gibi câmi zer-varağ bu çarh-ı minâda N'olaydı Şem'iyâ bu bezm-i cem'-i 'âlemârâda Küdüret aradan gitse kamu ehl-i şafâ olsa	Tahmis /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Tiğî Beg Gazel-i Şem'î
93a	'Ulvi	Hâsret-i ebruñ ile kaddüm kemân olsun yine Kalb-i düşmen atduğum fire nişân olsun yine Künc-i fûrkatde işüm âh ü figân olsun yine Âteş-i âhumla 'âlem pür-duhân olsun yine Şem'-i hurşîd ol duhân içre nihân olsun yine Hâddüñe dil virdüğüm gündün 'yân olsun yine	Ulviyâ sultân-ı 'aşka bende-i fermân olup İhtiyâr itidüm nemed-püş olmağı 'uryân olup Gerçi gezdüm güşe güşe 'âlemi mihmân olup Ağlasun göz merdümü derdimi döksün kan olup Çeşm-i pür-hûn gam ile sâğar-ı mercân olup Kayd-ı mihmâtden hâlâş olmadı dil İandân olup Eşk-i gülğünüm şarâb-ı erğuvân olsun yine	<i>Miisebba</i> /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tesdîs-i 'Ulvi Efendi Rahmeh

		Râz-ı mihrûn cümle halka dâstân olsun yine				
96a	Behiştî	Başka nücüm içinde hilâl âşiyâneye Râm olma murğ-i zirek iseñ dâm-ı dâneye 'Ankâ-şıfat şikârûn ilet âşinâneye Bülbül gibi şikâyeti düzme terâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Her dem zâlâlet ehli ile ittihâdı kı Varup mürid-i mürşid-i aşk ol murâdı kı 'Azm it diyâr-ı bākıye fânî bilâdı kı Nâ-dânlar ile olma Behiştî 'ınadı kı Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'îlatü</i> <i>Mef'û'îlü</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: Behiştî Bu şiir, <i>Behiştî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
96a	Feyzî	Nağd-i maḥabbet ile iolu genc-ḥâneye Çün mâlik olduñ ey gönül aldanma dâneye Güş itme pend-i nâşihî uyma fesâneye Kânûnuñ üzre sen daḥı başla terâneye Uysun zamâne saña sen uyma zamâneye	Ol şâh işigin eyleyegör Feyziyâ maḥâm 'Ömrüne râm olup ola tâ kim felek ḡulâm Dinâr-ı mihr çarḥa urup sikkeyi müdâm Şahenseh-i memâlik-i 'aşkı 'ale'd-devâm Uysun zamâne saña sen uyma zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'îlatü</i> <i>Mef'û'îlü</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: Feyzî Bu şiir, <i>Hüsamzâde, Topkapılı ve Keşfî Feyzî Dîvânı</i> 'larında yoktur.
96b	Şubḥî	Düşme dilâ ger âdem iseñ ḥırs u dâneye Dutulma dâm-ı miḥnete uyma fesâneye Çünküñ gider gelen yine âḫir bu fâniye Teslîm eyle her ne kazâ gelse laneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Halk-ı cihân ger eyleyeler 'unf ile hitâb Göster mülâyemet aña vir luîf ile cevâb Her nesneye muḥayyed olup çekme gel 'azâb Pend eyle ḳavl-i Şubḥiyî saña budur şavâb Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'îlatü</i> <i>Mef'û'îlü</i> <i>Fḡ'îlün</i>	Başlık: Şubḥî
97a	Selîkî	Âḫir bu ten ki ḥâḳ ola bunca hevâ neye Bir ḳatre mâsün âteş-i çeşm ü cefâ neye Dâ'im murâduñ okı irişmez nişâneye Kaddüñ ḥamîde olduḡı ḡafletle yâ niye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Bir gece olmuş idi yürüm güş-e-i belâ Olmuşdı dil zamâne belasıyla mübtelâ Hâtîdden irdi güş-i dil ü câna bu nûdâ Dirle bu mişra'-ı meşeli kim Selîkiyâ Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'îlatü</i> <i>Mef'û'îlü</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: Selîkî <i>Selîkî Dîvânı</i> , s. 197-99.
97b	Vâlihî	Aldandı şol ki dâr-i fenâda fesâneye	Dil 'âlemine eyledüñ ey Vâlihî nazâr	Tahmis/5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'îlatü</i>	Başlık: Vâlihî

		Tîr-i murâdî irmedi anuñ nişâneye Virseñ eline gevheri dimez bahâ neye Ey dil anuñla bahş ü cedel dâ'imâ niye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Bulduñ rumûz-ı nükteyi hep anda ser-te-ser Gördüm şurur ol arada bir levh-i mu'âber Kudret eliyle kâtib-i hükmet bunu yazar Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	<i>Meft'âliü Fâ'ilîin</i>		
98a	Selmân	'İbret gözüyle bak bu ölü kâr-hâneye Şayma cihânda ħürmen-i gerdüni dâneye Çalup çağırma gel her olan bu terâneye Sâz-ı zamâne'y uydur el ur tâziyâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Var ise ħilkâtünde eger fikir ü ħüş-mend Sâz u hevâyı eyleme ki pest ki bülend 'Âlem fenâsi her dem ider âdemine pend 'Omruñ irişdi gâyete Selmân derd-mend Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	<i>Meft'âliü Fâ'ilâtü Meft'âliü Fâ'ilîin</i>	Tahmis/5	Başlık: Selmân
98b	Fenâyi	Tîr-i murâd irmediği çün nişâneye Düşme görñül igende gam ü bi-ğirâneye Sâkı getür şarâbı ki yer yok bahâneye Şavt ile mu'tribâ bunu bağlar terâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Ĥağdan degül midür saña bu ħayr ile bu şer Tetsir ider mi cehd ile taqdîr ya beşer Esbâbı ço müsebbibe ħıl dâ'imâ nazâr Ĥaddüñ bil ey Fenâyi sözi eyle muĤaşar Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	<i>Meft'âliü Fâ'ilâtü Meft'âliü Fâ'ilîin</i>	Tahmis/5	Başlık: Fenâyi
99a	Ĥıyâsi	Ey âdem oğlı hicr ile geldüñ bu hâneye Uyma vişâl-i yâri görüp yok fesâneye Tîr-i murâduñ irmedi çünkim nişâneye Meyl itme sen de ħürmen-i 'âlemde dâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Her şeb Ĥıyâsi eyler idüm çarĤa bed-du'â Dirdüm yıĤılsa durmasa bu çarĤ-i bî-vefâ Gökden irişdi güşuma ol gıce bir sadâ Remz ile viridi baña ki ey şâĤib-i belâ Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	<i>Meft'âliü Fâ'ilâtü Meft'âliü Fâ'ilîin</i>	Tahmis/5	Başlık: Ĥıyâsi
99b	'AĤâ	Adın Ĥarâbe kodı gelenler bu hâneye Aldırma câhına anuñ uyma fesâneye Çünkim murâduñ oĤı irişmez nişâneye Yâ Ĥılma kâmetüñi bu renc ü 'anâ niye	Urduñ bu Ĥâl-i deĤri terâzû-yi fikrete Nokşanı olanı çıkarur evc-i rif'ate Añsuz seri ber-â-ber ider ĤâĤ-i zillete Gel ey 'AĤâ bu gâyet ile varma Ĥayrete Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	<i>Meft'âliü Fâ'ilâtü Meft'âliü Fâ'ilîin</i>	Tahmis/5	Başlık: 'AĤâ

		Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye				
100a	Kâtibî	Rağbet ider mi âdem olanlar bu hâneye Şayd olma dâma ey gönül aldanma dâneye Sehm-i kazâ bilirsen irişür nişâneye Çekmek belâ vü mihneti 'âlemde ya niye Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Yazmış ne kim muşkadder ise lev'he çün kalem Elbetde başa gelse gerek yazılan rakam Şâd olma 'izzet ile fenâ gelse çekme gam Ey Kâtibî cihânda nedür çektiğün elem Gördün zamâne uymadı uy sen zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilün</i>	Başlık: Kâtibî
100b	Lâ-Edrî	Anlar ki geldi 'aşk ile bu kâr-hâneye Âheng itdi nâle-i çeng [ü] çeğâneye Durma şadâ-yı sâz ile sen uy terâneye Ey dil kapılma mekr ü füsün-i fesâneye Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	'Ömrün beķâsi yok ço aña i'timâduñı Sa'y eyle bunda artıgör turma râzuñı Ol bi-niyâza 'arz kıl ey dil murâduñı Gel eyle çek şâhîfe-i devrândan aduñı Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilün</i>	Başlık: Lâ-Edrî
101a	Sürürî	Dünyâ ki beñzemiş bir ulu kâr-hâneye Olmuş maħall kâr-i Ğudâ-yı yegâneye İtmiş şikâyet ey dil inamma fesâneye Avâzuñ uydur itdüği sâz u terâneye Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Vahdet gerekse ğayrî ile gel ittihâdı ço Fânî olanı ğaflet ile i'timâdı ço Bî'lâh Sürürî Ğakka mürîd ol murâdı ço Emir-i Ğudâ iledür olan gel 'inâdı ço Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilün</i>	Başlık: Sürürî Bu şiir, <i>Gelibollulu Sürürî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
101b	Ķadrî	Dehr-i denî ki beñzedi bir kâr-hâneye Ne bendeye kalur bu ne şâh-ı yegâneye Aldanma tıfl-ı zeyrek ol ey dil fesâneye Devrân ne sâz düzerse de uy sen terâneye Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Ey dil hevâ-yı nefis ile gel ittihâdı ço 'Ömrün esâsi şudur ele i'timâdı ço Ķadrî bu rûzgâra mürîd ol murâdı ço Ahvâl çü böyledür güce görme 'inâdı ço Gördün zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilün</i>	Başlık: Ķadrî Bu şiir, <i>Ķadrî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
102a	Fazîlî	Niçün sü'âlün eyleme bu kâr-hâneye Tutma bahâne her nefes ol bi-bahâneye	Ol pür-cefâker eyleye ğeh ğeh vefâ vü nâz Sen dürr-i eşkden dök ayağma şad niyâz 'Arz it zebân-ı ğâl ile yüz dürlü gizlü nâz	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü</i>	Başlık: Fazîlî <i>Karn Fazilî Dîvânı</i> , s. 255-56.

		Ta'lim eyle nâleñi çeng [ü] çeğâneye Bezmi-i cihânda sâzuñi düz bu terâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Gözden burağdı Fazlıyî gerdüñ-i nev-nüvâz Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye		<i>Mef'âliü Fâ'ilîm</i>	
102b	Selîkî	Âdem gibi çün ey göñül uyduñ fesâneye Dâm-i belâya düşdüñ idüp meyl dâneye Cevr eylese felek saña yok yir bahâneye Uyduñ nevâ-yı nâleñi işbu terâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Kimse Selîkî başa çkamaz zamân ile İldüm şühüd ben hele 'ayn-ı 'yân ile Ceng ü cidâl eyleme gel in ü an ile Diñle bentüm naşîhatümü güş-i cân ile Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilîm</i>	Başlık: Selîkî
103a	smîhân Hâtun	'Âlemde bunca mîhnet [ü] derd ü belâ niye Sehm-i murâd irişmeye çünkim nişâneye Geldüm edâ-yı hüdmet için âsitâneye Dutdum ümid-i himmeti şâh-ı yegâneye Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Çekme ümid-i devlet için İsmiyâ imlâl Vir hışşeye nızâ vü şaşın eyleme cidâl Geşe ne derñli sa'y ile 'âlemde mâh u sâl Taktâdîre çünkim olmaya tedbîr ile mecâl Gördüñ zamâne uymadı sen uy zamâneye	Tahmis/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilîm</i>	Başlık: İsmîhân Hâtun
104b	Cinânî	Halkuñ ne 'acab hikmet olur 'ıkd ile halîli Her hâle münâsib görinür cümle tecellî Eyler kimisi fikr-i terakkî vü te'âlî Gelmiş kimüne 'âlem-i süflîde tesellî Hâllâk-ı cihân 'âleme kılduğda tecellî Her şaşış birer hâl ile kılmuş mütesellî	Erbâb-ı ğnâ devlet ü tübâl ile mağrûr Aşâb-ı hüner fazl ü kemâlât ile mesrûr Zühhâda Cinânî harem-i cennet ile hür 'Uşşâka şadâ-yı ney ü âvâze-i fanbûr Hâllâk-ı cihân 'âleme kılduğda tecellî Her şaşış birer hâl ile kılmuş mütesellî	Tesdîs/5	<i>Mef'âliü Mef'â'liü Mef'â'liü Fâ'ilîm</i>	Başlık: Merhûm Cinânî Beg Rahmetu'llâhi 'Aleyh Cinânî Divânı, s. 278-79.
105a-b	Cinânî	Tâk-ı siphre ziver iden mühr-i rüşeni Minnet ikâle eylememiş tab'umuz deni Sevdüm egerî 'âciz ü muhtâc iken seni Olsam da merd-i müflis dervîş-i külhîni Dil nağdın al esirge eyâ sim-ten beni	Sensüz çeker Cinânî-i şürde izîtrâb Arâm-ı cânısın aña hiç kılma irtiyâb Teşrîf-i mağdemüñle olur aña fetîh-i bâb Luft eyle bi-tekellüf olup eyleme hicâb Dil nağdın al esirge eyâ sim-ten beni Mâl ü menâlümüz yoğ ise göñlümüz ğanı	Tesdîs/5	<i>Mef'âliü Fâ'ilâtü Mef'â'liü Fâ'ilîm</i>	Başlık: Merhûm Cinânî Beg Rahmetu'llâhi 'Aleyh Cinânî Divânı, s. 330-31.

105b-106a	Cinānī	Māl ü menālümüz yoğ ise gönlümüz ğanı Şanmañuz ğurbetde cām-ı hoş-ğüvār egler beni Yā şafā-yı seyr-i ğüleşti-kenār egler beni Bir ‘aceb sevdādayın ley l ü nehār egler beni Gıtmege māmī’ düşüp bi-ih̄tiyār egler beni Ah kim ğurbetde ĳaldum bir niğār egler beni Çoĳdan eylerdüm sefer ol ğül-‘izār egler beni	Ey Cinānī gerçi imāndan durur ĳubb-ı vañan Küy-ı dil-ber var iken añmam vañan nāmını ben ‘İşĳdan dā’im cekerken dil ğam u derd ü miñen Ĝüşuma girmez dirîĝā pend-i yārān-ı kühēn Ah kim ğurbetde ĳaldum bir niğār egler beni Çoĳdan eylerdüm sefer ol ğül-‘izār egler beni	Tesdīs /5	<i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’iliin</i>	Başlık: Merħūm Cinānī Beg Raħmetu’llāh <i>Cinānī Dīvānı</i> , s. 285-87.			
106a-b	Medhī	Nice demdür ğöremem Ğüsrev ü Şirīn delheni Tığ-ı fırĳat elem-i hirc ile öldürdi beni Bilmezem n’eyleyüm ey fālī’-i ğüm-geşte seni Cāme-i faĳr u fenā sıĳdı be-ĝāyet bedeni Ĳatı teng oldı benüm başuma dünyā-yı deni Be yūri adın añup bir daĳı bunda geleni	Gerçi kim derd ü belā ‘aşĳ-ı ğam-ĳ’āra ğerek Tığ-ı fırĳatle anuñ sinesi şad-pāre ğerek Şerbet-i vaşl tabībūñ dil-i bīmāra ğerek Medhī-i ĳaste-dliñ derdine bir çare ğerek Ĳatı teng oldı benüm başuma dünyā-yı deni Be yūri adın añup bir daĳı bunda geleni	Müseddes /5	<i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’ilātün</i> <i>Fā’iliin</i>	Başlık: Müseddes-i Medhī Efendi Raħmetu’llāhı <i>Medhī Dīvānı</i> , s. 211.			
107a-b	‘Aşĳı	Evvel nazarda ğörelı ben mübtelā seni İtdüm ğöñül vilāyetine padişā seni Cān u chāna virmezem ey dil-rübā seni Dünyā nedür bedel ĳılam ey cān aña seni Dünyāyı bir yaña ĳosalar bir yaña seni Baña seni ğerek seni ey bī-vefā seni	Küyüñ ğedāsi cennet-i me’vāyı n’eylestün Ĳaddūñ esiri sāye-i Tıbbāyı n’eylestün Ĝören yüzünü ĝayrı temāşayı n’eylestün Sensüz efendi ‘İşĳı bu dünyāyı n’eylestün Dünyāyı bir yaña ĳosalar bir yaña seni Baña seni ğerek seni ey bī-vefā seni	Tesdīs /5	<i>Meñ’ālii</i> <i>Fā’ilātü</i> <i>Meñ’ālii</i> <i>Fā’iliin</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Aşĳı Efendi Raħmetu’llāhı ‘Aleyh <i>Üsküdarlı Aşĳı Dīvānı</i> , s. 237-38.			

107a	Vahîdî	Gördüm görelî sevdi dil-i mübtelâ seni Cândan 'azîz tutsa n'ola serverâ [seni] 'Âlemde tek hele baña virsün Hüdâ seni Dünyâ fîlusu mâla da virmem şehâ seni Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Cânâ Vahîdî bu dil-i şeydâyı n'eylesün Öldi hevâ-yı zulf ile sevdayı n'eylesün Terk idemedi sen gül-i ra'nâyı n'eylesün Sensüz olursa gülşen-i dünyâyı n'eylesün Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Tesdis /5	<i>Me'f'âlîlî</i> <i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Me'fâ'îlîlî</i> <i>Fâ'îlîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Vahîdî
107b- 108a	Mu'îdî	İklîm-i hîsne şâh ideliden Hüdâ seni Yoluñda cân virüp severüm ben godâ seni Virmez iki cihâna dil-i mübtelâ seni Hâciya Ka'be zâhîde cennet baña seni Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Senden Mu'îdî el çeküp ol şem'i şiveker Almaz bütün cihâni ana virseler eger Dünyâ dolusu mâli senüñ bir kılun deger Bu maflâ'î Necâti benümçün dimiş meger Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Tesdis /7	<i>Me'f'âlîlî</i> <i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Me'fâ'îlîlî</i> <i>Fâ'îlîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Mu'îdî Efendi Bu şiir, <i>Kalkandelenli</i> <i>Mu'îdî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
108b- 109a	Selîkî	Tâ gördi gözüm ey şeh-i Yüsuf-lika seni İtdüm bu Mısr-ı dile bugün pâdişâ seni Dünyâ ile terâzuladum dil-bera seni İndün terâzudan dilese dil n'ola seni Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Hüsnüñi seyr iden gül-i ra'nâyı n'eylesün La'lün katında gonca-i hamrâyı n'eylesün Gören yüzüñi nergis-i şehlayı n'eylesün Sensüz Selîkî gülşen-i dünyâyı n'eylesün Dünyâyı bir yaña qosalar bir yaña seni Baña seni gerek seni ey bî-vefâ seni	Tesdis /5	<i>Me'f'âlîlî</i> <i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Me'fâ'îlîlî</i> <i>Fâ'îlîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Selîkî Efendi <i>Selîkî Dîvânı</i> , s. 184-86.
109a-b	Şadri	Hüsn içinde ey ruḥ-ı muhr-i cihânâra seni Hâk Te'âlâ eylemiş bî-miş [ü] bî-hemtâ seni Tâ görelen gözlerüm ey kâmet-i bâlâ seni Hiç begenmez bu gönül bir dil-beri illâ seni Ben seni gördüm güzeller içre müstesnâ seni	Ṭolsa âlem ey perî-peyker eger maḥbûb ile Kâmet-i bâlâ ruḥ-ı zibâ gözi âşûb ile Olmaya bir saña benzemür ḥûb üslûb ile Şadriñün ömri hemân bu veche hüsn-i ḥûb ile Ben seni gördüm güzeller içre müstesnâ seni Anuñ içün sevmedi görñüm gözüm illâ seni	Tesdis /5	<i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Fâ'îlâtîlî</i> <i>Fâ'îlîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Şadri Efendi

		Anuñ için sevmedi gönlüm gözüm illä seni				
109a	Hâdî	Nâgehân gördükde ey şems-i cihânârâ seni Mâh-rûlar hayline şâh eyledüm cânâ seni Mülk-i dilde hâkim-i vakt eyledüm cânâ seni İntihâb itdüm çıkardum cümleden a'lä seni Ben seni gördüm güzeller içre müsteşnâ seni Anuñ için sevmedi gönlüm gözüm illä seni	Başım egmez tığme her çamzesi ğaddârenüñ Olsa meddâhı olursın gözleri mekkârenüñ İtimâd eyle sözine Hâdî-i âvârenüñ Dâ'imâ vird-i lisâmı bu dil-i bi-çârenüñ Ben seni gördüm güzeller içre müsteşnâ seni Anuñ için sevmedi gönlüm gözüm illä seni	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Hâdî Efendi
109b-110a	Şabrî	Gökde isterken arayup bu dil-i şeydâ seni Yirde virdi ey Mesîhâ-dem aña Mevlâ seni Göricek hüküm eylerüm bî-mişl [ü] bî-hemtä seni Sevmeyen kimdür bu hüsn ü hülk ile cânâ seni Ben seni gördüm güzeller içre müsteşnâ seni Anuñ için sevmedi gönlüm gözüm illä seni	Şabrî gibi sevdiğüm itsem n'ola ikrâr ben Gün gibi rüşen olanı itmezem inkân ben Saña beñzer bulmadum dünyâda bir dildâr ben Gerçi İshâkdur ammâ söylerüm tekrâr ben Ben seni gördüm güzeller içre müsteşnâ seni Anuñ için sevmedi gönlüm gözüm illä seni	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Es-Seyyid Şabrî Efendi
110a-b	Hâşimî	'Aşık olmuştur sever her dil-ber-i ra'nâ seni Seyr için bekler yoluñ her 'aşık-ı şeydâ seni Görmege cânlar virür a'lä seni ednâ seni	Hüsn ü hülkuñdan şehâ dünyâ senüñ şermendedür Bî-ser ü sâman yatur küyüñde halk efgendedür Toğrusı sen serv-âzâda cihân hep bendedür	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Hâşimî Efendi Bu şiir, <i>Bursalı Hâşimî Divânı</i> 'nda yoktur.

		‘Älemün manzûrusın herkes sever cânâ seni Dostum mir’ât idinmişdür bütün dünyâ seni Şaklasun yavuz nazardan Hâzret-i Mevlâ seni	Şamma ancak Haşimînün gönlü gözi sendedir Dostum mir’ât idinmişdür bütün dünyâ seni Şaklasun yavuz nazardan Hâzret-i Mevlâ seni			
111a-b	Tiğî	Çekdi kullâb-ı maḥabbetle hevâlardan beni Cezbe-i ḥüsnün ḥalâş itdi kaızalardan beni ‘ışk-ı pâkiün eyledi ḥâlîş riyâlardan beni Luṭf idüp kırtardı âhir ḥod-nümâlardan beni Fâriğ itdi mührün özge meh-liḳâlardan beni Hürz imiş ‘aşkuñ senün şaklar belâlardan beni	Tiğiyâ çün ol meh-i tâbâna oldum mübetelâ Bakmaz oldum âftab-ı ‘âlemâradan yaña Eyleyüp âhir ğam-ı ‘ışk ile terk-i mâsivâ Dâ’imâ vîrd-i zebânumdur bu beyt-i dil-güşâ Fâriğ itdi mührün özge meh-liḳâlardan beni Hürz imiş ‘aşkuñ senün şaklar belâlardan beni	Tesdis /5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlîin	Başlık: Müsessedes- i Tiğî Efendi Rahmetu’llâhi ‘Aleyh
111b- 112a	Cihânî	Kıldı bu devr-i zamân âvâre ser-gerdân beni Eyledi bezm-i belâda ney gibi nalân beni Yağdı yandırdı meded bu âteş-i hicrân beni Kânlara ğark eylemişdür çeşm-i hün-efşân beni Günde bîñ kez öldürür derd-i ğam-ı hicrân beni Şâh-zâdemden yine dîr eyledi devrân beni	Dem mi vardır ey Cihânî dîde pür-hün olmaya Ol saçı Leyliye gönlüm zâr Mecnûn olmaya Hâjrum derd ü ğam u hicr ile mahzûn olmaya Rûz [ul] şeb hicrân ile ḥâltüm diger-gün olmaya İnlemek çeng-i belâda ḥâne kânüm olmaya Şâh-zâdemden yine dîr eyledi devrân beni	Müsessedes /5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin Fâ’îlîin	Başlık: Müsessedes-i Cihânî Efendi Rahmetu’llâhi ‘Aleyh
112a-b	Beyânî	Tut kanâ’at yolını her dem dilâ dîñle beni Zillet-i seyl-i firāvâna dütürme sen beni	Fakrûñ izhâr eyleyüp ḥalka dime oldum fakîr	Müsessedes /5	Fâ’îlâtîin Fâ’îlâtîin	Başlık: Müsessedes-i Beyânî Efendi

		İhtiyâr-ı künc-i 'uzlet kıl çek elden dâmeni Kılma tekîf-i kabâ 'uryân kılusun ço teni Minnet-i nâ-dân ile giyme libâs-ı süseni Geçme nâ-merd köprüsünden ço aparsun şu seni	Kendi kendünü idersün yok yüre hoş u haķır Kismet olan hoş gelür kaķıl safa vü ger keşir Gâh bî-minnet nemed giy ey Beyânî geh harîr Minnet-i nâ-dân ile giyme libâs-ı süseni Geçme nâ-merd köprüsünden ço aparsın şu seni		<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilîm</i>	Bu şiir, <i>Beyânî</i> <i>Dîvânî</i> 'nda yoktur.
112b	Ahmed Efendi	Ey şîr-i Hâķ ki ism-i şerîfün dütür 'Alî Kevser şarâb-ı sâķşidür hümmetün eli Selmâna virdün anduğı dem deste vü güli Evrâd idindi ismünü her mü'min [u] velî Yâ mazharu'l-'acâyibü 'avnen lenâ 'Alî Ed'ûke külle hemmi vü ğammin seyenceli	Yâ Rabb âl-i Ahmed-i Muhtar haķı için 'Arş-ı mecîde fer viren envâr haķı için Luftuñla şaķla Hâydar-ı Kerrâr haķı için Sürme tapuñdan Ahmedî didâr haķı için Yâ mazharu'l-'acâyibü 'avnen lenâ 'Alî Ed'ûke külle hemmi vü ğammin seyenceli	Müseddes /9	<i>Me'f'ülü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Me'f'ülü</i> <i>Fâ'ilîm</i>	Başlık: Müseddes-i Ahmed Efendi <i>Dukâkin-zâde Ahmed</i> <i>Dîvânî</i> , s. 60-64. Bu şiir, <i>Dîvânî</i> 'da 15 benktir.
114a	Refîî	Ğam-ı cânân ile aldı ayagum cân elemi Cigerüm deldi meded ğuşsa vü hicrân elemi Ah kim eyledi yâ ğaddümi devrân elemi Kime taķır ideyin bunca fîrâvân elemi Bir yaña cân elemi bir yaña cânân elemi Neydi cân elemi olmasa cânân elemi	Derd-i hicrân görüñ rüyumu za'ferân itdi Ârzü-yi leb-i yâr yaşımı mercân itdi Ey Refîî nâr-i aşķ bağrumı biryân itdi Yâķdı yaķdı bu görñ mülküni virân itdi Bir yaña cân elemi bir yaña cânân elemi Neydi cân elemi olmasa cânân elemi	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilîm</i>	Başlık: Müseddes-i Refîî Efendi
114b- 115a	'Alî	Ey dil esîr-i şevķ-i ruĥ-ı yâr olam gibi Aķarşu gibi mâ'il-i didâr olam gibi Fûrkat şebinde hicr ile bidâr olam gibi Bend ü belâya yine giriftâr olam gibi Bir ğonce gördüñ anuñ için zâr olam gibi Bir serv gördüñ aña hevâdâr olam gibi	İrmiş degül çü dâmen-i pâķine dest-i ĥâr Gören olurdu şu gibi ol servi bî-ķarâr 'Alî şadefde ağza dili durr-i şâhvâr Bâĝ-ı cihânda bülbül-i şûrdesi hezâr Bir ğonce gördüñ anuñ için zâr olam gibi Bir serv gördüñ aña hevâdâr olam gibi	Müseddes /5	<i>Me'f'ülü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Me'f'ülü</i> <i>Fâ'ilîm</i>	Başlık: Müseddes-i 'Alî Efendi Rahmetu'lîlahi 'Aleyh Bu şiir, <i>Gelibolulu Alî</i> <i>Dîvânî</i> 'nda yoktur.

115a-b	‘Âlî	Yine hicrûn dile mihmân oldu Yine derdünle ciger kan oldu ‘Akl [u] fikr ise perişân oldu Zecr [ü] kahr ise firavân oldu Hâne-i dil kati virân oldu Çarâzuñ cevır ise oran oldu	Sende ki şive vü nâz ise yiter Bende ki süz u güdâz ise yiter Dil-i ‘Âlide niyâz ise yiter Hâşılı çok ise az ise yiter Hâne-i dil kati virân oldu Çarâzuñ cevır ise oran oldu	Tesdis /5	<i>Fé’îlâtîin</i> <i>Fé’îlâtîin</i> <i>Fé’îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Ali Efendi Rahmetu’llâhi ‘Aleyh <i>Galiboltilu âli Dîvânı,</i> s.416.
115b- 116a	‘Ârifî	Bir dem mi var ki derd ile dil nâle kılmadı Her süya aklı sey-i sirişküm yenilmedi Çeşmüm yaşmı şefkat ile kimse silmedi Râz-i dertünuma o perî vâkıf olmadı Ney gibi nâle kılmadıgum bezm kılmadı Şoşbet budtur ki neydügümi kimse bilmedi	Hün-i sirişki her dem idüp dîdeden revân Hâl-i derünü nâle ile eyledüm ‘iyân Bez-m-i belâda çeng-şîfat olmuşan kemân Her yırd e ‘Ârifî iderüm nâle vü fiğân Ney gibi nâle kılmadıgum bezm kılmadı Şoşbet budtur ki neydügümi kimse bilmedi	Müseddes /5	<i>Mef’âlîi</i> <i>Fé’îlâtîi</i> <i>Mef’âlîi</i> <i>Fé’îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Ârif Efendi
116b- 117a	Rahmî	İrmedim vuşlat-ı niğâra daşı Bitmedin sinemüzde yâre daşı Dür idelden meh ü sitâre daşı Dönmedin çarşı-ı ber-çarâr daşı Fülk-i dil çıkmadın kenâra daşı Rüzgâr atdı bir diyâra daşı	Düşdi gird-ab-ı ‘aşka keşti-i ten Anda mellâh açamaz yelken Rahmiyâ lengerün gözet hele sen İregörsin kenâra şağ u esen Fülk-i dil çıkmadın kenâra daşı Rüzgâr atdı bir diyâra daşı	Müseddes /5	<i>Fé’îlâtîin</i> <i>Mef’âlîin</i> <i>Fé’îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Rahmî Efendi Rahmetu’llâhi ‘Aleyh Bu şiir, <i>Bursalı Rahmî Dîvânı</i> ’nda yoktur.
117a-b	Mânî	Başladı çevre o hüsn iline şâhum neyiki Tutdı dünyâ yüzünü nâle vü âhum neyiki Yüz çevirdi yine bu baht-ı siyâhum neyiki Baña incindi gibi ol yüzi mâhum neyiki Baqmaz evvelki gibi yüzüme şâhum neyiki N’eyledüm n’îtdüm ola cürm [ü] günâhum neyiki	Mâniyâ incineli ol şeh-i ferhunde-lika Nâle vü âhum ile foldı ser-â-ser dünyâ Söylesem sözümi güş itmez ider istigña Evvel ihsanlar iderdi baña şimdi ammâ Baqmaz evvelki gibi yüzüme şâhum neyiki N’eyledüm n’îtdüm ola cürm [ü] günâhum neyiki	Müseddes /5	<i>Fé’îlâtîin</i> <i>Fé’îlâtîin</i> <i>Fé’îlâtîin</i> <i>Fé’îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Mânî Efendi Rahmetu’llâhi ‘Aleyh Bu şiir, <i>Mânî Dîvânı</i> ’nda yoktur.

117b- 118a	Ahmed Paşa	Murg-i dil uçdı hevâ vü hevesünden geçdi Künce-i fûrkatde per ü bälini dökti şaçdı Hicr-i la'lüñle yiter sümm-i halâhül açdı Bu meşeldür güzelmîz dînleyinüz köy göçdi Aşyân itmîş idi sîñede 'aşkuñ göçdi Şimdi şebbâz-ı maħabbet o yuvadan uçdı	Bir dem aġyâra uyup eyledüġün cevri ü cefâ Şarına kâr eylemeye âh-ı sehergâh saña Şaldum Allâha seni ey şanem-i mâh-likâ Bulasın bir dem ola Aħmede n'itdünse şehâ Aşyân itmîş idi sîñede 'aşkuñ göçdi Şimdi şebbâz-ı maħabbet o yuvadan uçdı	Müseddes /6	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Aħmed Paşa Bu şiir, <i>Aħmed Paşa</i> <i>Dîvânı'</i> nda yoktur.
118a-b	Tiġi	Şol zamân kim 'ânzuñ şem'-i şeb-i deycür idi Şehr içinde gün gibi mihrüm saña meşhür [idi] Rûz u şeb seyr-i ruħuñla hâfırum mesrûr idi Cismüme şıġmazdı cânım şevk ile maġrûr idi Ey hoş ol günler ki ruhsârûñ baña manzûr idi Çeşm-i ümmîdüm çerâġ-ı vaşl ile pür- nür idi	Eġlenürdi hâfırum dâ'im cemâl-i yâr ile Mu'tenem olmuşdı cânım devlet-i dîdar ile Yoġ idi hergiz 'alâkâm şöbet-i aġyâr ile Düşmemişdüm fûrkatde Tiġi-şifât biñ zâr ile Ey hoş ol günler ki ruhsârûñ baña manzûr idi Çeşm-i ümmîdüm çerâġ-ı vaşl ile pür-nür idi	Tesdis/5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Tiġi Efendi
119a-b	Sipâhî	Nâleye başlamadın üştür-i niħlet çeresi Göçmedin kâfile-i 'ömrümüzün merħalesi Uçmadın murg-ı revânüm bozuluban kafeşi Yüzüñte bâri toyunca bakayum şon nefesi Gele ey ruh-ı muşavver gele ey cân kesi Bizi bi-cân idüben ġitmeġe kıлма hevesi	Sen perî ile güzeller ider aġyâra kıyâs Şâh Mahmûda olupdur nitekim hâş Ayâs Gerd-i miħnetle kılup âyine-i kalbîn pâs Terk idüp itme Sipâhîye cefâ beynû'n-nâs Gele ey ruh-ı muşavver gele ey cân kesi Bizi bi-cân idüben ġitmeġe kıлма hevesi	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Sipâhî Efendi

119b-120a	Vahdeti	Baş çeküp burc-ı bedenden yine rüz-i ezeli Toğdı hürşid-i kemal-i ezal-i lem-yezeli Menzil idimdi meger hâne-i burc-ı hameli Şem-i bahtın uyarup eyledi rüşen Zuhali Mazhar-ı nür-i Nebî mahzen-i esrâr-i ‘Alî Pîr-i erkân-ı ıtırîkat Hacı Bektaş-ı Velî	‘Aşkâne nefesün Vahdeti meydâna ilet ‘İşk meydânımı gözle şeh-i merdâna ilet Yüzünü yire sürüp cânıb-ı divâna ilet Bâde-i ‘ışk ile la-ya kıl ü mestâne ilet Mazhar-ı nür-i Nebî mahzen-i esrâr-i ‘Alî Pîr-i erkân-ı ıtırîkat Hacı Bektaş-ı Velî	Müseddes /5	<i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Vahdeti Efendi <i>Dime tokalı Vahdeti Dîvânı</i> , s. 40-42. Bu şiir, <i>Dîvânı</i> ’da her bendi altı beyitten oluşan bir teci-i benttir.
120a-b	Kanberî	Ey şeh-i mülk-i velâyet ve ‘y Hâkuñ kudret eli Âsitanuñ Ka‘besine yüz sürüp didük belî Ravza mudur eşigün yâ bağ-ı ravzânun Medhûñ okur cân [u] dilden her seher cân bülbuli Es-selâm ey Hâdi-i râh-ı Hüdâ nesl-i ‘Alî Es-selâm ey kûtb-ı ‘âlem Hacı Bektaş-ı Velî	Şeh Taķı vü bâ-Nakî nür-ı Hüdânun hâkķiçün ‘Askerî vü Mehdi-i şâhib-zamânun hâkķiçün Süre-i Tâhâ vü Yâsim <i>hel eteymâk</i> hâkķiçün Rahmet eyle Kanberîye hânedânun hâkķiçün Es-selâm ey Hâdi-i râh-ı Hüdâ nesl-i ‘Alî Es-selâm ey kûtb-ı ‘âlem Hacı Bektaş-ı Velî	Müseddes /6	<i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Fâ‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Kanberî Efendi
121a-b	Tiğî	Demdür gözödüp ‘ayn-ı hâkķikatle uşûli ‘Aşk ile bulalalum dir isen Hâkķa vuşûli Çün ehl-i ‘abâ ‘aşkna giydük kara çulı Elden komazuz dâmeni evlâd-ı Rasûli Ol seyyid-i hûbanun olursak n’ola kullı Evlâda muhıbbüz severüz âl-i Rasûli	Tiğî görüp ol seyyid-i hûbânu cihânı Kimdür ki cihân içre ana virmeye cânı Çün ehl-i dile eyler imiş luţ-i nihânı Hâk-i rehine biz de virüp nakd-ı revânı Ol seyyid-i hûbanun olursak n’ola kullı Evlâda muhıbbüz severüz âl-i Rasûli	Müseddes /5	<i>Mef‘ûlî</i> <i>Mef‘ûlî</i> <i>Mef‘ûlî</i> <i>Fâ‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Tiğî Efendi
121b-122a	Tiğî	Hemîşe cevr okına eyleyüp nişâne bizi Çeküp çevirmedür gerdiş-i zamâne bizi Çam-ı firâk ile pertâb idüp yabana bizi	Kıluş mesîre-i Ya kûbî külbe-i ahzân Fezâ-yı Mısr şâfa oldı Yûsufa zindân Birt birine ta‘aşşubla muztarib ihvân	Müseddes /5	<i>Mef‘ûlîtin</i> <i>Fâ‘ilâtîn</i> <i>Mef‘ûlîtin</i> <i>Fâ‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Tiğî Beg Edirnevi

		Belâ-yı dehre kılpup muttaşıl bahâne bizi Cefâ için mi getürdi felek cihâna bizi Daği ne günlere şaqlar ola zamâne bizi	Vefâ mu yok bu cihân içre Tiği yohsa hemân Cefâ için mi getürdi felek cihâna bizi Daği ne günlere şaqlar ola zamâne bizi			
122a-b	Feyzi	Bâğ-ı âlemde hemân zülfi nigâr egler bizi Gülşen-i dehr içre ol kaddi çenâr egler bizi Hânede dâ'im diyâr-ı gam-güsâr egler bizi Müstedâm olsun o şûh u şivekâr egler [bizi] Şehr içinde muttaşıl ol gamzekâr egler bizi Küh-i şahrâlarda hüd şayd-ı şikâr egler bizi	Çekmezüz dünyâ-yı dünün Feyziyâ efkârını Görmişüz mâlik nişâba iricek mihdârını Cümleden âzâde bulduq âlemün bi- kârını Bir şafâyâ virmişüz fanî cihânun varını Şehr içinde muttaşıl ol gamzekâr egler bizi Küh-i şahrâlarda hüd şayd-ı şikâr egler bizi	Müseddes /5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilin	Başlık: Müseddes-i Feyzi Efendi Bu şiir, <i>Topkapılı</i> ve <i>Hüsâm-zâde Feyzi</i> <i>Dîvân</i> larında yoktur.
122b- 123a	Âzeri	Gerdün ayırdı benden o şirin-zebânımı Ser-menzi-i belâ vü gam itdi mekânımı Koymadı kimsê güşna âh fiğânımı Hâyil dem oldı görmeyeli nev-civânımı Yâ Rab hâşret ile benüm alma cânımı Bir daği göreyin o meh-i mihribânımı	Bu Âzerinün eyledüğü âh u vâh için Şâhân-ı tahtgâh-ı harîm-i ilâh için Ser-cümle enbiyâ vü melâ'ik sipâh için Ol zât-ı pâk şâh-ı risâlet-penâh için] Yâ Rab hâşret ile benüm alma cânımı Bir daği göreyin o meh-i mihribânımı	Tesdis /5	Me'âlî Fâ'ilâtî Me'âlî Fâ'ilin	Başlık: Müseddes-i Âzeri Efendi
123b	Sü'âlî	Yine nakkâş-ı ezel nakş-ı ruhuñ sâde kodi Yüzüne çarşu gönül murğımı feryâda kodi Beni gözyaşı gibi bir ulu deryâda kodı Seni cân gülşenine servves âzâde kodı Kimini sevdi Hudâ kimini sevâda kodı Gülü arâyış için bülbülü gavğâda kodı	Görelî sen güli didüm ki kan oldı yürek Göge yir döklütür âh-ı duhân ile detün Nazar it hâl-i Sü'âlîye gel ey katı yürek Beni ağlatma didüm didi o dil-ber gülerək Kimini sevdi Hudâ kimini sevâda kodı Gülü arâyış için bülbülü gavğâda kodı	Müseddes /5	Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilâtin Fâ'ilin	Başlık: Müseddes-i Sü'âlî

124a-b	‘Ulvi	Kül nazar hâlîme ey kişver-i hüsnüñ mähü Câh cevr eyler iseñ bari esirge gâhî Kõma tenhâda vü fûrkatde dil-i güm-râhu İrmesün çarğa dilersenñ o garîbün âhu Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	Gayrilerle nice bir cäm-i mey[il] nüş idesin Cür‘avesi hâke şalup ‘Ulviyi bî-hüş [idesin] Nice bir kavm-i hasıduñ söziñ güş idesin Nice bir eyledigün ‘ahdi ferâmüş idesin Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	Müseddes /5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Ulvi Efendi Rahmetur ‘llah <i>Ulvi Dîvânı</i> , s. 165-66.
124b-125a	Şeyhî	Bu göñtül kişverinüñ şimdi çü sensin şâhu Câh cevr eyler iseñ bari esirge gâhî Şeb-i fûrkatde esirge bu dil-i güm-râhu Saña hayr eylemez ey dost garîbün âhu Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	‘Andelib-i dili gel hasret ile zâr itme İnledüp hicrünüñ ile böyle dil-eğâr itme Hâkdan ref‘ idüben kullarunuñ ‘âr itme Şeyhî-i hâste-dili hasret ile zâr itme Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	Tesdis /6	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i Şeyhî Efendi
125a-b	Âzerî	Beni güldür yine ey milket-i hüsnüñ şâhu İt perişan u fûrümânde dil-i ağâhu Dâ‘im ağlatma gam-i hicr ile rahm it gâhî Eyle teşrif-i kademürle bu menzilgâhu Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	Bize bu derd [ü] belâ hüzn-i melâmet nice bir illere mihr [ü] vefâ luft u müürvvet nice bir Azerîves olavuz hâste-i fûrkat nice bir Nice bir eyleyelim cân ile da‘vet nice bir Bu gice bezme gel ey ‘âlem-i hüsnüñ mähü Yoğsa yerden göge dek incinürüz va ‘llâhi	Tesdis /5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i Âzerî
125b-126a	Cinânî	Tîr-i gamuñ hâş eyledi kaddüm kemân gibi Pür-yâre oldı sine dil-i nâ-tüvân gibi	Küyuñda bu Cinânî-i şeydâ gedâ olup Yıllar durur gamuñla gezer mübtelâ olup Bâ ‘iş nedür ki çâk bu kadar bî-vefâ olup	Tesdis /5	<i>Mef‘ûlii</i> <i>Fé‘ilâti</i>	Başlık: Müseddes-i Cinânî Efendi Rahmetur ‘llah

		Beñzüm şarardı hicr ile berg-i hażân gibi Eşküm 'aceb mi çağlasa âb-i revân gibi Bî-çâre dil sever seni cisminde cân gibi Sen aña bî-vefâlık idersin cihân gibi	Varduñ 'adu-yı zâlîme benden cüdâ olup Bî-çâre dil sever seni cisminde cân gibi Sen aña bî-vefâlık idersin cihân gibi		<i>Meñf'ülü</i> <i>Fâ'ilîm</i>	<i>Cinâni Dîvânı</i> , s. 366- 67.
126b- 127b	Şenâyi	Bulur çü fenâ âhîr kaşır-ı felegüñ bâmu Kılmaç kañes-i tende cân murğı çü ârâmu Gel 'âlem-i bakîye 'azm eyle kıl ikdâmu Emmâreye zecr eyle hiç virme aña kâmu Ey fâlib olan 'aşık fehüm eyle ser-encâmı Bu beyti müddâm okı nüş it mey-i gülfâmı Şüfi ne-şevd şâfi tâ dîr ne keşed câmî Bis-yâr sefer bâyed nâ-puñte şevd hâmî	Şâh ol idi iklîme hüküm it yidi der-yâya Kañr eyleyüp a'dâyı luñf eyle ahıbbâya Nefsünü idüp şâfi çün la'l-i girân-mâye Var kürsiyi seyr eyle çk 'arş-ı mu'allâya Cân gözünü açup bak ol şahder-i zibâya Bu beyti Şenâyi sen kendüñe idin dâye Şüfi ne-şevd şâfi tâ dîr ne keşed câmî Bis-yâr sefer bâyed nâ-puñte şevd hâmî	Müsemme n/7	<i>Meñf'ülü</i> <i>Meñf'ülün</i> <i>Meñf'ülü</i> <i>Meñf'ülün</i>	Başlık: Şenâyi Efendi Rahmetur Râhî 'Alejh
127b- 128a	Tiğî	Kimse fâş itmaz ğamum feryâd [u] eğ'ânüm gibi Kimse açmaz râzumu bu çeşm-i giryânüm gibi Her kime râz-ı derünüm fâş idem kanum gibi Çünkü kan yağı olurmuş la'l-i cânânüm gibi Şaklarum râzuñ derün-i sinede cânüm gibi Kâfirem 'aşkuñ senüñ sevmezsem îmânüm gibi	Didiler ben bendeye la'l-i lebüñ cân olduğın Sen de añlarsın kuluñ Tiğî sühândân olduğın Kimse bilmez derd ile bağrum tolu kan olduğın 'Aşk u meşküñ görmemişler gerçi pinhân olduğın Şaklarum râzuñ derün-i sinede cânüm gibi Kâfirem 'aşkuñ senüñ sevmezsem îmânüm gibi	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Tiğî Rahmeh
128a-b	Şabrî	Dem-be-dem kılsa dil n'ola zân Künc-i ğamda koduñ bu bimân Saña düşmezdi 'ömürümüñ varı Terk idüp 'aşık-ı dil-eğân Kendüñe yâr idindüñ ağyâr Görmeseydüm bu günleri bâri	Şabrives nice olmayam nâlân 'Aksine döñdi yine devr-i zamân Dost itdi seni 'adüya cihân Kađrünü bilmez iken ol nâ-dân Kendüñe yâr idindüñ ağyâr Görmeseydüm bu günleri bâri	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Meñf'ülün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Şabrî Efendi

128b-129a	Bezmî	Bülbülü gonce sever gerçi gül-i pür-hârî Görse pervâne yanar şem'-i kâmer ruhsârî Sevdi halkuñ itatım her biri bir dildân Değme yar için ider mi gönül âh u zarî Kişinüñ sencileyin olsa olcağ yâri Dil eger bâr keşed bâr-ı nigârî bâri	Dil-i Bezmî gibi bir bende olup şâha gedâ Çeşm-i Vâmıkda yir itmışdi grdâ-yı ğaddâr Müşteri'ken dil ü cân nakdı ile mihr [ü] vefâ Var-ka Gülşâh için ey şeh ne revâ ide saña Kişinüñ sencileyin olsa olcağ yâri Dil eger bâr keşed bâr-ı nigârî bâri	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i Bezmî Efendi
129b-130a	Hâşimî	Bî-vefâ dil-ber imişsin böyle bilmezdüm seni Pür-cefâ vü cevri imişsin böyle bilmezdüm seni Çarhveş ğaddâr imişsin böyle bilmezdüm seni Bir gül-i pür-ğâr imişsin böyle bilmezdüm seni Çayrilerle yar imişsin böyle bilmezdüm seni Hem-dem-i ağıyar imişsin böyle bilmezdüm seni	Bezm idersin gayrilerle eyleyüp 'azm-i kenâr Çande bir dün var ise cânâ olursın aña yar Hâşimî bendeñle konuşmağdan eylersin karâr Ma'î-i ağıyar imişsin n'eyleyn ey gül-'izâr Gayrilerle yar imişsin böyle bilmezdüm seni Hem-dem-i ağıyar imişsin böyle bilmezdüm seni	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i Hâşimî Efendi Bu şiir, <i>Bursalı Hâşimî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
130a-b	Meylî	Kaldı mahzûn bu dil-i âvâre hıç şâd olmadı Zulm ü cevrtünden yıkılmış gönlüm âbâd olmadı Gün mü geçdi ki işüm âh ile feryâd olmadı Hânmanum şanma kim yolunda berbâd olmadı Unutuldu saña gönül virdüğüm yâd olmadı	Raht ü bahtımla reh-i 'aşkuñda mebzûl olduğum Başladuñ şatmağa bildükçe bentüm kıl olduğum Añmaz olduñ tığ-i hicrân ile maqbûl olduğum Kanı Meylî'veş senüñ yanunda maqbûl olduğum Unutuldu saña gönül virdüğüm yâd olmadı Gerçi dirler dostum varın viren yâd olmadı	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i>	Başlık: Müseddes-i Meylî Efendi Rahmetu'llâh

		Gerçi dirlər dostum varın viren yād olmadı				
130b- 131a	Ānī	Şehā ğarībe ināyet zamānu gelmedi mi Cefā vü çevre nihāyet zamānu gelmedi mi Bu nāz [u] şiveye ğāyet zamānu gelmedi mi Dil-i hazine meserret zamānu gelmedi mi Efendi bendeñe vuslat zamānu gelmedi mi Vefā vü luft u müürvvet zamānu gelmedi mi	Göñül virüp seni cān ile sevdi çün Ānī Esir-i bend-i ğam-i fūrkat eyleme anı Görüp vişālünü ol mübtelāya arzāni Müşerref oldı kudümüñla beytü'l-aḫzānu Efendi bendeñe vuslat zamānu gelmedi mi Vefā vü luft u müürvvet zamānu gelmedi mi	Müseddes /5	<i>Mef'ā'ilün</i> <i>Fə'ilätün</i> <i>Mef'ā'ilün</i> <i>Fə'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Ānī Efendi
131a-b	Āzerī	Bir şubḥ-dem görüp meh-i nā- mühribānümü 'Arz eyledüm sirişk-i cevāhir nişānümü Tığın çıqardı ḫısm ile aqıtdı ḫanümü Ehlake kaşd şımdı dil-i nā-tivānümü Almayayın ölince dile dilsitānümü Cānum çıqınca aḫmayayın yār cānümü	Tığ-i cefā ile beni biñ pāre eyledüñ Cism-i za'if-i zerdümi pür-pāre eyledüñ Ne eylediyse cān u dil-efḡara eyledi V'allāhi Āzerī dil-i āvāre eyledüñ Almayayın ölince dile dilsitānümü Cānum çıqınca aḫmayayın yār cānümü	Müseddes /5	<i>Mef'ā'lü</i> <i>Fə'ilätü</i> <i>Mef'ā'illü</i> <i>Fə'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Āzeri Efendi
132a-b	Lā-Edrī	Gıce gündüz eşigtünde eyleyelden meskeni Gözüme hergiz görünmez kâ'inatüñ gülşeni İḫtیارumla göñül taḫtında şāḫ itdüm seni Kulluḡuñ terk itmezem terk eylerin cān [u] seri Kul olam mı ğayriye şāhum ne eglersin beni Bir efendüm var iken 'ālemde sulḫānum gibi	Her ne evr itseñ baña senden şikāyet [itmezem] Kulluḡuñdan geçmezem bir ğayra ḫidmet itmezem Hāşlı ey mah-rü senden ferāḡat itmezem Tā ki cānum tendedür terk-i maḫabbet itmezem Kul olam mı ğayriye şāhum ne eglersin beni Bir efendüm var iken 'ālemde sulḫānum gibi	Müseddes /3	<i>Fə'ilätün</i> <i>Fə'ilätün</i> <i>Fə'ilätün</i> <i>Fə'ilün</i>	Başlık: Lā-Edrī Kā'ile

132b	Dânişî Çelebi	Ger ararsañ hâne-i kalbünde ara dil-beri 'Aşka düş kim mâsivâ kaydından olsun dil beri Devlet-i fânî için ayaga düşme serseri Eyle toprağa ber-â-ber hâke şal sim [ü] zeri Ehl-i vaḥdet hiçe şaymaz şevket-i İskenderi İkiliikten geçmeyen birlikden içmez sağarı	Baş açık ey Dânişî bir 'aşk-ı şeydâlaruz Pây-mâl-i mahşerüz rind-i kadeh-peymâlaruz Şüretâ kim kâitreyüz ma'nide biz deryâlaruz Vaḥdeti keşretde bulduk 'aşk-ı yektâlaruz Ehl-i vaḥdet hiçe şaymaz şevket-i İskenderi İkiliikten geçmeyen birlikden içmez sağarı	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Dânişî Çelebi Sellemehu 'liah Bu şiir, <i>Dânişî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
132b-133a	Rahmî	Âh elinden tâlî'üm şâd itmedi bir dem beni Vuşlat-ı cânâne ile eylemez hürrem beni Çarḡ ider seyl-âb-ı eşke dîde-i pür-nem [beni] Hey meded devrân yine saklar 'aceb bilsem [beni] Öldürür âhîr belâlarla dirîğâ ğam beni Gözüme dünyâ görünmez seyr ider 'âlem beni	Bir hilâl-ebürü ğamundan Rahmîyâ oldum ḥayâl Çarḡ-ı kec-rev gibi olsam yiridür ser-geşte-ḥâl Yâr zâlim 'aşk kâtil şabr ise emr-i muhâl Vâdi-i ḥayretde kaldum âh kim Mecrûn-mişâl Öldürür âhîr belâlarla dirîğâ ğam beni Gözüme dünyâ görünmez seyr ider 'âlem beni	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Rahmî Efendi Rahmeh <i>Bursalı Rahmî Dîvânı</i> , s. 256-57.
133a-b	Cinânî	Aşüfte-ḥâl-i turre-i tarrâr olam gibi Mecrûḥ-ı tîr-i ğamze-i lûn-ḡâr olam gibi Câm-i şarâb-ı 'aşk ile evkâr olam gibi Rûsvâ-yı şehr ü şöhre-i bâzâr olam gibi Bir serv-i ser-bülende hevâdar olam gibi Toğrusı bu ki 'aşka giriftâr olam gibi	Derd-i ğam-ı maḥabbet ile ḥaste-ḥâl olup Düşdüm 'aceb felâkete Mecrûn-mişâl olup Zühd ü şalâḥ-ı kâr-ı Cinânî muḥâl olup Âhîr yolunda sâye-şîfat pây-mâl olup Bir serv-i ser-bülende hevâdar olam gibi Toğrusı bu ki 'aşka giriftâr olam gibi	Tesdis /5	<i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Mef'ûlü</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i Cinânî Efendi Rahmetu'liah <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 307-08.
134a	'Askerî	Cünkü zeyn oldu şüküfeyle çemen etrâfı Sâkiyâ bezme şürü' eyle Ḥudâdur 'âfî 'Ârife mevsim-i güldere yek işâret-i kâmu Mutribâ çenge el ur kışsa getür deffâfı	'Askerî çekse sitem tûgmi kâtlüme niğâr İlme teḥîr, yürî eşigine yüz sürürar Eyle Ferhâd gibi canuñı yolunda nişâr	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Müseddes-i 'Askerî Gazel-i Sulḫân Süleymân Hân Rahmetu'liah

		Jeng-i gamdan diler işeñ ola gönlün şafı Koma elden koma bir lahza şarab-ı şah	Hoş dimişdür bu sözi Hüsrev ü Şirin güftâr Kanımu içmege geldükçe bentüm gamze-i yâr Bu Muhibbîdür aña cân ile şîhâ 'âfî			
134b	'Aşkî	Cihân bağında ey gül-ruh taqıp yanuña her bâri Beni bülbül gibi zâr eyleyüp güldürme ağyârı Fırâkûñ âteşi içre kebâb idüp dil-i zârı Yağarsañ çünki hasret odına çeşm-i pür- efğârı Gözümün nûrı gönlümün sürün 'ömrümün varı Benümle dost olmasañ 'adâvet eyleme bâri	Vefâ ümmüñdür itme 'Aşkîyâ sen bî- vefâlardan Ne mümkindür vefâ gelmek cihânda meh-likâlardan Zarar gelmez muqarrerdür bilürsin hoş gedâlardan Yüzün döndürme luğf it pâdşâhum âşinâlardan Gözümün nûrı gönlümün sürün 'ömrümün varı Benümle dost olmasañ 'adâvet eyleme bâri	Müseddes /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Müseddes-i 'Aşkî Efendi Bu şiir, <i>Üsküdarlı Aşkî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
135a	Nev'î	Meded ey gülşentün nazûk nihâli lâle ruşsârı Lefâfet sebezânüñ tezerv-i kebk- refârı Vefâsuz dil-rübâlar 'askeriniñ şâh-ı serdârı Ağardı giryeden luğf it esirge çeşm-i hün-bârı Gözümün nûrı gönlümün sürün ömrümün vâri Benümle dost olmasañ 'adâvet eyleme bâri	Saňa gamz itse Nev'î bî-günâhî dütüm düşmen Ümüd itmezdüm anu gül gibi güş eylemek senden Ne bâ'ış oldı bilsem yüz çevürdün bülbülürden sen Ne çâre fûrkaitün yazu imiş başumda evvelden Gözümün nûrı gönlümün sürün ömrümün vâri Benümle dost olmasañ 'adâvet eyleme bâri	Müseddes /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Müseddes-i Nev'î Efendi Rahmetühü <i>Nev'î Dîvânı</i> , s. 209-10.
135b	Lâ-Edrî	Alaldan boynuma bâr-ı girân-ı 'aşk-ı dildârı	Melâmet oldum 'aşk-ı-yâr ile bir zerre 'arum yok	Müseddes /5	<i>Meftâ'îlün</i> <i>Meftâ'îlün</i>	Başlık: Lâ-Edrî Kâ'ile

		Büktüldi kâmetüm çekmekle cevri-i ta'n-i ayyarı Ciger hün oldu gıtdi görmeden teşnî ü zârı Dükendi şabr u tağat kalmadı hüç zerre miğdârı Beni ol nev-civânunü çünkü itdi 'aşlık-ı zârı Taḥammül vir Ḥudâyâ derd-i 'aşkın çekmege bârî	Cihânda 'ırz u nâmüs [u] vaḳâr-ı i'fibrum yok Hevâ-yı mihr ile ser-geşteyem hergiz karârum yok Ruḥâm-ı şabri elden şaldum aşla ihtiyârum yok Beni ol nev-civânunü çünkü itdi 'aşlık-ı zârı Taḥammül vir Ḥudâyâ derd-i 'aşkın çekmege bârî		<i>Meḳâ'ilün</i> <i>Meḳâ'ilün</i>	
136a	Şemîmî	Gıdüp bu demde göñülde ayırma cânânu Çoma meded iki yâr arasında hicrânı Çarâr yok n'ideyin tende cân-ı nalânı Senüñle gel hele cânâ revân idem cânı Dili alup gider olduñ gel al bile cânı Bîrîbirinden ayırma efendi yârânı	Şu dem ki bād-ı sabâ seyr iderdi 'unvânı Hevâ-yı göñlümi aldı velî nesimânı Görüp o dem ki favâfa giderdi cânânı Didüm senünñ dil ü cân ey Şemîmî ruḥânı Dili alup gider olduñ gel al bile cânı Bîrîbirinden ayırma efendi yârânı	Müseddes /5	<i>Meḳâ'ilün</i> <i>Fe'ilâtün</i> <i>Meḳâ'ilün</i> <i>Fe'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Şemîmî Efendi
136b	Meḳem- ed Efend	Tecellî eyledi şâhum çü sende şun'-i Yezdânı Le'âfâfet mihrine olduñ hemân-dem Yüsuf-ı Şânî Görenler ḥâlün 'uşşakuñ añarlar pîr-i Ken'ânı Esîrün bendi oldu 'âlemünñ cümle civânânı Ḥüseynüñ mülket ü ḥüsnünñ olaldan şâh-ı ḥübânı Añılmaz Aḫmed-i muḫtâr unutturdunñ Ḥasan cânı	Muḫammed gördi şâhum sen 'Alî-siretli sulḫânı Gezerken bağ-ı ḥüsn içre ḥurâmânı ḥurâmânı Yitürdi 'aḳ [u] idraki aḳıtdı dîdeden kanı O dem naḳş itdi evrâk-ı güle bu beyt-i müjgânı Ḥüseynüñ mülket ü ḥüsnünñ olaldan şâh-ı ḥübânı Añılmaz Aḫmed-i muḫtâr unutturdunñ Ḥasan cânı	Müseddes /5	<i>Meḳâ'ilün</i> <i>Meḳâ'ilün</i> <i>Meḳâ'ilün</i> <i>Meḳâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Meḳemmed Efendi Raḫmetu'llâh

137a	‘Azmi Efendi	Şanemler içre dil virtdük görüp bir nâ-müselmâni Açtıdı nice demler yaş yirine dîdeden kıanı Halâş itmek müyesser olmadı ğamdan dil ü cânı Ne çâre aşşı itmezmiş kişiye şon peşimâni Ne emdtük la'l-i cânı [vü] ne çekdük sineye anı Beriyüz cümle hîslerden ne rûhânî ne cismânî	Çalup ‘Azmi belâ küncinde bî-şabr u sükünüz biz ² pây-mâl dehre dünüz biz Şikeste-hâfîruz gerdün elinden bağırlıñuz biz Belâ-yi hecre düşdük şimdi ğayet de zebtünüz biz Ne emdtük la'l-i cânı [vü] ne çekdük sineye anı Beriyüz cümle hîslerden ne rûhânî ne cismânî	Müseddes /5	<i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Azmi Efendi Rahmetu'llah
137b	Hâşimî	Bilimmez şanup itme ğayrilerle ‘ahd u peymâni Tuyulmaz nesne olmaz her ne deñlü olsa nihâni Meşeldür gözlüye yok gizitü dirlir cânumuñ cânı Kerem kıll göz göre itme rakıbe luft u iñşâni Dime ağyâra luft itsem nihâni kim tıyar anı Olur râz-ı nihâni ‘aşka ilhâm-ı Rabbâni	Elün yüze tıttup açmazdan ağyâra vefâ itme El altından aña luft u bize cevr ü cefâ itme Bu yüzden Hâşimî miskine sultânım ezâ itme Tuyulmaz şamma meylün ğayra yarılışdur İtafta itme Dime ağyâra luft itsem nihâni kim tıyar anı Olur râz-ı nihâni ‘aşka ilhâm-ı Rabbâni	<i>Testis/5</i>	<i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i>	Başlık: Matla'-ı Molla ‘Atfâ Müseddes-i Hâşimî Efendi Bu şiir, <i>Bursalı Hâşimî Dîvânı</i> 'nda yoktur.
138a	Mehebd Efendi	Açıldı gülşen-i dehrün yine her verd-i ğandıanı Pür itdi na'ra-i bülbülle efrâf-ı gülîstâni Bahâr-i hüсне revnağ virdi o nağl-ı ğurâmâni Açtıdı şu ğibi ayağına cümle cüvânâni	Görelen cân-ı la'lin mest ü medhüş-ı müdâm itdi Şunup peymâne-i derd-i ğamun ‘aysum devam [itdi] Şu dem kim nâz ile karşımda ol mihr ğurâm itdi	Müseddes /5	<i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i> <i>Meftâ ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Mehemmed Efendi Rahmetu'llah

² Metinde boş bırakılmış.

138b	Cinānī	Eger taht-ı leîâfetde dilersen şeyr-i sulţānu Gelüp kaşr-ı Siyāvūşa temāşā it Süleymānu	Meħmed hāstesin bīmār-ı aşk idüp temām itdi Eger taht-ı leîâfetde dilersen şeyr-i sulţānu Gelüp kaşr-ı siyāveşe temāşā it Süleymānu	Tesdis /5	<i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Cinānī Efendi Rahmetu'llāhi 'Aleyh <i>Cinānī Dīvānu</i> , s. 310- 11.
139a	'Ulvi	Bez-m-i vaşluñ elem-i fūrkat imiş encāmı Gamna degmez imiş şevk-i mey-i gülfānu Kānu ol 'aış u farab zevk [ü] şafā hengāmı Kalmadı şimdi ğam u miñnet ile ālānu Ber-murād itdi felek gerçi dil-i nā-kānu Şundi ammā n'ideyñ zehr ile ıtolu cāmı	'Ulviyā derd-i ğam ile olıcaķ mürde tenüm Tolıcaķ şiven-i aħbāb ile beytül-ı-ħazentüm Yazalar seng-i mezarumda bu ebyātı benüm Baña tellķin idicek okuyalar her sühanum Ne 'aceb tız geçer zevk ü sürür eyyānu Olmadın nişf-ı nehārı irişür abşānu	Müseddes /5	<i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlâtîn</i> <i>Fē'îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i 'Ulvi Efendi Rahmetu'llāh <i>Ulvi Dīvānu</i> , s. 161-62.
139b- 140a	Fününī	'Adālet bir murāşā' tād iken başuñda ħākānī Mürüvvet bir yegāne ħil'at iken sāye sulţānu Neden ben mūra pā-bend eylemek pend ile zindānu Sebebsüz itmesün devründe kimse āh u efğānu	Dil-i vürānumu devletlü sulţānum gel ābād it Yıkık gönlüm yapup tekrār bir beyt bünyād it ³ Kerem kıl az günāha çok 'ukūbet eyleme dād it Fününī derdmenđün ħātır-ı nā-şādnu şād it	Müseddes /8	<i>Meġā'îlîin</i> <i>Meġā'îlîin</i> <i>Meġā'îlîin</i> <i>Meġā'îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Fününī Efendi Rahmetu'llāhi 'Aleyh

3 Vezin tutarsız.

		Vekil-i Hân Süleymânsın meded İskender-i şâni 'İnâyet kıl hâlâş eyle kaşesden tûti-i cânı	Vekil-i Hân Süleymânsın meded İskender-i şâni 'İnâyet kıl hâlâş eyle kaşesden tûti-i cânı			Başlık: Müseddes-i Âzerî Efendi
140b	Âzerî	Hergiz göñül biraqmadı, feryâd u zârını Terk itmedi niğârını terk itdi varını Sadıqlığıyla fütü der-i şehriyârını Ta haş olınca çekdi gam u intizârını 'Aşk ehlî ol durur ki görem diye yârini Cânı çıkmıca bekleyle küy-i niğârını	Küyünda gördi, Âzeriyâ düm beni o yâr Derd-i firâk cânuma itmiş temâm kâr Didi helâk ider seni âhır bu intizâr Didi ki ey ser-âmed-i hûbân-ı rûzğâr 'Aşk ehlî ol durur ki görem diye yârini Cânı çıkmıca bekleyle küy-i niğârını	Tesdis /5	<i>Meş'âlîlî</i> <i>Fâ'ilâtîlî</i> <i>Meş'âlîlî</i> <i>Fâ'ilîlîlî</i>	
141a	Meşrebi	Her kim dilerse vaşl-ı büt-i gül-izârını Terk ide gayri fikri kıya kâr ü bârını Eğlence ide kendüye yâr intizârını Yollar gözetmede geçüre rûzğârını 'Aşk ehlî ol durur ki görem diye yârini Cânı çıkmıca bekleyle küy-i niğârını	Bün pâre olsa Meşrebi tûğ-i firâk ile Terk itmez âsîtârını ölüp iştiyâk ile Küyünda nâr-ı hasret ile yana yakıla Virütkde cânı mı çıka şâyed du'â kıla 'Aşk ehlî oldurur ki görem diye yârini Cânı çıkmıca bekleyle küy-i niğârını	Tesdis /5	<i>Meş'âlîlî</i> <i>Fâ'ilâtîlî</i> <i>Meş'âlîlî</i> <i>Fâ'ilîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Meşrebi
141b	Serhengi	Benî âdemde görmek isteyenler nür-ı sülbhâni Temâşâ eylesünler ol meh-i hürşid-i tâbâni Şu 'â-ı pencev-i hüsni cihâni kıldı nürânî N'ola üftâdeler dirse o rûha cânımuñ cânı Efendüm mülk-i hüsniñ ahsen-i hüsniñle sen cânı Serir-i hüsne serverlîk cihânda saña erzânî	Benüm devletlü sultânım bu Serhengî faķiründür Geçen her lahza gönünden seniñ dil- düzuñdur? ⁴ ⁵ [Efendüm mülk-i hüsniñ ahsen-i hüsniñle sen cânı] [Serir-i hüsne serverlîk cihânda saña erzânî]	Müseddes /5	<i>Meş'âlîlîlî</i> <i>Meş'âlîlîlî</i> <i>Meş'âlîlîlî</i> <i>Meş'âlîlîlî</i>	Başlık: Müseddes-i Serhengi

4 Vezin tutarsız.


5 3. ve 4. mısralar yazmada eksik.

142a	Lâ-Edrî	Ey göñül dîñle söztüm gel ço ‘abes sevďäyi Var kenar eyleyegör bir şanem-i zîbâyı Dîñleme zâhid-i nâ-dân ĩred-i ĩod-râyı Söz uzatma yürî var eyleme çok gavğâyı ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Yâr nâzük ola eyyâm-ı bahâr yâda Fevt idüp furşatı gel ‘ömrünü vîrme bâda Nice bir bende olursın ğama ol âzâde Bir dahî bunda gelinmez yürî ey üftâde ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Tesdis/5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilîtin</i>	Başlık: Lâ-Edrî Kâ‘ile
142b	Sipâhî	‘Akl ile yâr olmazsañ eger ey rûsvâyı Yürî ol meykede-i ‘aşka düşüp rûsvâyı Deyr-i ‘âlemde sevüp bir şanem-i tersâyı Koma bir lahza elünden mey-i rûh-efzâyı ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Düş ĩarâbâta Sipâhî gibi mey-ĭ ‘âr olagör Sâkin-i maşâba-i ĩâne-i ĩammâr olagör Añla keyfiyyetimiz vâkıf-ı esrâr olagör Sâkiyâ bâde-i engür ile evkâr olagör ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Tesdis/5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Sipâhî
142b	Bî‘atî	Devr-i gül oldı göñül sevime biraz yine Bülbülâsâ ser-i küyünda yürüt gavğâyı Terk-i ‘âr eyle yürî ‘âlemün ol rûsvâyı Def-i ğam itmege çek sağarı pür-şahbâyı ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Yürî ey Bî‘atî sen de idegörüñ kemâl ĩızr-ı vâkt ol ki naşîb ola saña âb-ı zülâl Şaykal it kalbünü ğamdan yürî âyine-misâl Görime tâ ki saña ‘aynı ile rûy-ı cemâl ‘İyş [u] nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Tesdis/5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Bî‘atî
143a	‘Ulvi	Sevdün ey dil yine bir taze gül-i ra‘nâyı Artursañ n’ola bülbül gibi vâveylâyı Mesken it künc-i ĩarâbâtı olup rûsvâyı Def-i-ğam kılmağıcün al elüñte şahbâyı ‘İyş u nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	‘Ulviyâ ĩurka ğiyüp cismünü ‘ürÿñ eyle Dest-i şevk ile çeküp çâk-ı ğiribân eyle Ber-karâr olma ğezüp ‘âlemi seyran eyle Her ğice kendüñ bir ğüşede mihmân eyle ‘İyş u nüş eyle bugün añma ğam-ı ferdâyı Saña işmarlamadlar bu yalan dünyâyı	Tesdis/5	<i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilâtin</i> <i>Fé‘ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i ‘Ulvi Efendi Rahmetu’llâh <i>Uluc Divânı</i> , s. 168-69.

143b	Ünsî	Bî-vefâdur yûri terk eyle gül-i ra'nâyî Gülîben yüzüñe aldur seni ol hercâyî Âb-ı hayvân ise de alma ele şahbâyî 'Ârif olan kişi hiç terk ide mi dünyâyî 'İyş [u] nüş eyle bugün anma gam-ı ferdâyî Saña işmartlamadılar bu yalan dünyâyî	Terk idüp câme-i zîbâyî kabûl it kara şâl Kadrün a'la ola dirseñ yirün it şafî-ı nî'âl Ele âsan ile girmez çü Hüdâ-yı müte'âl Ünsiyâ tal'at-ı Hâkda idegôr kaddüñî dâl 'İyş [u] nüş eyle bugün anma gam-ı ferdâyî Saña işmartlamadılar bu yalan dünyâyî	Tesdis /5	<i>Fê'ilâtîin</i> <i>Fê'ilâtîin</i> <i>Fê'ilâtîin</i> <i>Fê'ilîin</i>	Başlık: Müseddes-i Ünsî Efendi
144a	'Azizî	Ser-âğâz eyle mu'trib sâza uydur çeng ile nâyî Pür it peymânevi şun bâde-i şaf-ı mücellâyî Şafa vir bezme lutf it yürüt câm-ı muşaffâyî Ayaqlandır ele al sâğar-ı billür münâyî Getür âyine-i 'âlem-nümâyî câm-ı şahbâyî Benüm de sâkiyâ görsün gözüm bir pâre dünyâyî	'Azizîñüñ şikest olmuşdı bu kalb-i perîşânı Çekerdî ta'ne-i ağyar ile teşnî-i nâ-dânı Hâyâtında mahaşşıl yummuş idi dîde-i cânı Nümâyân oldı îalî' tutdı yüz mir'ât-i rûhânî Getür âyine-i 'âlem-nümâyî câm-ı şahbâyî Benüm de sâkiyâ görsün gözüm bir pâre dünyâyî	Tesdis /5	<i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i 'Azizî <i>Azîzî Difoñni</i> , s. 76-77.
144b- 145a	Edâyî Receb Efendi	Temâşâ itmedin teşbîh iderler saña bed- râyî Niğabun dil-berâ ref' eyle görsünler temâşâyî O çeşm-i pür-fiten câna şu denlü şaldı sevdayî Görünmez oldı 'âlem 'aynuna dil oldı seydâyî Getür âyine-i 'âlem-nümâyî câm-ı şahbâyî Benüm de sâkiyâ görsün gözüm bir pâre dünyâyî	Dil-i mahzûnumı gül gibi hândan eyle sultânüm Mağaldür lutf iderseñ aña ihsân eyle sultânüm Çerâğ-ı haş idüp anı fîrûzân eyle sultânüm Edâyî benderü mahsûd-ı akrân eyle sultânüm Getür âyine-i 'âlem-nümâyî câm-ı şahbâyî Benüm de sâkiyâ görsün gözüm bir pâre dünyâyî	Tesdis /6	<i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i> <i>Meft'îlîin</i>	Başlık: Müseddes-i Edâyî Receb Efendi

145a-b	'Azmi-zâde Hâletî	Yâri gördüm yine ardınca idi ağıyârî Gül-i gülbâr gibi yanına almış bârî Virmesün kimseye Hâk böyle olan dildârî Nice almaya bu gam cân u dil-i bîmân Mâye-i naqd-i hayât olsa eger dîdârî Ölümdür benüm ağıyâr ile görmek yârî	Görüp ağıyâr ile olmuşdu mükedder hâlitüm Zâ fâdan şuret-i dîvâra dönüp timsâlitüm Düşlar Hâletitüñ bilmek için ahlâlitüm Açacak 'ışk kitabını bu gelmiş fâlitüm Mâye-i naqd-i hayât olsa eger dîdârî Ölümdür benüm ağıyâr ile görmek yârî	Tesdis/7	<i>Fê'ilâtîñ</i> <i>Fê'ilâtîñ</i> <i>Fê'ilâtîñ</i> <i>Fê'ilîñ</i>	Başlık: Müsessedes-i 'Azmi-zâde Hâletî Efendi Sellemehu'lâh <i>Azmi-zâde Hâletî</i> <i>Dîvânı</i> , s. 180-82.
146a	Äzerî	Kanı bir haşletüñ cânâ dilâralanmadan ğayrı Ya bir eşk mi var hüsn ile ra'nâlanmadan gayrı Ya bir 'âdet mi itdüñ halka zibâlanmadan gayrı Ya nem gördüñ benüm yoluñda şeydâlanmadan gayrı Ne mihr itdüñ baña kahr ile ğarrâlanmadan gayrı Güzeller şâhu neñ gördük temâşâlanmadan gayrı	Olaldan haste-i derd ü gamuñ cânâ dil-i şeydâ Yoluñda ölmek oldı. Äzerîye mañlab-ı'lâ İdüp ifnâ vücüdü eyledüm şöhbetden istîzâ Bilürsin yoluña cân virdügüm ey dil-ber-i ra'nâ Ne mihr itdüñ baña kahr ile ğarrâlanmadan gayrı Güzeller şâhu neñ gördük temâşâlanmadan gayrı	Tesdis/5	<i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i>	Başlık: Müsessedes-i Äzerî Efendi
146b	Cinânî	Kadüñ nañlinde yir yok halka bâlâlanmadan gayrı Kanı büyük vefâ hâddünde ra'nâlanmadan gayrı Ne hâşil işigünde baña şeydâlanmadan ğayrı Ne lutf itdüñ 'aceb 'uşşâka şeydâlanmadan gayrı Ne mihr itdüñ baña kahr ile ğarrâlanmadan gayrı	Dil-i mahzûnumu vaşluñla şâd itdüñ mi bir lahza 'Aceb ol nâ-murâdı ber-murâd itdüñ mi bir lahza Şeh-i hüsn olalı hiç 'adl ü dâd itdüñ mi bir lahza Cinânives beni lutfuñla yâd itdüñ mi bir lahza Ne mihr itdüñ baña kahr ile ğarrâlanmadan gayrı	Tesdis/5	<i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i> <i>Meñf'âlîñ</i>	Başlık: Müsessedes-i Cinânî Efendi Rañmetu'lâh <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 299-301.


		Güzeller şahı neñ gördük temaşalanmadan ğayrı	Güzeller şahı neñ gördük temaşalanmadan ğayrı			
147a	Tiĝi	Düşelden miñne-t-i 'aşka unuttum yâr u ağyârı Belâ-yı hicrîni ise cânuma kâr-ı idi âzârı Perişan oldı dâr-ı ğurbet içre şabrımuñ varı Bu ğamlarla kime i'lam idem hâl-i dil-i zârı Benüm hâlüm ne bilsün olmayan miñnet giriftârı Belâ âzürdesi ğurbet perişanı ğam efgârı	Benüm miñnet ile yârân şafâ yâr olduĝum bilmez Belâ-yı hicr ile Tiĝi dil-efĝar olduĝum bilmez Ĝarib-i ğurbet ü bi-yâr u ğam-ı ğâr olduĝum bilmez Şanur hoş-hâlem amma ğamla bimar olduĝum bilmez Benüm hâlüm ne bilsün olmayan miñnet giriftârı Belâ âzürdesi ğurbet perişanı ğam efgârı	Tesdis /5	<i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Tiĝi Efendi
147a	Sipâhî	Anuñ kim bile sence şalınur serv-i hevâdârı Şafası var elemden derdi yok yanuncadır yârı Ne ğam endişe eyler ne çeker pervâ-yı ağyârı Melâlüm şorma andan añlamaz hâl ü dil ü zârı Benüm hâlüm ne bilsün olmayan miñnet giriftârı Belâ âzürdesi ğurbet perişanı ğam efgârı	Bu kânuna yapışmışdur hâkim-i hâziķuñ varı Şifâ bâbında yazmaz şerbeti olmasa dîmârı Sipâhî geç bulursım imdi sen bu derse tîmârı Varup dil-haste añla göñlüni bu beyt ile bârı Benüm hâlüm ne bilsün olmayan miñnet giriftârı Belâ âzürdesi ğurbet perişanı ğam efgârı	Tesdis /5	<i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i> <i>Meñfâ'ilün</i>	Başlık: Tesdis-i Sipahî Beg
147b	Äzerî	Hiç yanundan ayırmaz o peri-ruşsârı Kana ĝarķ eyleyevün dide-i gevherbârı Eğârdür güleşey-i âlemde anuñ ğam-ı ğârı Ĝörmesün gözlerüm anımañ baña ol mekkârı Mâyeyi naķd-i hayât olsa eger didârı Ölümündür benüm ağyâr ile görmek yârı	Ķâ'il ol her ne cefâ eyler ise yâr saña Goncedür hârdan ayrılmaması imte recâ Gözüne karşı gezer ĝayr ile ol mâh-likâ Ĝâfil ola gözün aç dime şakın Äzeriyâ Mâyeyi naķd-i hayât olsa eger didârı Ölümündür benüm ağyâr ile görmek yârı	Müseddes /5	<i>Fc'ilâtin</i> <i>Fc'ilâtin</i> <i>Fc'ilâtin</i> <i>Fc'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Äzerî Efendi

148a	Cinânî	Dila gel dâmen-i şabr ile sil çeşmündeki yaşı Koyup bu mâcerâyı dehr-i 'aşkuñ olma kallâşı Sevüp bir bî-vefâyı eyleme taşın ü sâbâşı Vişâli zevkine degmez belâ-yı mûhmet-i nâşı Ferâgat kıl şu dil-berden ki vardur nice oynâşı Geç ol serv-i sehîden kim hâremden taşradur başı	Rakıbe yâr olandan el çeküp elden habâb ile Libâs-ı 'arıyetden hâzz olummaz ictinâb ile Cinânîves dil-i şûrde ki dâ'im 'ıtab ile Kayırmaz vir-iki gün derd-i hicri irtukâb ile Ferâgat kıl şu dil-berden ki vardur nice oynâşı Geç ol serv-i sehîden kim hâremden taşradur başı	Tesdis /5	<i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Cinânî Efendi <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 305-06.
148b	Ahmed Efendi	Meded bir derde dütüdüm kim oñulmaz bağrımın yaşı Kesilmez sinemün âhu yenilmez çeşmimün yaşı Dem-â-dem ehl-i 'aşkuñ hün-ı dıldür yidügt aşı Didüm ey hânkâh-ı pîr-i 'aşkuñ rind-i kallâşı Ferâgat kıl şu dil-berden ki vardur nice oynâşı Geç ol serv-i sehîden kim hâremden taşradur başı	Göñül virme olur olmaz cüvâna kılma sen 'izzet Ki gelmez bunların biñde biri 'ırfâna hıç râğbet Ma'ârif kısmı bunların yanında şimdî bî-kısmet Dilersen çekmege Ahmed bulardan her zamân râhmet Ferâgat kıl şu dil-berden ki vardur nice oynâşı Geç ol serv-i sehîden kim hâremden taşradur başı	Tesdis /5	<i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i> <i>Mef'â'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Ahmed Efendi Bu şiir, <i>Dukakın-zâde Ahmed Dîvânı</i> 'nda yoktur.
149a-b	Sırrî	Yine oldı dil ü cân bir şanemün meyyâli Sâkı-i 'aşk yine sındı mey-i kâttâli  Görünür bahtumdaki çün eşkâli Künc-i 'uzletde konur çünki bu 'aşk eşkâli Dud-ı âh u sehîdür bürünüp bir şalı	Ey Hudâ hâlet-i 'aşkumı ziyâd eyle ziyâd 'Aşk râhunda dile derd-i gamu eyle ziyâd Leb-i şîrinine çün cânunu kılduñ Ferhâd Eyle 'aşk ile bilis eglemede hem üstâd 'Aşk fenninde koya Sırrî-i derviş bir ad Nâm-ı 'aşk ile anı 'âleme eyle üstâd Nuqt-i la'lin meze-i bâde perestâr eyle	<i>Müsemmen</i> 5	<i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilâtün</i> <i>F'e'ilâtün</i>	Başlık: Müseddes-i Sırrî Efendi


		Mürāsâ olayın kûy-i belâ pâ-mâli Zerreveseyr ideyin bî-ser ü pâ her cânu Ola bir gün görem ol mîhr-i cihânârâyı	Çevr-i dildân benüm gönülüm sen yâd eyle	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Dânişî Çelebi Sellemehu'lâh Bu şiir, <i>Dânişî</i> <i>Dîvânı'</i> nda yoktur.
149b	Dânişî	Ehâl-i rûy-i dil-ribânun olmuşam âvâresi Düşmişem 'ummân-ı 'aşka hiç görünmez karası Gâmezsinün 'aşka eksük degüldür yâresi Tığ-i hicrütü dâ'imâ sinemde artar yarası Yâ İlahî Hazretüdüdür çâresizler çâresi Ben ğarîb üftâdeyüm bî-çâreler bî-çâresi	Ol perî cânım gibi didemde olmuşdur nuhân Nice olmasun gözüüm yaşıyla esrârum İrmesün mi her gice eflake feryâd u fiğân Dânişî bî-çâreves kâldum ğarîb ü nâ- tûvân Yâ İlahî Hazretüdüdür çâresizler çâresi Ben ğarîb üftâdeyüm bî-çâreler bî-çâresi	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Hâşimî Çelebi Rahmetu'lâh Bu şiir, <i>Bursalı Hâşimî</i> <i>Dîvânı'</i> nda yoktur.
150b	Hâşimî	Pîrlîk irdi mecâlüm gîtdi kudret kâlmadı Zâ'fa yüz tıtdı beden cismümde kuvvet kâlmadı Dilde 'ayş u 'işrete meyl ü maħabbet kâlmadı Gîtdi ğülzâr-ı vücûdumdan îarâvet kâlmadı Dilde şâbr gözde ħ'âb tende fâkâat kâlmadı Bîlmezem hâlüüm n'olur bir yirde râħat kâlmadı	Jeng-i ğamdan olalı mîr'ât-i hâtır pür- keder Zerrece zevk ü şafâ kâlmadı dilde bir eşer Nâvek-i endühuma dehrün idüp sine siper Hâşimî olduñ nişân tîr-i kazâya ol kâdar Dilde şâbr gözde ħ'âb tende fâkâat kâlmadı Bîlmezem hâlüüm n'olur bir yirde râħat kâlmadı	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Müseddes-i Hâşimî Çelebi Rahmetu'lâh Bu şiir, <i>Bursalı Hâşimî</i> <i>Dîvânı'</i> nda yoktur.
151a	Ķalender	Ķoyamaz saħt mecâzî dil-i meyyâl ehli Vâsıl-ı Ķa'be-i dil ola mi ihmâl ehli Yürü zevk idemez manşib u âmâl ehli Bize hem sîr u hem ahvâl olmaz mâl ehli Dilümüz egleyemez şüfi bizüm ħâl ehli Bî-zebân söyleşelüm var ise bir hâl ehli	Mişlimüz görmedi çarĶı- felek-i büĶaleümün Bizdedür 'ilm-i ser-â-perde-i esrâr buĶün Hiç bu dâ'ireye uğramaz evhâm-ı zümün Ne kâdar 'ilm ile olursa Ķalender meşĶun Dilümüz egleyemez şüfi bizüm ħâl ehli Bî-zebân söyleşelüm var ise bir hâl ehli	Tesdis /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Dervîş Ķalender El-Mevlevî


151b	Medhî	Sözün güş itme ağyaruñ habibüm gel Hudâ haqqı Baña bühtân ider anlar Rasûl-i Kibriyâ haqqı Bu yolda bi-günâham ben gürüh-i enbiyâ haqqı Baña zulm eyleme luft it esirge evliyâ haqqı Günâhum neydügin bilmem şehid-i Kerbelâ haqqı Habibüm var ise 'afv it 'Aliyyü'l- Murtażâ haqqı	Delindi hañcer-i ğamdan dil-i bi-çäre sulţânüm Dem-â-dem kana ğarķ oldu tenüm şad- pâre sulţânüm Terahhüm eyle luft it 'aşık-ı ğam-ı âra [sulţânüm] Niçün rahim eylemezsün Medhi-i bi-çâra sulţânüm Günâhum neydügin bilmem şehid-i Kerbelâ haqqı Habibüm var ise 'afv it 'Aliyyü'l-Murtażâ haqqı	Müseddes /5	<i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'flün</i> <i>Meñâ'ilün</i> <i>Meñâ'flün</i>	Başlık: Müseddes-i Medhî Efendi <i>Medhi Divanı</i> , s. 222.
152a	Vahdetî	Hâzret-i zâî-ı ehadan yine rüz-i ezeli Şüret-i muhkem ile inişiben kudret eli Kudret ile yoğurup âteş ü bād âb [u] ğili Mesken idindi o dem kendü için cân dili Sırr-ı Haķ nür-ı Muhammed Esedü'lâhi veli Ve 'Aliyy ü 'Aliyy ü 'Aliyy ü 'Aliyy	Vahdetî seyf-i Hudâ kâtil-i aşhâb-ı caħim 'Askeridür kim anuñ derine cennât-ı na'im Mehdi-i devr-i zamân vâkıf-ı esrâr-ı kağım Hâzret-i faş-ı Hudâ kâşif-i Kur'an-ı 'azim Sırr-ı Haķ nür-ı Muhammed Esedü'lâhi veli Ve 'Aliyy ü 'Aliyy ü 'Aliyy ü 'Aliyy	Müseddes /5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Vahdetî-i Bağdâdî
152b- 153a	Fenâri Çelebi	Çekdirürler turmadım dünyâyı İskender gibi Hâsma karşı âteşin saçar yürür ejder gibi Emr-i hünkâr ile ceng eyler gelür Haydar gibi Haķ Te'âlâ her birin hüfz eylesün server gibi Allar giydi kağrğalar bugün güller gibi	Cârib-i maşrıkdan açdıķda cemâlin âftâb Nürnü şahrâlar[a] şaçdıķda her dem mahtâb Eksük olmasun kapusından hiţâb-ı müstetâb Bu yiter şimdi Fenâri-zâdeye hâzır kiţâb Allar giydi kağrğalar bugün güller gibi Sancaķ-ı şâhî çeker her biri sünbüller gibi	Müseddes /8	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Fenâri Çelebi El-Kâzî Raħmetü'lîah

		Sancağ-ı şahî çeker her biri sünbüller gibi	Gel tabîbüm maraz-ı hicr ile oldum bîmâr Bir devâsâz bulunmaz baña kalduım nâ- çâr Çünkü Şeyhîye o şeh itmedi 'arz-ı dîdâr Gönlü açılmaz eger olsa da 'âlem gülzâr Baña eyyâm-ı vişâl olmadı çünkim rûzî Nev-bahârî nîdelüm n'eyleyeyüm bu rûzî	Tesdis /5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Nevrûziyye-i [Şeyhî]
153a-b	Şeyhî	Virdi dil hânesime âteş-i fûrkat süzi Var mudur bencilâyın kim ola bed bir rûzî N'ola eyyâm-ı bahâr olsa çerâğ-efrûzî Görmesün dîdelerüm mihr-i ziyâ-endûzî Baña eyyâm-ı vişâl olmadı çünkim rûzî Nev-bahârî nîdelüm n'eyleyeyüm bu rûzî	'İyd-i vaşluñ baña çün olmadı ey meh rûzî Şeb-i hicriñ demidür n'eyleyelüm nev- rûzî Baña fûrkatle dem-â-dem ola hasret rûzî Olsun ey dil cigerüm nâr-ı firâkuñ süzi Baña eyyâm-ı vişâl olmadı çünkim rûzî Nev-bahârî n'idelüm n'eyleyeyüm bu rûzî	Tesdis /5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Tesdis-i Eyzân Nevrûziyye [Şeyhî]
154a	Cinânî	Dil-ber oldur ki uyup 'aşka demsâz gibi Gitse yanuca gide hem-dem ü hem-râz gibi Düstlükdan çeküp el düşmen-i ğammâz gibi Rişte-i mihrüñi kağ' eylemeye kâz gibi Kânde gitseñ şalınup ser ü ser-efrâz gibi Dil-ber oldur ki çoluñda ola şehbâz gibi	Nice yıl itmiş iken hâne-i ağıyârî mağâm Olmadı kütlebe-i ahzâna gelüp bir gice râm Ey Cinânî çü müfid olmadı her'giz ibrâm Biz de bu beyti diyüp eyleyelüm kağ'-ı kelâm Kânde gitseñ şalınup serv-i ser-efrâz gibi Dil-ber oldur ki çoluñda ola şehbâz gibi	Tesdis /5	<i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilâtîn</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Müseddes-i Cinânî <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 350- 51.
154b	Fehmî	Vişâl şahid-i cennet cemâli Şitâb-ı âftâb-ı berç mişâli Dü-âlem teşne-i âb-ı zülâli Cihântâb olmadın bulur zevâli	Eger bir dem olursañ vaşla mesrûr Gezersen nice yıl 'âlemde mehcür Olursa her günüñ vaşl ile pür-sür Şakım kim Fehmîyâ sen olma mağrûr	Müseddes /5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Fé'ilîtin</i>	Başlık: Fehmî Efendi Rahmetur'lah

	Zamanuñ hâli vü yârûñ visâli Hemân ma'ñide bengî hayâli	Zamanuñ hâli vü yârûñ visâli Hemân ma'ñide bengî hayâli			
155a	Medhî Bugün semşir-i 'adluñ pâdişâhum dutdı meydânı Şikâr itdütñ felekde gün gibi pençeñle Şırvanı Perişan eyledi ... ⁶ şeyfânı Dağıtdı tâc [u] tahtın cümbiş-i ceyş-i cihânbâni Budur âyin ü tarz pâdişâh-ı âl-i 'Osmânî Veliyyü'lâh görmek isteyen görsün Murâd Hânı	Esirge Medhî-i bî-çâreyi yâd eyle sultânüm Esir-i pây-mâl-i fakr[ı] âzâd eyle sultânüm Yıkık gönlüm dem-i luftuñla bünyâd eyle sultânüm Dil-i hâki mezellet içre âbâd eyle sultânüm Müşerref eylestüm envâr-ı luftuñ merkad-i ceddütñ 'Alem çekstün dem-â-dem ceyş-i İslâm üstine kâddütñ	Müseddes /7	<i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i>	Başlık: Medhî Efendi Raḥmetü'lâh Bu şiir, <i>Medhî</i> <i>Dîvânı</i> 'nda yoktur.
155b	'Avnî Dide gördi ruñuñla gül-bedeni Hâl-i fülfülle sine-i semeni Nokta-i zerrevş hem ol dehemi Mâ-ḥaşal dil begendi cümle seni Ol Hudâ hakkı ki yaratdı seni Seni gül saña bülbul itdi beni	Benüm ey serv-ḳadd ü sim-berüm Aḡlamakdan aḡrsa çeşm ü terüm Şanma kapuñdan ola ḡayn yirüm Rüz u şeb vird idüp bu beyti dirüm Ol Hudâ hakkı ki yaratdı seni Seni gül saña bülbul itdi beni	Tesdis/3	<i>Fe'îlatüm</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Fe'ülün</i>	Başlık: Tesdis-i 'Avnî Efendi Not: Varak kopukluḡundan dolayı şiir eksik.
156b	Tâlibî Hudâyâ 'izzetütñ ḡakkı muzaffer eyle hünkâr Ricâlu'lâh ola dâ'im anuñ her yirde eñşârı Guzât-ı dîne çok himmetle budur  İlâhî câmbine şalmuşam ben iki serdârı Kerem kıl düşmeni ḡahr eyle mansûr eyle anlari	Zihî ḳudretle mâ'î tıyndan insân iden sensin Murâda irgürüp 'âlemleri şâdân iden sensin Cem'ân Tâlibütñ mañlabın ihşân iden sensin Yoḡ iken var idüp çün Aḡmedi sultân iden sensin Yine sen vir anuñ maḡsûdün ey 'âlemlerütñ varı	Tahmis/5	<i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i> <i>Meft'ülün</i>	Başlık: Ḡazel-i Dâver- i Cihândârî [Sultân Aḡmed] Nazm-ı Tahmîs-i Tâlibî Dâ'î

⁶ Yazmada eksik bırakılmış.

157a	Tabîbî	İki asker urup a'da-yı dîne tığ-i Kerrârı. Ümîdüm fetîh ü nüşret kıla yârı. Hâzret-i Bârî Niğehdâr olup anlara yetiş ey 'âlemün varı İlahî cânibine salmışam ben iki serdâr Kerem kıl düşmeni kahr eyle manşür eyle anları	Ğam u şadıyle geh bandân geh giryân iden sensin Belâ-yı hîcr ile yâ Rab dili nâlan iden [sensin] Tabîbî derdendün derdine ihsân iden sensin Yoğ iken var idüp çün Ahmedi sultân iden sensin Yine sen vir anuñ maqşûdın ey 'âlemlerün varı	Tahmis/5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Gâzel-i Ü Nazîre-i Tabîbî
157b- 158a	[Şeffî]	Getlup şehri rebî'ü l-evvelün teşrîfî hengâmı Güşâde oldu. Hâkkuñ halka bâb-ı künc-i en'âmı Cihâmi tâze kıldı kabz-ı ebr-i rahmet-i 'âmî Bahâr olduqda diller açılup bulsa n'ola kâmu Rebî' oldu Hâbîb-i ekremün mevlüdi eyyâmı	Mukaddes ravzasunun hüdmet ile oldu müstes'îd Aña mevrüşdur bu devlet-i sermed  İdimmışdür Şeffî olmağičün dergehüm mesned O sultân-ı kerîme bende-i dildâdedür Ahmed İder icrâ-yı sünnetle aña ta'zîm ü ikrâmı	Tahmis/7	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Gâzel-i Sultân Ahmed Hân Nazm-ı Tahmis-i [Şeffî]
158a-b	Edâyî	Yine nev-rûz ile müjde irişdi zevç hengâmı Şumur sâkı-i devrân gör seher mihr ile pür-câmı Nişar eyler zamân bezm-i meyine berg-i bâdâmı Bahâr olduqda diller açılup bulsa n'ola kâmu Rebî' oldu Hâbîb-i ekremün mevlüdi eyyâmı	Recâ-i şadıkkum var gerçi 'ısyânım katı bi-had Hidâyet-bahş ola baña Edâyî gün gibi ol had Ümîdüm var kıyâmetde ki sâye-bahş ola kad O sultân-ı kerîme bende-i dildâdedür Ahmed İder icrâ-yı sünnetle aña ta'zîm ü ikrâmı	Tahmis/7	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Gâzel-i Sultân Ahmed Hân Tahmis-i Edâyî Efendi

158b-159a	‘Ulvi	Câme-i şîhhat Hüdâdan halka bir hul‘at gibi Bir libâs-ı fâhir olmaz cisme ol kisvet gibi Var iken baht u sa‘âdet kuvvet [ü] kudret gibi Halk içinde mu‘teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şîhhat gibi	‘Ulviyâ âsâyiş-i ‘ukbâya istersen vusûl Hübb-ı dünyâdan ferâğat gibi olmaz toğru yol Şâcmân erbâb-ı ‘uzletdür hemân ancak melûl Ger huzûr itmek dilerseñ ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i ‘uzlet gibi	Tahmis/5	Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilîin	Başlık: Gâzel-i Merhûm Sulţân Süleymân Hân Tahtmîs-i ‘Ulvi Bu şiir, <i>Ulvi</i> <i>Dîvânî</i> ’nda yoktur.
158b	Edâvî Receb Efendi	Cün girer her câna dünyâ hâdim-i lezzet gibi İçürür  gibi Şağlığ ile hoş geçürmek bu demi fûrkât gibi Halk içinde mu‘teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şîhhat gibi	Bu Edâvînin ilâhî kıl temennâsın kabûl Zinde olsun dâ‘imâ ol pâdişâh-ı pür-uşûl İki ‘âlemde şefî‘i olsun aña luğt rûsûl Ger huzûr itmek dilerseñ ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i ‘uzlet gibi	Tahmis/5	Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilîin	Başlık: Edâvî Receb Efendi
159a	Fevrî	Hakka layık kâr yok ihlâş ile tât‘at gibi Bende olmaz şeref ‘arz-ı ‘übüdiyyet gibi Şâh-ı dehre zîver olmaz ‘adl ile hîmmet gibi Halk içinde mu‘teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şîhhat gibi	Fevriyâ kesrette kalma kıl yirtür künc-i hamûl Hem zebânun kavî-i Hâk it hem-demûn fî‘l-i Rasûl Gör ne dir işâd idüp sulţân-ı erbâb-ı kabûl Ger huzûr itmek dilerseñ ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i ‘uzlet gibi	Tahmis/5	Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilîin	Başlık: Gâzel-i Merhûm Sulţân Süleymân Tahtmîs-i Fevrî

159a-b	Zekâyî	Rıf'at-i dünyâ ki her bir kimsentün sevdâsıdır 'İlletî tül-i emel bil ğafltetün mînâsıdır İhtiyâr-ı fakr iden mülk-i cihân Dârâsıdır Salınat didükleri ancağ cihân ğavğâsıdır Olmaya baht u sa'adet dünyede vahdet gibi	Künc-i miñmetde Zekâyî olmayam dersen kabûl Kesret-i dünyâdan el çek vahdeti eyle kabûl Kûtu rûha ğdâdur ⁷ pür uşul Ger huzûr itmek dilersen ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i 'uzlet gibi	Tahmis / 4	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: [Tahmis-i Zekâyî]
159b	Ĥinnâl-zâde 'Alî Efendi	Şihhata şükri it ki yokdur ni'met ol ni'met gibi Râğib olma devlete halk-ı denî himmet gibi Devlet ammâ bî-bekâdur 'ömr kim mühllet gibi Halk içinde mu'teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şihhat gibi	Mâsivâsından gehî ol nür-i 'irfân ile töl Gerçi kim çokdur du'âğular 'Aliveş sağ u sol Çün ferâğ ile müyesserdür huzûr-ı kâlbe yol Ger huzûr itmek dilersen ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i 'uzlet gibi	Tahmis / 5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Gazel-i Ū Tahmis-i Ĥinnâl-zâde 'Alî Efendi
160a	Şahfî	Sözleritün zeyn itdi şâhum 'âlemi cennet gibi Ĥaşş-ı cân itsem revâdur âyet-i rahmet gibi Vechi var baş üzre dutsam efses-i 'izzet gibi Halk içinde mu'teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şihhat gibi	Pend idüp ol şâh-ı 'âlem çün bize gösterdi yol Şahfuyâ cân [u] gönülden ko anu eyle kabûl Cân kulağıyla işit benden budur asl-ı uşul Ger huzûr itmek dilersen ey Muhibbî fâriğ ol Olmaya devlet cihânda güşe-i 'uzlet gibi	Tahmis / 5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Gazel-i Ū Tahmis-i Şahfî Çelebi

⁷ Yazmada boş bırakılmış.

160b-161a	Rahmî Çelebi	‘İyş u ‘işret ‘arife olmaz dem-i vuslat gibi Şahtanat iki cihân içinde bu hâlet gibi ‘İzzet ü bakî hemân bir şahdan himmet gibi Halk içinde mu‘teber bir nesne yok devlet gibi Olmaya devlet cihânda bir nefes şîhhat gibi	Rahmiyâ maqd-i kelâmûn hazrete bulsa vusûl Lâyik oldur kim anu redd itmeye dest-i kabûl Gûş idüp bu nûkteyi hayrette kalmışdur ‘ukûl Ger huşûr itmek dilersen ey Muhibbî fariğ ol Olmaya devlet cihânda gûşe-i ‘uzlet gibi	Tahmis/5	Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilîin	Başlık: Gâzel-i Merhûm Ū Tahmîs-i Rahmî Çelebi <i>Bursâlt Rahmî Dîvânî</i> , s. 282-83.
161a-b	Dervîş	Kes ta‘alluk riştesin fîsî-i mu‘ciz-fen gibi Tâ ki sedd-i râh-i rîf‘at olmaya süzen gibi Şâh-i tecrîd ol dilâ dervîş-i kayd-efgen gibi Mâl ü câha gurre olma dime olmaz ben gibi Sür yüzüñ yire tevâzu‘ üzre ol dâmen gibi	İster iseñ dünyede Dervîş zevk-i müntehâ Hânkâh-ı künc-i istîgnâyî me‘vâ kıl saña Zâl-i dünyâya zebtün olma eyâ merd-i Hudâ Ey Muhibbî dâr-ı dünyâ kimseye itmez vefâ Gösterür kendüyi gerçi zînet ile zen gibi	Tahmis/5	Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilâtîin Fâ‘ilîin	Başlık: Gâzel-i Merhûm Ū Tahmîs-i Dervîş
161b-162a	Figânî	Dil-berler içre olmayasın dil-rübâ gibi ‘Aşklar içre gelmeyesin mübtelâ gibi Sen taht-ı hüsn içre otur pâdişâ gibi Yılıstın yolunda yıllar ile dil şabâ gibi Görsün cefânü cânuma cânâ vefâ gibi	Tîrüne cân karşı çıkup dir hoş-âmedi Virsün İjudâ saña güzelüm ‘ömr-i sermedi Ey dil-rübâlaruñ dü-cihânda ser-âmedi Gördi Figânî râ kaşuñı fikr idüp didi Kâddüm iki bükten bentüm âhur bu râ gibi	Tahmis/5	Mef‘ûlîi Fâ‘ilâtîi Mef‘ûlîi Fâ‘ilîin	Başlık: Tahmîs-i Figânî Bu şiir, <i>Figânî Dîvânî</i> ’nda yoktur.
162a-b	Şânî	Yâd ol dilâ zamânede hayru l-halef gibi Bul İhtirâm şâhib-i ‘izz ü şeref gibi Dürr-i mâ‘arife dehenüñ aç şadef gibi Bil dâirüñ maķâmûñı gözle selef gibi Şaķın zamâne sille çalar saña def gibi	Pîr-i muğân naşihat idüp didi düm baña Sür-i sürürda geçürüp ‘ömrî Şâniyâ Nûş eyle var selâşe-i gassâle dâ‘imâ Tabl-ı memâta urmadın ol mehter-i każâ Şaķın zamâne sille çalar saña def gibi	Tahmis/5	Mef‘ûlîi Fâ‘ilâtîi Mef‘ûlîi Fâ‘ilîin	Başlık: Tahmîs-i Şânî Çelebi

162b- 163a	Fevrî	Bir hilâl olmaz felekde ol hilâl-ebriü gibi Bir güneş toğmaz cihân burcunda ol meh-rü gibi Bağda 'ar'ar mı bitdi ol kad-i dil-cü gibi Sünbül-i ter mi olur ol furre-i cādü gibi Yâsemen m'aceb var ol kâkül-i gül-bü gibi	Eşkünü n'eyler revân idüp irerseñ yârüne Raḥm ile baķmaya hergiz dîde-i ğün- baruna Ħüstre-v-i nazm uşda şâhid Fevriyâ ġuftaruña Ey Nişânî kaçre gelmez dîde-i dildâruna Seyl iderseñ göz göre yaşını ki âhü gibi	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Fevrî Gazel-i Nişânî Beg
163a-b	Nâlî	Rütbe-i a'lâ dilerseñ zehre-i zehrâ gibi Geç ta'alluk süzeninden Ħâzret-i İsa gibi Âdeme 'âlemde pâ-bend olmaya dünyâ gibi Rif'at isterseñ eger mihr-i cihânârâ gibi Sür yüzüñ her gün yire eyle tenezzül mâ gibi	Bahr-i 'ilme Nâliyâ güyâ şadef olmış o leb Bunca büñ dürr-i ma'ârif anda hâşıl oldı hep Var haķikat dürlerini eylegil andan taleb Kaçre-i gümdür vücüduñ Vecdiyâ ammâ 'aceb Nazm-ı dürrîler döker tab'uñ seniün deryâ gibi	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Nâlî Gazel-i Vecdî
163b- 164a	Veysî	Ħanümânı terk idüp bu kalb-i virânum gibi Baş [u] cândan el yuyup bu çeşm-i giryânüm gibi Terk-i cem'iyet idüp 'aql-ı perîşânüm gibi Başum alup kande gidem âh u efgânüm gibi Bir efendüm var iken 'âlemde sulţânüm gibi	Veysi-i bî-çareyem oldum ġamuñla pây- mâl Ħâġrum mahzûn u baġrum ħün u cism bî-mecâl Böyle iken pâdsâhum hâl-i kalb pür-melâl Eylemem ölsem de ben gerdün-i dünya 'arz-ı hâl Bir efendüm var iken 'âlemde sulţânüm gibi	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Veysî Efendi
164a-b	Ħayâlî	Ziver-i fazlî iledür ehl-i dilüñ 'unvânı Virmez kimse kemâlîne anuñ noķşanı ġam degül buġzını eylerse 'adivv pinhâñ Nidelüm böyle imiş kav-i haşudüñ şanı	Ey Ħayâlî ideli 'arz-ı maḥabbet cânân Ħâsedinden bize ḥaşm oldı kamu ḥalk-ı cihân Kâ'inâtüñ dilini dutmaġa ḥod yok imkân Diyelüm säkin olup ġuşe-i 'uzletde heman Sevenüñ bendesiyüz sevmevenüñ sulţânı	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Ħayâlî Beg Bu şiir, <i>Ħayâlî</i> <i>Dîvânî</i> nda yoktur.

		Sevenün bendesiyüz sevmeyenün sultānu				
164b-165b	Hayretî	Yarūn ruḥ-ı zülfinde bil küfr ile imānu Vecine nazār eyle gör āyet-i Kur'ānu Dil ḥanesini pak it gör anda o sultānu Ey ḫalib olan 'arīf seyr itmege cānānu Diḳkatle temāşā ḳıl her gördüğüñ insānu	Ey Ḥayretî yüzüñ sür ḫāk-i der-i cānāna Vaḳt oldu sücüd eyle ol Ḥazret-i Sultāna Rāz-i dil-i pür-derdi insāna di insāna Esrār sözin Aḫmed keşf eyleme nā-dāna Ḥayvāna maḫal görme sen çeşme-i ḫayvānu	Tahmis /7	<i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i>	Başlık: Tahmīs-i Ḥayretî Gāzel-i Aḫmedî
165b-166a	Merāmî	Bugün sensin cihān-ı 'işrete İskender-i sānî Elündē sāḡar itsün cām-ı Cem gibi diraḫşānî Ferāmüş itmek içün telḫ-i-ı eyyām-ı hicrānî Pey-â-pey şunmağa lutf eyle sāḳı cām-ı gerdānî Yiter aḡırladunḫı raḫl-ı girānla ḡayri yārām	Merāmî şanma yanmaḡ ile şem'e bir zarar degdi Çerāḡ-ı cism-i merdān oldu anlardan nazār degdi Şaḳım zann itme bî-hüde bu denlüt nür-ı fer viridi Meger süz-ı dilümden aña Yahyâ bir şerer degdi Şabâḫ olunca yandı meclisün şem'-i şebistānu	Tahmis /5	<i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i>	Başlık: Gāzel-i Kaḫā asker Yahyâ Efendi Tahmīs-i Merāmî-i Eyyübî
166a-b	'Alî	Nedür bu bî-vefâ dil-berlerün cevri ü firāvānu Nedür ol 'aşıḳ-ı bî-dillertün feryād u eḡānu Nedendür ey felek derd ehlinün olmaya dermānu Niçün devründe pā-māl eylectün erbāb-ı 'ırfānu Belānunḫı yok mu oranı cefānunḫı yok mu pāyānu	Gel inşāf eyle ey gerdün-ı dün lāyḳ mudur 'Alî Ola her dem belānunḫı çekneḡi ḡam ḡuşsa pā-mālî Ḥuşşā zülfi-ı dil-berden perişān ola ahvālî Fiḡān u nāleden ḫod ḡice gündüz olmaya ḫālî Belānunḫı yok mu oranı cefānunḫı yok mu pāyānu	Muhamme s/5	<i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i>	Başlık: Tahmīs-i Merḫūm 'Alî Efendi Bu şür, <i>Geitbolulu Ali</i> <i>Dfānî</i> 'nda yoktur.
166b-167a	Şāliḫ	Ḳarārum ḳalmadı gördükde ol dem 'aşıḳ-ı zārî Kemāl ile leḫāfetde görüp ol iki ruḫsār	Ser-â-ser 'āleme bu ḫulḳ ile şöyle ḫolusun kim	Tahmis /5	<i>Meḫ'ālū</i> <i>Meḫ'ālū</i>	Başlık: Tahmīs-i Şāliḫ Efendi Gāzel-i Rindî

		‘Aceb mi ‘aşkunuñ bün cân ile olsam hârîdârı Zihî pâkîze-şüret hîkmet eyle Hâzret-i Bârî Yed-i kudretle vaz’ itmîş yüzünde nür-i Muhtâr	‘Aceb rûh-ı muşavver hoş-hurâm-ı hânde- rûsın kim Dil-i mecrûh-ı ‘uşşâka o deflû kîne-cûsın kim Güzeller içre n’ola saña dirsem âb-rûsın kim Zemîn [ü] âsmân halkı senüñ ‘aşkuñ giritârı		<i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i>	
167a-b	‘Ahdî	Yine sevdi dil-i dîvâne bir şûb-ı sitemkârı Helâl olsun içerse kanumu ol çeşm-i lûm- bârı Benî yâd itmedi dil-ber alup yanına ağyârı Bize her dem söger yârüñ leb-i la’l-i şeker-bârı Kim acırdı anı emmiş ya öpmiş olsavuz bârı	‘Aceb mi ‘Ahdîyâ dil-ber saña ‘arz eylese ahlak Mülâyimdür anuñ la’lîn öpüpdür cümle-i ‘uşşâk Dimişdür âftâb-ı nazma olan muhtâlî’ âfâk Güzellerden birer buse alur her şî’rine İshâk Anuñçün böyle fatludur anuñ ebyât u eş’ârı	Tahmis/6	<i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i> <i>Meft’ülün</i>	Başlık: Tahmîs-i ‘Ahdî Be-Gazel-i İshâk
167b- 168a	Şerîf	Bir şehün dil reh-i ‘aşkında olup pâ-mâlî Tâkatüm kalmadı ‘arz itmege mâfi’l-bâlî Hem-demümdür çok ola yaş ki yok ihmâlî Bir dem olmadı gözüm kanlu yaşundan hâlî Göremem yârî kime ağlayayım ahvâlî	Hoşdur ol h’âce-i şâhib-hüner anla bu sözi ‘Aşkuñ altun olur kâr-ı mahabbette yüzü Kâl olup püte-i ‘aşkıñda Şerifinüñ özi Zer-i dâğ u direm-i eşk ile pür gönlü gözi N’eylesün devlet-i ‘aşkıñda Cemâlî malî	Tahmis/5	<i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Şerîf-i Akşehirî Bâ- Gazel-i Cemâlî
168a-b	‘Ahdî	Ademün ‘aşkı nedir bilmez iken evlâdı Bî-sütün içre komuştum bu dil-i nâ-sâdı Hiç anılmamış idi Hüsrev [ü] Şîrin dâdı Küh-ı gâmda ben iderken düm [ü] gün feryâdı Mâder-i dehr toğurmamış idi Ferhâdı	‘Ahdîyâ cevri ü cefâ eyley ise malhbûbum Râzûdur her ne ise ana dil-i mahzûnüm Rûz [ü] şeb vird idüñüp dir bu dil-i pür- hünüm Ey Selîkî reh-i ‘uşk idi benüm maflûbum Hamdû-î ‘lâh ki bânâ idi hidâyet Hâdî	Tahmis/6	<i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i> <i>Fe’lâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i ‘Ahdî Gazel-i Selîkî

168b-169a	Su'udî	Bî-bekâ bildi göñül çün bu harâb-âbâdı Geşt ider 'âlemi bülbül gibi vâdî vâdî Kayd-ı şamdan çekilüp bulmuş iken âzârı Oldi dil bir büt-i şîrin-dehenüñ Ferhâdı. Aña lâlâ geçinür Hüsrev [ü] Şîrin dadi	Câm-i hicrini Su'udîye şunup ol sâkı Cevr ile başuma teng eyledi bu nüh tâkı Baña fa'n eyleme nâlem futağor âfâkı Cevre katlanmak olurdu n' idelüm ey Bâkı 'Ahd-i hübbân gibi yok şabrnumuzuñ bünyâdı	Tahmis/5	<i>F'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i>	Başlık: Tahmîs-i Su'udî Gazel-i Bâkı Efendi
169a-b	Nâtikî	Cihân rezminde kanlar dökdüğ' için çeşm-i hünhân 'Adem mülkine şaldı cemreves 'adâ-yı küffârı Güzellik kişverin kıldı müsellemler kendüye Bârî Melâhat mülkünün şâhib-krânıdır görüñ yârı Anuñçün lenduhâves kâküllü olmuş kafâdârı	Kelâmuñ şanı mâ nâ burcımñ güyâ ki mihridür 'Adümñ urmağa gerdânını tûğ-i sipihridür Me'ânî-i dür-eşânım bu nazm içinde gizlidir Debiristân-ı nazmñ Nâtikî bir zer-i cumhurdur Anuñçün mahz-ı hikmetdür sühân bâbanda güftârı	Tahmis/7	<i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i>	Başlık: Tahmîs-i Nâtikî Bu şiir, <i>Nâtikî</i> <i>Divânı</i> 'nda yok.
170a-b	Mânî	'Aceb ol şâh-ı 'âlem 'aşıkñ hünma kanmaz mı Bu deñlü nâle bir gün aña te'şir ide şanmaz mı Kıyâmet yok mudur şanur yañud haşre inanmaz mı Beni cândan uşandırdı cefâdan yâr uşanmaz mı Felekler yandı âhumdan murâdım şem'i yanmaz mı	Kuluñ Mânî şeker-hâdur lebün vaşında güyâdur Garib-i dest-peymâdur gedâ-yı bî-ser ü pâdur İşi seyr ü temâşâdur ser-i küyünda ğavğâdur Fuzûlî rind-i şeydâdur hemîşe halka rüsâdur Gören dir bu ne sevdâdur bu sevdâdan uşanmaz mı	Tahmis/7	<i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i> <i>Me'fâ'îlîn</i>	Başlık: Gazel-i Fuzûlî- i Bağdadî Nazm Mânî 'Aleyh <i>Mânî Divânı</i> , s. 48-49.
170b-171a	Muhibbî	Şâdide gördüm bekeğ yok ihtiyâr itdüm gamı Ol sebebendir gözümün eksük olmaz hiç nemi	Sinemün üstinde kesdüm la'l ü çekdüm yâreler Bulumadım ey Muhibbî derdüme hiç çâreler	Tahmis/5	<i>F'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i> <i>F'e'îlâtîn</i>	Başlık: Tahmîs-i Merhûm Sulţân Süleymân Gazel-i Hayâlî



		Geşt kıldum ser-te-ser gezdüm agerçi 'âlemi Görmedüm sencileyin ey ehl-i diller hem-demi Bir perî-peyker melek-simâ nigâr âdemi	Deşt-i ğamda her yaña düşmiş yürür âvareler Derd-i âhumdan gıyüp şahrâ-yı ğamda karalar Meyyit-i Mecnûn için dutdı Hâyâlî mâtemi			<i>Muhibbî Dîvânı</i> , s. 96-97.
171a-b	Halîfî	Gözlerümden itmeyüp eksük firâkıñdan demi Câh mülk-i şadıyî gezdüm gehî mülk-i ğanı Her haremde nice biñ eşyânuñ oldı mahremi Ser-te-ser geşt eyledüm gerçi nigârâ 'âlemi Bulmadum bir sencileyin dil-beri vü hem-demi	Nâr-i aşkıñdan yakup göñlünde mihrütüñ şem'asın Şaldı afaķa Halîfî berķ-i âhi lem'asın Her zamân nüş imeseñ alup raķbütüñ kaşresin Şunsuñ İbrâhîme ey gül-ķehre la flüñ cür'asın Dünyede şaĝ olduĝınca añmaya câm-i Cemi	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Halîfî Ġazel-i İbrâhîm
171b- 172a	Cinânî	Aĝladup cevri ile ĝıryân eyleyen sensin beni İñledüp hicri ile nâlân eyleyen sensin beni Ateş-i fir-ķatle süzân eyleyen sensin beni Mübtelâ-yı bend-i hicrân eyleyen sensin beni Ķanlı yaşum gibi ĝalğan eyleyen sensin beni	Yârdan cevri ü Cinâniden taħammül olmasa Kim bilürdi nânumuz ol şüñ u şengül olmasa Gül daĝı bulmazdı şöret gerçi bülbül olmasa Kim añardı bülbülüñ ĝıyâlıĝın gül olmasa 'Amriyem nazım ile destân eyleyen sensin beni	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Cinânî Ġazel-i 'Amrî <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 245-46.
172a-b	Fevrî	Mübtelâ-yı ğam idüp ĝerdîş-i eyyâm beni Eylemişdür düşürüp ayaĝa bed-nâm beni Şimdi mey-hâneye irĝördi ser-encâm beni	Fevriyâ mesken iden hânesini ĝammârüñ Nâmuñi câma deĝiş bâde-ķeş ol ķo'aruñ Oķu bu maflâ imi şâ'ir-i sihr-âĝaruñ Bezmi 'âlemde buĝün la'l-i firâķı yârüñ Ķâtibi itdi yine rind-i mey-âşâm beni	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Fevrî Ġazel-i Ķâtibi

		Yine şad itdi bugün bade-i gül-fam beni Çamdan ey sâki hâlâş eyledi bir cām beni				
172b- 173a	Beyânî	Top idüp atdı felek 'arşa-i devrâna beni Dest-i çevgân-ı kazâ şaldı bu meydâna beni Kimse yokdur ki varup aňlada yârâna beni Kim bilir atmayalardı katı yabana beni Taş toğuraydı toğurmağdan ise ana beni	Künc-i mülhmetde Beyânî günüm oldı şeb-i târ Rüzgârumsa gelüp geçmededür leyl ü nehâr Gün gibi rif'ata ingörise sipîhr-i gâddâr Komasa mağlaş-ı Şâfi gibi ayakda ne var Bâri fi'l-cümle karin eylese yârâna beni	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Beyânî Gâzel-i Şâfi Bu şiir, <i>Beyânî</i> <i>Dîvânı</i> 'nda yoktur.
173a-b	Beyânî	Eyledi tâ ki ezel gevher-i yek-dâne seni Viridi hûz, itmek için hâzîm-i devrâna seni Götürince ne belâ çekdi bu meydâna seni Bildi bir dürr idüğüñ atmadı yabana seni Toğduğıñ gibi şarup şarmaladı ana seni	Dirle pendini Beyânî'nün ilet başa işi Kendüye itmese himmet kalur ayağda kişi Gitse jeng âyineden rüşen olur gösterişi Mağlaşun Şâfi ise terk ideğör: gîll u gîşu İngöre himmet-i 'âlî dahı akrâna seni	Tahmis/5	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Pend-i Beyânî Berây-i Şâfi Beg Bu şiir, <i>Beyânî</i> <i>Dîvânı</i> 'nda yoktur.
173b- 174a	Cinânî	Gördüğünce sen gül-i nev-reste-i nâzûk teni 'Aşkum artar vâlih ü divâne eylerseñ beni Açmayup mîhr-i ruñ-i zîbâña çeşm-i rüşeni Güşe-i fûrkatde eylersem 'aceb mi meskeni Görmemek yegdür görüp divâne olmaktan seni	Her kaçan görsem seni hem-dem olup a'dâ ile Tağlur 'aklum Cinânîveş gider sevda ile Eyleyüp terk-i vâtan fikrin dil-i hod-râ ile Geçmeyüp kıyuñ yolundan heftelerle ay ile Görmemek yegdür görüp divâne olmaktan seni	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Merhûm Cinânî Çelebi <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 249- 50.
174a-b	Behîştî	Şalınup nâz ile seyr itmege serv ü semeni	Gerçi 'Adn itdi Behîştîye cihân bağmı gül Ravzada Kevgere rağbet komadı kâse-i mül	Muhamme s/5	<i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilâtün</i> <i>Fé'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Behîştî <i>Behîştî Dîvânı</i> , s. 170- 71.

		<p>Şadedü'n-nîzâm müşerref n'ola şahın-ı çemeni Cülve eyvâmdur ammâ ki bu gam aldı beni Nice toyunca görem sen gül-i nâzûk-bedeni Kendü kirpiğüm olupdur baña gözüm dikeni</p>	<p>Derd ü gam anlar ile def' olunur nesne değül Şerbet-i vaşlûn' irişmezse olur hašte gönül Döyemez cevruñe cânım seven ölsün mi seni</p>			
174b-175a	Dânişî Çelebi	<p>Ne kadar yolına virseñ o şehüñ cân u seri Bil o deñlü yine senden kaçup eyler haçeri Yüsuf-i şâni olursa aña itmem nazarı Sevmeden sevmemeden itse n'ola dil güzeri Sevenüñ bendesiyüz sevmeyenüñ hiç seri</p>	<p>Gice gündüz iderüz Dânişiyâ âh u fiğâm Olmuşuz miñnet ile hašte-i 'aşk-ı cânân Bağrımız pâreledi hañçer-i dest-i hicrân Böyle halk' itmiş ezelden bizi Hâllâk-ı cihân Sevenüñ bendesiyüz sevmeyenüñ hiç seri</p>	Muhamme s/5	<p><i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Dânişî Çelebi Bu şiir, <i>Dânişî Dîvânı</i>'nda yoktur.</p>
175a-b	Âzerî	<p>Zerreves sevdüm bugün sen âftâb-ı enveri 'Aşkuñı terk eylemem terk eylerin cân u seri Çeşm-i lûn-rîzûñ gibi tîz eyleyüp ol hañçeri Mü-be-bü kesseñ cefâ tîgiyle cismüm ey perî Kılca olmaz hañtrum kayd-ı ta'alluğdan beri</p>	<p>Âzerî şahrâya düşdüm terk idüp gam-hâneyi Künc-i 'aşka mesken idüm hañtır-ı virâneyi Çande gördüm bilmezem ol gözleri mestâneyi Bir görümmez derde uğratdum dil-i divâneyi Hiç bilmem n'eyleyem şâni dehân-ı dil-beri</p>	Tahmis/5	<p><i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Âzerî Çazel-i Şâni Efendi</p>
175b-176a	'Arifî	<p>Olmuşam bir pâdüşahuñ bende-i fermânberi Fûsün ile olmuş durur lûbân-ı 'âlem serveri</p>	<p>Göreyin bir derde düş olsun ki bulmasun devâ Hem ihâfa eylesün eñrafını derd ü belâ Miñnet ü endüh derd ü gûşşa vü renc ü 'anâ</p>	Tahmis/5	<p><i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilün</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i 'Arifî</p>

		Tütiyâ-yı didem olmuşdur anuñ hâk-i deri Göreyin olsun ilâhî dîn ü îmândan berî Her kim ayırmaq dilerse benden ol meh-peykeri	'Ârifî bu cümleden gülşende olmasun cüdâ Her kim ayırmaq dilerse benden ol meh-peykeri			
176a-b	Hişâlî	Hâlk-i 'âlem bilmeyüp derd ü dil-i nâlanumu Şandılar bî-hüdedür bu âteş-i suzânumu Ta'n idüp hep işidenler nâle vü efgânumu Her gören 'ayb itdi âb-i dîde-i giryânumu Eyledüm tañkîk görmiş kimse yok cânânumu	Ey Hişâlî hicr ile bî-tâb olan ten şükr kim Tutmuş idi 'âlemi feryâd u şiven şükr kim Olmuş idüm 'aşk ile âlüde-dâmen şükr kim Ey Fuzûlî câna yetmişdüm gönülden şükr kim Bağladum bir dil-bere kırtardum andan cânumu	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Hişâlî Gazel-i Fuzûlî Bu şiir, <i>Hişâlî Dîvân</i> lamnda yok.
176b-177a	Yahyâ	Yâ Rabbi hasret ile benüm alma cânumu Bir dalî göreyüm meh-i nâ-mihribânumu Cânânuma cefâ kılıcı nev-civânumu Şâhin bakışlu yârümi rûh-i revânumu Sultânumu efendümi şâh-i cihânumu	Ben nice medh idem ki cemâlini il bilür Gün gibi bî-nazîr bilür bî-bedel bilür Yahyâ 'ale'l-ğuş ki ziyâde güzel bilür Bu 'izzete bu devlete gâyet mañal bilür Sultânumu efendümi şâh-i cihânumu	Muhammes/5	Meñ'ülü Fâ'ilâtü Meñ'ülü Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Merhûm Yahyâ Efendi. <i>Taşicalı Yahyâ Dîvânı</i> , s. 191-92.
177a-b	Keşfi	Sırr-ı 'aşkuñ câna perver eyledüm irşâdını Bir meh-i nâ-mihrûñ itdüm dilde muñkem yâdını Kılmağa varup harâb-âbâdınıñ bünyâdını Şaldüğümde hâne-i 'aşkuñ ezel bünyâdını Taşa kullandum belâ-iklîminüñ Ferhâdını	Ger 'aceb mi kendüye kâr ise zâhid tañ degül 'Aşkı rüsvâ iden 'ar ise zâhid tañ degül Keşfiyâ cehlîni izhâr ise zâhid tañ degül Ey Hâyâlî 'aşka inkâr ise zâhid tañ degül Hâyli müşküldür kîşi terk eylemek mu'tadını	Tahmis/5	Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün	Başlık: Tahmîs-i Keşfi Gazel-i Hâyâlî

177b- 178a	‘Azmi	Bekleme dâ'im rak'ib-i bed-kemânun yanunu Ehl-i derdün kana garq itme dil-i süzânunu Eyledüm ta'lim-âne sinemün dükkânunu İtme her bir senge varup türünün peykânunu Sineme gel sineme isterseñ ok meydânunu	Giydirelden egnüme ‘Azmi maħabbet şâlnı Hâke yekeşân eyledi ben haste vü pâ- mâlnı Ya nice zabt eylesün aşık dil-i meyyâlını Ey Behiştî kim görürse dir ruhında ħâlnı Kim getürdi Rümilene bu ‘Arab oğlanını	Tahmis/5	<i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: ‘Azmi Efendi Gazel-i Behiştî Çelebi
178a-b	Tiğî	Bu fâk-ı revâkûn ne bülend idi esâsı Ab üzre urulmasa anuñ tarh-ı binâsı Yoğ idi kuşuru eger olmasa fenâsı Hoş kaşır-ı şâfâ idi felek olsa bekaşsı Ammâ n'idelüm fâni imiş bu yıkılâsı	Tiğî şeb-i zulmetde komuşdı beni ol mâh Olmasa eger meş'âle-i âh u sehergâh ‘Aşık odına yamazsa n'ola zâhid-i güm- râh Erbâb-ı dilün âteş-i âhundan imiş âh Dünyâ evinün Vahdetiyâ nür u ziyâsı	Tahmis/5	<i>Me'f'âlî</i> <i>Me'f'âlî</i> <i>Me'f'âlî</i> <i>Fe'ülün</i>	Başlık: Tahmîs-i Tiğî Beg Gazel-i Vahdetî
178b- 179a	Sürürî	Çün perişân oldı ruhsârunda zülün târesi Şubhunu ğam şâmına döndürdi bahtum karası Sinemün söyler yürekte ağzın açup yâresi Dostum gönüm olaldan ğamzenün âvâresi Dökülür gözden yaşum yirine bağrum paresi	Her saçı sünbül yüzi gül fitne-i devri-i kamer Muşhaf-ı ħüsininde yazılmış ki <i>mâhîze'l-</i> <i>beşer</i> Gösterelden lale-ruhsârın perinün bir nazâr Dağ-ı sevdâdan Sürürî ile yanmışdur ciğer Kim görümmez şu'le-i âhundan âteş- paresi	Tahmis/5	<i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Sürürî Efendi Bu şiir, <i>Ğelibolulu</i> <i>Sürürî Divânı</i> 'nda yoktur.
179a-b	Cinânî	Çin seher bi-dâr olup ol cânunun cânânesi İ'âb-ı râhâta açılmış nergis-i mestânesi ‘Âlemi zencir-i zülfi kılmâğa dîvânesi	Sâk-ı siminine taķmış cevher-i ħalĥâlnı Vesme yakmış kaşına almış sevâd-ı âlnı Reng için ‘uşşâka arturmuş ruĥun almı Kılmâğa miskin Cinânünün perişân ħâlnı Bir eline zülfin almış bir elinde şânesi	Tahmis/6	<i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlâtün</i> <i>Fâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Cinânî Çelebi <i>Cinânî Divânı</i> , s. 254- 55.

179b-180a	Hayâlî	Başını çözmüş şemûinden pür olmuş hânesi Bir eline zülfin almış bir eline şânesi Yoluñda hârc olummaduk buğün cânâ nemüz kaldı. Hemân dünyâ vü mâfhâda bir cânânemüz kaldı Dağı mey-hâne peymân şımaz peymânemüz kaldı. Niğârâ bezm-i hüsnünde dil-i dîvânemüz kaldı Perin yaklaşmış cemâlün şem'ine pervânemüz kaldı	Egerçi lezzetin gerdün-i dünüñ foymaduk gıtdük Hele dünyâ için dünyâya minnet itmedük gıtdük Şu gibi yıllerine serv-kaddün akmaduk gıtdük Hayâlî devlet-i bî-i'tibâra bakmadın gıtdük Bize besdür bu kim dillerde bir efsânemüz kaldı	Tahmis/5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Merhûm Hayâlî Beg Bu şiir, <i>Hayâlî</i> <i>Dîvânî</i> 'nda yoktur.
180a	Lâ-Edrî	Ne dünyâda beka var ne güzellerde vefâ kaldı Ne dilde zevk-i 'işret var ne hâtırda şafâ kaldı Ne başum görmedük âlemda bir derd ü belâ kaldı Ne şâm u Mekte var görmem ne deşt-i Kerbelâ kaldı Ne kâşıda mürüvvet var ne beglerde sehâ kaldı	Cihânda câhil ü nâ-dân olanlar 'izz ü rif'atde  olan işde Kelâma kâdir olmaz devletde Dilâ erbâb-ı devlet kâşır olmuştur mürüvvetde Bu derd-i hicre dermân bulmayup bu kânc-i fûrkatde Bu bîmâr Nişâmî ey fâbîbüm bî-devâ kaldı	Tahmis/5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Tahmîs-i Ü Gazel Nişâmî Beg
180b	'Azmî	Düstlar âhîr zamân oldı 'adâlet kalmadı Mîhr ü şefkat aradan ref' oldı râğbet kalmadı Luft ise kâbil degül haqq uhuvvet kalmadı Ey gönül a'yân-ı devlet içre hümmet kalmadı	'Azmiyâ derbân olgör ister iseñ mertebe Esfel ü akrân olgör ister iseñ mertebe  devrân olgör ister iseñ mertebe Câhil ü nâ-dân olgör ister iseñ mertebe Bâkiyâ şimdi kemâl ehline râğbet kalmadı	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Gazel-i Bakî Tahmîs-i 'Azmî

		Kimden umarsın kerem ehl-i mürüvvet kalmadı	Fi'râk-ı la'î-i cânân ile cânımda sitem kaldı Gidüp zevk [ü] şafâ dilden derünümde elem kaldı Gözüm yaşumdan özge künc-i gamda dağı nem kaldı Şafâ gitti gönlü âyinesinde jeng-i gam kaldı Gül-i şadî açılmaz sinede hâr-i elem kaldı	Tu'tulma bâğ-ı 'âlemde şakın her serv- âzâde Senüfle âşinâ iken vefâlar gösterür yâda Ne dir pendimi gûş it gör saña Dem'î-i tüfâde Rahimî her hâsise ihtiyâc 'arz itme dünyâda Ne bir ehl-i mürüvvet var ne bir kân-i kerem kaldı	Tahmis/5	<i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i> <i>Mefâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Dem'î Çazel-i Rahîmî
181a	Şamî	Geçmedi bir gün ki dil derd ile bî-zâr olmadı Vâdi-i fûrkatde kimse baña gam-ı'âr olmadı Kimseler hiç bencileyim mübtelâ zâr olmadı Ol kamer-ruşsâr bir gün baña dildâr olmadı Nice feryâd itmeyem kim fâlî'üm yâr olmadı	Önce-i la'lün açup ağıyâra mey-gün eyleme Miñnet ü derd ile hâlümi diger-gün eyleme Şamîyi terk eyleyüp şeydâyı Mecnûn eyleme Sen Revâniden İvâf-ı küyüñi dün eyleme Ka'bedür var ise şâhâ o günehkâr [olmadı]	Önce-i la'lün açup ağıyâra mey-gün eyleme Miñnet ü derd ile hâlümi diger-gün eyleme Şamîyi terk eyleyüp şeydâyı Mecnûn eyleme Sen Revâniden İvâf-ı küyüñi dün eyleme Ka'bedür var ise şâhâ o günehkâr [olmadı]	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Şamî Çazel-i Revânî
181b	Hayretî	Ayrılık cân u gönül şehrinî vîrân eyledi Yağdı yıkdı düstüm hâk ile yeksân eyledi Komadı cem'iyet-i hâtır perişân eyledi Fûrkatün derti nigârâ bağrumu kan eyledi Rûzgâr oldu muhâlif vaş-ı hicrân eyledi	Hayretî gibi boyun virdüm belâ zencirine Cânımı itdüm hedef cânâ melâmet türine 'Aşıkun ölmekden özge pes dağı tedbiri ne Cânını virdi dirîğâ çün şaçuñ zencirine Anuñ içün meskenim zencir-i zindân eyledi	Hayretî gibi boyun virdüm belâ zencirine Cânımı itdüm hedef cânâ melâmet türine 'Aşıkun ölmekden özge pes dağı tedbiri ne Cânını virdi dirîğâ çün şaçuñ zencirine Anuñ içün meskenim zencir-i zindân eyledi	Tahmis/7	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Ü Çazel-i Merhûm Hayretî Beg

182a	Vahîdî	Çamze-i mestüñ sell-i seyf-i müjgân eyledi Nice evbâşuñ serin yoluñda ğalîân eyledi Virüp aķın dide konağına çok kan eyledi Çeşm-i Tâtaruñ gönül mülkini virân eyledi Yaķdı yaķdı göz göre alan tâlân eyledi	Görmemişken neşvesin zevk itmemişken hâletin Yâr perestiş eyledükde ‘aşkuñ mâhiyyetin La’-i cân-baħşına diyüp ey Vahîdî nisbetin Câm-i ‘aşkuñ yâd idince Dânişî keyfiyyetin Mest olup ol önce-leb çâķ-i ğirbân eyledi	Tahmis/5	<i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Vahîdî Çelebi Bâ-Gazel-i Dânişî Çelebi Sellemeħu ‘lîlâh
182a-b	‘İlmî	Yâr bezm-i vuşlata ağyârî demsâz itmedi Luţf idüp ben mübtelâya nâza ağaz itmedi Hâyli demdür bendesine böyle i’zâz itmedi Bir niyâz ile lebin emdürdi çok nâz itmedi Luţf u ihsânı baña çok sevdiğüm az itmedi	‘İlmî-i bi-çârenüñ naħl-i murâdı bitmeyüp Dest-i ümmîdi o serv-i bâğ-i ğüsne yitmeyüp İmtinân-i dehr-i dtün ile dili incitmeyüp Evc-i istiğnâdan ey Yahyâ tenezzül itmeyüp Himmetüm şehbâzı alçaklarda pervâz itmedi	Tahmis/5	<i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlâtün</i> <i>Fâ’îlün</i>	Başlık: Gâzel-i Hâzret-i Yahyâ Efendi Tahmîs-i ‘İlmî Çelebi Bu şiir, <i>İlmî</i> <i>Dicvîmî</i> ’nda yoktur.
182b-183a	La-Edrî	‘Aceb câna niğârüñ manşib-ı ‘aşkı virilmez mi Bu bâğ içre o servüñ pâyine yüzler sürülmez mi Nihâl-i kâmetinden müve-i vaşlı derilmez mi Dilâ bâr-ı vişâle dest-i himmetle irilmez mi Nesim-i luţf esmez mi o naħl-i nâz egilmez mi	Revâdur cism-i lâğar eşķ-i ğunün içine düşsün Fırâķ-ı yâr ile her derd ü mühnet başına üşsün Yem-i derd ü elem deryâ-şifâat cûş eyleyüp faşsun Ķayuramaz seyri-ğam faşsun gerekse başdan aşsun Kümeyt-i bâde-i gül-ğün ile Yahyâ geçilmez mi	Tahmis/5	<i>MeĴâ’lün</i> <i>MeĴâ’lün</i> <i>MeĴâ’lün</i> <i>MeĴâ’lün</i>	Başlık: Gâzel-i Hâzret-i Kâzî’asker Yahyâ Efendi Tahmîs-i Ü

183a	Fehmî	Dil nevâ-yı nây u câm-ı dil-güşâdan geçmedi Mütrib-i gül-çehre vü şîrîn-edâdan geçmedi Geçdi 'ömr ammâ ki dil zevk ü şafâdan geçmedi Hiç gönülm rüy-i hûb [u] hoş şadâdan geçmedi Pîr oldukça harîş oldı hevâdan geçmedi	Şol ki Fehmî tûti-i tab'ın şeker-hâ eyledi Kâmd-i eş'âr ile ol tûti-i gıyâ eyledi Ya ni kim bu nazm-ı sütkker-bârı peydâ eyledi Kâmetin lâm itdi Meylî kâddini yâ eyledi Ol kıyâmet-kâmet ol ebrûsi râdan geçmedi	Tahmis/5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Fehmî Efendi Meylî Efendi
183a-b	Lâ-Edrî	Gel ey gül hâr-i hasret bağ-ı sinem hâr hâr itdi Gâm-i sevda-yı zülfiñ 'aql u fikrüm târmâr itdi Mahallen' itleri ben nâ-tüvânü gördi 'âr itdi Ser-i küyünde bilsem ol ne cürm-i bî-şümâr itdi Meğer bir kerre var ise yañuldu âh u zâr itdi	Nihal-i kâddiñ ey serv-i revânüm oldı çün peydâ Cihân bağma refatârın birağdı fitne-i ğavġâ 'Aceb mi âh u zâr itsem bu ben bî-çâre dil zîrâ Binâ-yı 'aşka bünyâdı uraldan inlerem şeydâ Kimesne görmedi Âni ki baña rüzgâr itdi	Tahmis/5	<i>Me'f'â'ilün</i> <i>Me'f'â'ilün</i> <i>Me'f'â'ilün</i> <i>Me'f'â'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Ü Gazel-i Anî Beg
183b-184a	Cinânî	Ķanu ol gün kim ruñuñ şeykiyle dil mesrür idi Çehre-i ğam perde-i tağdır ile mestür idi 'Arz iderdüñ 'ânzuñ luiftuñ 'aceb mevfüür idi Ey hoş ol günler ki ruhsârnuñ baña manzûr idi Çeşm-i ümmüdüñ çerâġ-ı vaşıdan pür-nür idi	Ey Cinânî zulm idüp her 'aşk-ı ġryâna çarġ 'Âşinâ iken ider cânân ile bî-ġâne çarġ Uġradup râh-ı belâda vâdi-i fûrmâna çarġ N'ola ger şâlsa Fuzûlüvi ġam-ı hicrâna çarġ Vuşlat eyyâmında ol ġâfil iken maġrûr idi	Tahmis/7	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Cinânî Ğazel-i Fuzûlî <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 232-34.
184a-b	Su'udî	Hâyâlün aldı dil ü 'aql u câmü göşgötürü Geçürdi 'aşkuñ ile dil zamânü göşgötürü Nişâr idüp ben eger hânâmü göşgötürü	Su'üdiyem çeküp âlâm-ı 'aşkı Ķavsâsâ Fünûn-ı mihnette oldum çü 'âlim ü dâna Nice me'âni-i rengini eyleyüp inşâ	Tahmis/5	<i>Me'f'â'ilün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Me'f'â'ilün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Su'udî Çelebi Ğazel-i Yahyâ Şebtavi

		Yoluña virmez isem baş u cânu gösgöttürü Benümle qorıqtı efendi cihānu gösgöttürü	Getürmek olur idi hālî kale ey Yahyâ Şıgaydı zarf-ı hurûfâ ma âni gösgöttürü				
184a	Rihletü	Cihānu kapladı âhum duhānu gösgöttürü Silüp süpürdi hevâ hānmānu gösgöttürü Velî nişâr idüp elde olanı gösgöttürü Yoluña virmez isem baş u cânu gösgöttürü Benümle qorıqtı efendi cihānu gösgöttürü	Olurdu hâlet-i 'aşka dilüm velî güvâ Yazılmaz olsa ağaçlar kalemler deryâ Ne hoş dimiş bunı ey Rihlet-i dānâ? Getürmek olur idi hālî kala ey Yahyâ Şıgaydı zarf-ı hurûfâ ma âni gösgöttürü	Tahmis/5	<i>Meḫâ'ilün</i> <i>Fe'ilätün</i> <i>Meḫâ'ilün</i> <i>Fe'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Rihletü Gazel-i Şebtiavî Yahyâ Efendi	
184b	Ḳabûlî	Cûlar gibi dil geş-i fezâ istemez oldı Turuldu biraz mühr ü ziyâ istemez oldı Zencir-i ser-i zülfi-i dü-tâ istemez oldı Dîvâne-şifât şîr u şadâ istemez oldı Uşlandı gönül derd ü belâ istemez oldı	Âlâm-ı belâ almış idi ḳalb-ı Ḳabûlî Bilmeydi nedir hâcet-i maḳşûda vuruşlı Güm-râh imiş âbir giderek anladı yolu Dergâh-ı Hüdâ semtime yüz tutdı Ḳabûlî Uşlandı gönül derd ü belâ istemez oldı	Tahmis/5	<i>Meḫ'âlî</i> <i>Meḫ'âlî</i> <i>Meḫ'âlî</i> <i>Fe'ülün</i>	Başlık: Tahmîs-i Ḳabûlî <i>Ḳabûlî Dîvânı</i> , s. 521- 22.	
185a	Makâlî	Çıktı istikbâle ey dil yâr-ı 'âlî-ḫâzretün geldi Sevin ey dil ayağı tozi tâc-ı 'izzetün geldi Toyunca ey gözüm baḳ nice yıllıḳ ḫaşretün geldi Dilâ şâd ol ki bezme ol meh-i meh- tal'atun geldi Esir-i şâm-ı hîr idün çerâğ-ı şoḫbetün geldi	Maḳâlî her gelen gitmekdedür bu 'âlem-i düna İḳâmet fikrini ḳo 'âzim ol semt-i diger- güna Gedâ-yı 'âlim ol reşk itme Dârâ vü Feridüna Çü geldi Hüstevâ bu âsiyâb-ı çarḫ-ı gerdüna Saña da 'âḳbet dîrler berü gel nevbetün geldi	Tahmis/5	<i>Meḫâ'ilün</i> <i>Meḫâ'ilün</i> <i>Meḫâ'ilün</i> <i>Meḫâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Makâlî Bâ-Gazel-i Hüsrev	
185a-b	Hâşimî	Alındı gönül 'arîz-i cânân ile şimdi Bilmem nic 'idem ol gül-i ḫandân ile şimdi Ḳanlar aḳtıdup dîde-i gıryân ile şimdi Dil nâleler itse n'ola efgân ile şimdi Bir önce-femün bülbülyüz cân ile şimdi	Meyl itdi gönül göz görüp ol ḳaddi cenân 'Aşk ile yaşum oldı cihān bâğna cârî Gülşende nümâyân olcaḳ verd-i 'îzârî Sevr iden olur Hâşimiyâ 'aşḳ-ı zarî Bir önce-femün bülbülyüz cân ile şimdi	Muhamme s/5	<i>Meḫ'âlî</i> <i>Meḫ'âlî</i> <i>Meḫ'âlî</i> <i>Fe'ülün</i>	Başlık: Tahmîs-i Hâşimî Bu şiir, <i>Biursalı Hâşimî Dîvânı</i> nda yoktur.	

185b	Hzürî	Yanar şem'-i ruñuñ şevkine dil pervânedür şimdi Okudur kışşasın Mecnûn gibi efsânedür şimdi Yürî geh vâdi-i hayret gehî virânedür şimdi Şu 'âkil gördüğüñ göñlüm 'aceb dîvânedür [şimdi] Yitürdi kendüsin bilmez sözi efsânedür şimdi	Hüzürî dehre baş indirmeyen hâkân u serverler Tutarken lâleves bezm-i kadehler şim-sâgarlar Giyerken farkma zerrin murassa' tâc efseler Meşâmî câm-ı Cemşîdi sifale şaymayan serler Fenâ sâkîsi bezminde döner peymânedür şimdi	Tahmis /5	<i>Meşâ'îlün</i> <i>Meşâ'îlün</i> <i>Meşâ'îlün</i> <i>Meşâ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Hüzürî Gazel-i Meşâmî
186a	'Âlî	Bağlandı gîtdi râh-ı 'inâyret didükleri Her dem güşâde bâb-ı ihânet didükleri Mahv oldı gîtdi cüd [u] sahavet didükleri Bir âsitâne idi müürvvet didükleri Yapdı anuñ kapusını hisset didükleri	Ehl-i hüner ne söylese düşnâm ider 'avâm Dânâ belâ vü güşsada nâ-dân şâd u kâm Nâ-ehl olan demâleredür 'izz ü iñtirâm Bunca belâdan özge yine 'âliyâ müdâm Eksük degül göñüilde şasâvet didükleri	Tahmis /5	<i>Meş'âliü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Meşâ'îlü</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i 'Âlî Efendi <i>Getibolu âlî Dîvânı</i> , s. 402.
186b-187a	Ahmed	Hicrân-ı yâr imiş dile zahmet didükleri Câna cihânda 'aşk imiş âfet didükleri Renc ü 'anâ imiş bu meveddet didükleri Derd ü belâ imiş bu mahabbet didükleri Bir şûh-ı şivekâr ile ülfet didükleri	Ahmed gibi ğamın çek o 'ayvâr-ı nâziğün Fâş itme halka sırım o ruhsâr-ı nâziğün Cevrine kıl taħammül o diddâr-ı nâziğün Zinhâr şakla hâtrın ol yâr-ı nâziğün Vâlî eger murâd ise vüşlat didükleri	Tahmis /5	<i>Meş'âliü</i> <i>Fâ'ilâtü</i> <i>Meşâ'îlü</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Ahmed Gazel-i Vâlî Bu şiir, <i>Dukakın-zâde Ahmed Dîvânı</i> 'nda yoktur.
186b-187a	Rahmî	Baňa bir güşe mi var künc-i fenâdan ğayrı Baňa mahrem kim ola derd ü 'anâdan ğayrı Ger şoranlarsa dilâ bunca belâdan ğayrı Dime kim yârda yok cevri ü cefâdan ğayrı Ne dîlersen bulunur mühr ü vefâdan ğayrı	Rahmiyâ virmeyceek yâr baňa vüşlat elin Virmeyce şâhid-i maşşud bize devlet elin Âh u zâr ile urup bir birine hayret elin Yüzine tutsa Necâî n'ola ger haclet elin Nesi var yüze gelür dest-i du'âdan ğayrı	Tahmis /5	<i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilâtün</i> <i>Fâ'ilün</i>	Başlık: Tahmîs-i Rahmî Gazel-i Necâî <i>Bursalı Rahmî Dîvânı</i> , s. 284-85.

187a	Sûzî	<p>Kanı bir şarılacak eski fenâdan gayrı Kanı pehlû idecek taze yaradan gayrı Bunca derd ile dilâ bunca belâdan gayrı Dime kim yardı yok cevri ü cefâdan gayrı Ne dilerseñ bulunur mihr ü vefâdan gayrı</p>	<p>Sûziyâ yâr hele başa qodı minnet elin Tiğ-i vaşî ile keser bir gün olur fûrkat elin El virüp fûrkat [ü] nuşret iricek vuşlat elin Yüzüne tutsa Necâti n'ola ger haclet elin Nesi var yüze gelür dest-i du'âdan gayrı</p>	Tahmis/5	<p><i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîin</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Sûzî Gazel-i Necâti</p>
187a-b	Fevrî	<p>Deyr-i dehre çün beni bennâ-yı küdret bağladı. Ol şanem taşvîrini nakş itdi şüret [bağladı] Cân bu ma'nâyı biltüp 'aşk ile ülfet bağladı. Ana rahminden tenüm şol dem ki şüret bağladı. Bir şanem yâdına zünnâr-ı maḥabbet bağladı.</p>	<p>Şol qadar itdi dil-i bîmâna derd-i 'aşk eşer Olmaz isem çare yok Fevrî ider lâ-bûd zarar Cân çıkarsa şormamaz şîḥhat cevâniden haber Yâd-ı la'lüñle Ḥayâlî nüş ider ḥün-ı ciger Gör tabîb-i hicr aña cânâ ne şerbet bağladı</p>	Tahmis/5	<p><i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîin</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Fevrî Gazel-i Ḥayâlî</p>
187b-188a	Rahmî	<p>Tâ ezel ḥâküm ki tahmîr oldı tîynet bağladı. Cevheri-'işka maḥall için liyâkât bağladı. 'Unşur-ı pâkümde küdret nice ḥâlet bağladı. Ana rahminde tenüm şol dem ki şüret bağladı. Bir şanem yâdına zünnâr-ı maḥabbet bağladı.</p>	<p>Çarç-ı ḥün-âb olsa lâylık Rahmîyâ bu çeşm-i ter Ki anu maḫşûda irğürmez sipîhr-i kînever Pîsterî ḥâk-i belâ bâlînidür seng-i meder Yâd-ı la'lüñle Ḥayâlî nüş idüp ḥün-ı ciger Gör tabîb-i hecr aña cânâ ne şerbet bağladı</p>	Tahmis/5	<p><i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîin</i></p>	<p>Başlık: Tahmîs-i Rahmî Nazîre Gazel-i Ḥayâlî <i>Bursalı Rahmî Divânı</i>, s. 276-77.</p>
188a	Nâlî	<p>'Aşkdur 'aşkı bülbül gibi nâlan idici 'Aşkdur gönceleri çâk-i gürbân idici 'Aşkdur çehre-i ḥubânu dıraḫşân idici 'Aşkdur şem'-i ruḥ-ı dil-beri tabân idici</p>	<p>Yokdur ey Nâlî anuñ gibi bir âşûb-ı zamân Ḳalpe dünyâ gibi yüze gülücü ḳaylı yalan</p>	Tahmis/5	<p><i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilâtîn</i> <i>Fê'ilîin</i></p>	<p>Başlık: Gazel-i Nev'î Efendi Tahmîs-i Nâlî Ḥâlîfe</p>

		‘Aşkđur meş’ale-i mâhu fûrûzân idici	Bilmeyüp ‘ahd ü amân gözlemeyen kaçdr ile şan Kim dir iseñ eger ey Nev’î o fettân-ı cihân Düstünü ağladıcı dtüşmeni hândan idici			
188b- 189a	Nalî	Şehâ la’iñ gamıyla çeşmi hün-bâr olmamış var mı Gözine târ-ı zülfiñle cihân târ olmamış var mı Velî bâğ-ı cihânda gönceves dâr olmamış var mı Dilâ bülbül-şifât dehr içre pür-zâr olmamış var mı Bu gülşende naşîbi ‘âkıbet hâr olmamış var mı	Bu devr içre cihân halkı olupdur müzî vü cevvâr Gidüpdür ‘ahd ü peymân ehli tıtdı ‘âlemi ğaddâr Cefâdan gayrı Nalî görmedüm yârândan her bâr Vefâ resmini ebnâ-yı zamândan umma Hilmi var Saña yârüm diyenlerde hiç ağıyâr olmamış var mı	Tahmis/5	<i>Meñ’âlıñ</i> <i>Meñ’âlıñ</i> <i>Meñ’âlıñ</i> <i>Meñ’âlıñ</i>	Başlık: Tahmîs-i Nalî Gazel-i Hilmi Efendi
188b	Cinânî	Yoқđur zamânede gönül ol nev-civân gibi Herçâyılıqda ‘aşka ammâ cihân gibi Gözden tolundı mihr-i sipihr-ıktırân gibi Terk itdi ben za’fını gıtdi revân gibi Gelmek müyesser olmadı bir dağı cân gibi	Қалbi dil-i Cinânî gibi dirhem oldıñın Fehm eyleyüp yüzüñde gamuñ müdğam oldıñın Zahmı hadeng-i hicr ile bî-merhem oldıñın Çün bildiler nişâne-i tîr-i ğam oldıñın Bâkıyı halk çekdi çevirdi kemân gibi	Tahmis/5	<i>Meñ’âlı</i> <i>Fâ’ılâtü</i> <i>Meñ’âlı</i> <i>Fâ’ılün</i>	Başlık: Ğazel-i Bâkı Efendi Tahmîs-i Cinânî <i>Cinânî Dîvânı</i> , s. 258- 60.
189a-b	Nüvîdî	Қanı o dem ki görürdük ‘izâr-ı dildân O mihr-i zerre-nüvâz ol meh-i keremkâr O gün olur mı Hudâyâ felek olup yân Görür müyüz yine ol âftâb-ı ruhsârı O şüh-ı ‘işve-nüvâz ol büt-i sitemkân	Nüvîdi yâd ile eyler mi baht ul iқbali Güzârider mi yañud hicr ile meh ü sâli Olur mı devlet-i vâsi ile muntazam hâli Geçer mi yolşsa firâk ile rüzumuz ‘Âli Görür müyüz yine ol âftâb-ruhsân	Tahmis/5	<i>Meñ’âlıñ</i> <i>Fâ’ılâtün</i> <i>Meñ’âlıñ</i> <i>Fâ’ılün</i>	Başlık: Ğazel-i ‘Âli Efendi Tahmîs-i Nüvîdi Efendi
189b	Fedâyî	Leyle-i zülfin añup Mecnün gibi dil zâr idi Vâdi-i hicrânda cismüm derd ile bîmâr idi	Nic’ olur hâlüm Fedâyî ol kaçdr-i mevzün ile Dem-be-dem ‘ays ul farab eyler tırup her dün ile Tıldı qalbüm ol gözi sañir elinden hün ile	Tahmis/5	<i>Fâ’ılâtün</i> <i>Fâ’ılâtün</i> <i>Fâ’ılâtün</i> <i>Fâ’ılün</i>	Başlık: Tahmîs-i Fedâyî Ğazel-i İshak Bu şiir, <i>Fedâyî Dîvânı</i> ’nda yoktur.

189b-190a	Maḳālī	<p>Hâṭır-ı meksürumuz ‘aşkımda pür-efkâr idi Dün gece tâ şubḫa dek fikrüm o meh-ruḫsâr idi Çeşm-i baḫtım dîde-i encüm gibi bî-dâr idi</p> <p>Ey sa’âdet taḫtunuñ şâh-ı hümayyûn maḳdemi Vey selâṭin-i zevî’l-ḳadruñ e’izz ü ekremi Gerçi kim gördi nice Efrâsiyâb u Rüstemi Görmede çeşm-i felek sen deñlü şâh-ı a’zamı Hüsrev-i mülk-i ‘Accem bir çâkerüñdür a’cemi Saña şunuldu Süleymân nebîñüñ ḫâtemi Tañ mı râm olsa saña hep vaḫş u ṭayr u âdenî</p>	<p>Geldi teşhîr itmege İshâkı bîñ ezânı ile Ṭapduğum teñri ḫaḳıyçün bir büt-i ‘ayyâr ile</p> <p>Ḥamdu-ı ‘llâḫ pâdşâhum bî-nühâyet leşkerüñ Başka başka pâdşehlerdür kemîne çâkerüñ Adı var ancak hemân Dârâ ile İskenderüñ Ḳande ‘azm itseñ şehâ Hızır-ı hidâyet reh-berüñ Âftâb-ı âlemârâdur muraşsa ‘efserüñ Ḥâşılı medḫüñde ‘âcizdür Maḳālī çâkerüñ İltifât ister k’ola güyân zebân-ı ebkemi</p>	Müsebba/ 7	<p>Başlık: Taḫmîs-i Merḫûm Maḳālī Raḫmetu ‘llâḫ</p>
190b	Sâğarī	<p>Ülfet ile hicr-i yâr ile ḳoma sevdâsını Dinleme ḳavm-i ‘adûñuñ nâ-sezâ İğvâsını Çünkü düştüñ ‘aşka ‘aşık çek demürden yâsını Yâ tahammül ḳıl cefâ-yı yâra çek gavğâsını Yâ çek el serden yaḫud çünratma ‘aşkuñ ṭasını</p>	<p>Mâzi vü müstakbeli yâ itme ḫoş gör ḫatır Cümle eşyaya nazar ḳıl gözle her dem nâzır ‘Aşık oldur dînleyle her dem kelâm-ı şâ’iri Sâğarī yaḫud ḳabûl eyile bu pend-âmizi Yâ çek el serden yaḫud çünratma ‘aşkuñ ṭasını</p>	Muhamme s/6	<p>Başlık: Taḫmîs-i Dervîş Sâğarī</p>

190b-191a	Fedâyi	Bendeñe zulm eyledüñ nâ-hağ yire cānum yüri Hānçer-i âzâr ile dökdüñ yire kıanum yüri Umaram dâdum saña kıalmaya sullanum yüri Yinde kıalmaz âşîşüñ âhu bentüm hānum yüri Çekdüm el senden yüri ey şâh-ı hûbānum yüri	Muttaşıl ağıyar-ı bed-îh âha vefalar idesin Bu Fedâyi dermindüñe cefalar idesin Zecr-i hecrüñi aña her dem 'ağalar idesin Lâyîk-i cevr eyleyip cānâ ezâlar idesin Çekdüm el senden yüri ey şâh-ı hûbānum yüri	Muhamme s/5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Taħmîs-i Fedâyi Er-râcil Bu şiir, <i>Fedâyi Dîvânı</i> 'nda yoktur.
191a-b	Şemsi	Bi-hamdı'lâh saña sullanum oldı emr-i Rabbâni Kesüp mülhîdlerün başını tığün aldı meydânu N'ola şimden girü zâbt eyley iseñ çâr erkânı Diyâr-ı şarka çıkdı bir kuluñ feth itdi Şirvânu 'İnâyet itseñ olmaz mu aña şehr-i Bedeşşânu	İşitdi kudretüñi her taraftan hüsrevâ a dâ İdüp envâ'-ı tahsîn ser-fürü itdi büttün dünyâ Ne var Şemsi gibi bendeñ ola İskender [ü] Dârâ Diyâr-ı şarka çıkdı bir kuluñ feth itdi Şirvânu 'İnâyet itseñ olmaz mu aña şehr-i Bedeşşânu	Muhamme s/5	<i>Meft'ilin</i> <i>Meft'ilin</i> <i>Meft'ilin</i> <i>Meft'ilin</i>	Başlık: Taħmîs-i Şemsi Paşa Bu şiir, <i>Şemsi Paşa Dîvânı</i> 'nda yoktur.
191b	Tabi	Server-i mülk-i melâhât şâh-ı hûbānum 'Alî Serv-i güzâr-ı leâfâf verd-i hāndānum 'Alî Gevher-i kân-ı mürüvvet şâh-ı merdānum 'Alî Nür-i Yezdānum 'Alî şem'-i şebistānum 'Alî Mâh-ı tâbānum 'Alî hürşid-i rabşānum 'Alî	Bezm-i ğamda dîde cānum hün-ı eşkümdür şarâb Nâr-ı ğam çık çık acıdur bağır itmışdür kebab Tabi-i üftâdeni inleteme ey âlî-cenâb Şâh-ı hûbānum 'Alî ey şem'-i devriānum 'Alî Şûb-ı çeşm-i âfetüm lutf issı sullanum 'Alî	Muhamme s/5	<i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilâtin</i> <i>Fâ'ilin</i>	Başlık: Taħmîs-i Tabi Beg

192a	Râğibî	Sevmişem şimdi ben ol gamze-zen-i mekkârı Gönülümüz almadaçur câzibe-i ruhsân Serv[il] şermende ider şive ile refârî Sevr it ol reng-i zer-i şûh-ı şeker-güftârî Ana mâ'il olanuñ göge deger destârî	Nice bir Râğibinüñ dîdelerî kan olsun  Nice bir derdün ile hicrân olsun 'İy-ı vaşluñla iriştir anı şâdan olsun Kâdri ey şüh senün başuñ kurbân olsun İtme inkâr ana eyledüğün ikrân	Tahmis/6	<i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Râğibî Gazel-i Kadri
192a-b	Şadık	Sancağ-ı şâhî çeküp sarğa idelüm seferi Uralum yine teberrâniye tîğ ü teberi Ser-i asker idüp 'Osmanî gibi şîr-i nerî Hâke yeksân idelüm memleket-i sürh-i seri Kıralum tîğ-i velâyetle 'adü-yi 'ömri	Rûh-ı Şiddîk beni çün bize hem-yâr oldı Nuşret-i 'avn-i 'Alî yâr-ı kâfâdâr oldı Şadık sürh-i serün tac başına dar oldı Çün bize Hâzret-i 'Osmân Paşa serdâr [oldı]	Muhamme s/6	<i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i>	Başlık: Tahmîs-i Şadık Efendi Rahmetu 'lâh
192b-193a	Şânî	Toğdı gün gibi çıkup mihr ü vefâ anları 'Aşıkân itdi fedâ yollanna cânları Sevr için mâh-cemal şeh-i lhubânları Toldı 'uşşâk ile şehriñ yine meydanları Çıkşa şalinsa n'ola serv-i hürâmânları	Şu arâ cem' oluban hüsn-i edâ eyleseler Zikr-i evşâf-ı şehi rûha girdâ eyleseler Şânî cân u dil ile medh ü senâ eyleseler 'İyddur üç güne dek şâha du'â eyleseler Şemsiyâ yeniçeri beklese her yanları	Tahmis/6	<i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i> <i>F'e'îlâtün</i>	Başlık: Gazel-i Şemsi Paşa Tahmîs-i Şânî Efendi
193a-b	Sa'yi	Firâkuñla olupdur dil-berâ kârum fiğân şimdi Döğünür hasret ile eşki çeşm-i lhubân- feşân şimdi Düşüp Ferhâdves kühsâra ey şîrin-zebân şimdi Çamuñla şöyle oldum ben za'f-i-nâ-tüvân şimdi Başumda yadı Mecnün gibi kuşlar aşiyân şimdi	Hâzer kıl Sa'iyâ râzuñ hiç fâş itme ağıyâra Şeyâfîni hayıfdur vâkıf itmek böyle esrâra Şeb-i gamda neler çekdüğünî 'arz eyle dildâra Beyân it yana yana hasb-i hâlün Derdiyâ yâra Bahâne ister ihsâna çün ol şâh-ı cihân şimdi	Tahmis/5	<i>Meğ'îlün</i> <i>Meğ'îlün</i> <i>Meğ'îlün</i> <i>Meğ'îlün</i>	Başlık: Tahmîs-i Sa'yi Gazel-i Derdi

193b	<p>İki 'âlem pertevîdir nûr-i şâm-efrûzumuz Men 'aref sırrına vakıf bilmişüz kendözümüz Hayy-i yâ hayy ile ihyâ kılmışuzdur özümüz Nefha-i Rûhul'l-Çudsudur Çudsiyâ her sözümüz Kâdirîyüz Kâdirîyüz Kâdirîyüz Kâdirî</p>	Muhamme s/5	<p>Fâ'îlâtîn Fâ'îlâtîn Fâ'îlâtîn Fâ'îlîn</p>	Başlık: Tahmîs-i Çudsi El-îmâm
194a	<p>Şol dem ki rûh fâ'îr-i çuds-âşiyândı Cân bülbülüne gülşen-i vahdet mekândı Kân-i îhafâda cevher-i cân bi-nuşân idi Ketm-i 'ademde 'âlem ü âdem nihân idi Demler o demler idi zamân ol zamân idi</p>	Tahmis/5	<p>Meç'ûlî Fâ'îlâtî Meç'ûlî Fâ'îlîn</p>	Başlık: Tahmîs-i Meşâmî
194a-b	<p>Dilâ erbâb-î 'işretden ne Cemşid ü ne Cem çaldı Yanunda her birinün anca kim sürdüğü dem çaldı Yoluñda çün baña hem-râh olur derd ü elem çaldı Ya şabr u yâ sefer diyü ne Rûm u ne 'Acem çaldı Tolandum rub'-ı meskümü hemân mülk-i 'adem çaldı</p>	Tahmis/5	<p>Meç'ûlîn Meç'ûlîn Meç'ûlîn Meç'ûlîn</p>	Başlık: Tahmîs-i Pesendî Gâzel-i Behiştî
194b- 195a	<p>Bâğ-ı dehr içre belâkeş 'aşıkam bülbül gibi Hâl-i Hindüsü perişân-hâliyem sünbül gibi</p>	Tahmis/5	<p>Fâ'îlâtîn Fâ'îlâtîn Fâ'îlâtîn Fâ'îlîn</p>	Başlık: Gâzel-i Merhûm Bâkî Efendi Rahmetü'llah Tahmîs-i Zeyrek-zâde Çelebi

		<p>Haste cismümde müzeyyen taze dâğum gül gibi</p> <p>Halk-ı âlem gül seveydi kâşkî bülbül gibi</p> <p>Ol lebi gönca baña qalurdı tenhâ gül gibi</p>	<p>Didemün hün-âbma bâ'ış ü mahrem Zâtiyâ</p> <p>Çeşmüm üzre görinen hün-âbe şamma Bakiyâ</p> <p>Gözüm geldi şarâb-ı 'aşk-ı dil-ber mül gibi</p>			<p>Bu şür, Zâti Dîvânı'nda yoktur.</p>
195a	Yârî	<p>Hâtrum zülfinde sümbülves perişân eyledi</p> <p>Kara bahtum gör beni mahbûs-ı zindân eyledi</p> <p>Çamze-i Tâtârını gâret-i cân eyledi</p> <p>Aldı gönlüm yâr evvel sonra vîrân eyledi</p> <p>Ah kim dil mülkini alan u tâlân eyledi</p>	<p>'Aşkdur süzende-i hâşâk hâmûn u 'anâ</p> <p>'Aşkdur 'aşk-ı haşkî mesleğinde reh-nümâ</p> <p>Güş it ey Yârî nedür ol fâzil-i pâkîze-edâ</p> <p>'Aşkdan kırtulmadan Yahyâ ölüm yegdür baña</p> <p>Qanqî 'aşkıdır ki derd-i 'aşka dermân eyledi</p>	Tahmis/5	<p>Fâ'ilâtin</p> <p>Fâ'ilâtin</p> <p>Fâ'ilâtin</p> <p>Fâ'ilâtin</p>	<p>Başlk: Gazel-i Hazret-i Şeyhü'l-İslâm Tahmîs-i Yârî Çelebi</p> <p>Yârî Dîvânı, s. 542-43.</p>
196a-b	Bâkî	<p>Ey ki der çenber-i in dâ'ire dâhil bâşî</p> <p>To çerâ ez haţar-ı vâkî a gâfil bâşî</p> <p>Çend der bend-i ğam-ı devlet-i zâ'il bâşî</p> <p>Nev-bahârest der ân hüş ki hoşdil bâşî</p> <p>Ki besî gül demed ez-âk ü to der gil bâşî</p>	<p>Ân ki der bend-i ğam u der ğam-ı bendet bâşed</p> <p>Hemcü Bâkî be serê fikr-i kemendet bâşed</p> <p>'Aķabet beste-yi fitrâk-i semendet bâşed</p> <p>Hâfızâ ger meded ez baht-ı büllendet bâşed</p> <p>Şayd-ı ân şahid-i maibû' şemâ'il bâşî</p>	Tahmis/7	<p>Fê'ilâtin</p> <p>Fê'ilâtin</p> <p>Fê'ilâtin</p> <p>Fê'ilâtin</p>	<p>Başlk: Merhûm Bâkî Efendi Gazel-i Hâce Hâfız</p>
196b-197a	Bâkî	<p>Be câh u rif'at-i hüd ser ber âsmân dâri</p> <p>Çü âftâb-ı felek tâc-ı zer-nişân dâri</p> <p>Be serverî vü ser-efrâzi vü cihândâri</p> <p>Terâ ki herçi murâdest der cihân dâri</p> <p>Çi ğam zi hal-i zâ'ifân u nâ-tüvân dâri</p>	<p>Eger belâğat-ı Bâkî feşâhat-ı Câhız</p> <p>Biyâ pey ez-sûhan-ı şeyh ü gofte-yi vâ'iz</p> <p>Meşov be-câlib-ı işân demî çü men lâhız</p> <p>Çü gül be-dâmen ezin bağ miberi Hâfız</p> <p>Çi ğam zi na'ra vü feryâd-ı bağbân dâri</p>	Tahmis/7	<p>Meft'ilitin</p> <p>Fê'ilâtin</p> <p>Meft'ilitin</p> <p>Fê'ilâtin</p>	<p>Başlk: Merhûm 'Abdu'l-bâkî Efendi Gazel-i Hâce Hâfız-ı Şîrâzi</p>

197a-b	Lâ-Edrî	Ey çehre-i gülğünət der-ğâyib-i zîbâyî Kâdd-i ser-eifrâzet çün Sidre be-bâlâyî Bâ-eburu vü hâl haftî-bâ-zülf-i muşarrâyî Her lahzâ cemâl hüd nev'-i digerârâyî Şevk-i diger-engizi süz-i diger-efzâyî	Tâ çend şevî ey dil mest-i mey-i lâ-ya'kıl Der-'arşa-i âb u gül zinhâr mesed gâfil Goffest derîn ma'nî za'fî hred-i kâmil Câmî zerdî be-kesel yekr di şod yek-dîl? Bâşed ki kûmî menzil der-'âlem-i yektâyî	Tahmis/5	Mef'ûlî Mef'ûlîin Mef'ûlî Mef'ûlîin
198a	Lâ-Edrî	'Âlim ü 'allâm u 'ilm-i meşnevîdür Mevlevî 'Arif ü 'arrâf u hîlm-i ma'nevîdür Mevlevî Mahrem-i srr-i haşkâyık menba'idur Mevlevî Vâkıf-i srr-i rumûz-ı ma'nevîdür Mevlevî Kâşif-i esrâr-hâ-yı meşnevîdür Mevlevî	Tâbî-'i râh-ı haşkât sâkin-i künc-i Hüdâ Mazhar-ı nûr-ı hidâyet rûşenâ-yı evliyâ Tekye-i 'aşka nişîn olan hümâm-ı muhtedâ Hazret-i ibn-i Ağa ol pişvâ-yı muhteda Bilmek istersenî tarîkîn Mevlevîdür Mevlevî	Tahmis/7	Fâ'ilâtîin Fâ'ilâtîin Fâ'ilâtîin Fâ'ilîin